

MODUS

KNJIŽICA UPUTSTAVA



RENAULT preporučuje ELF

ELF za RENAULT razvija kompletan proizvodni program maziva:

- motorna ulja
- ulja za ručne i automatske mjenjače

Upozorenje: za optimalan rad motora, upotreba maziva može biti ograničena na pojedina vozila. Pogledajte dokumentaciju koja se odnosi na održavanje.

Ispitana u primjeni na Formuli 1, ova maziva proizvedena su na bazi vrlo visoke tehnologije.

Usklađen u suradnji s tehničkim timovima iz tvrtke RENAULT, ovaj proizvodni program savršeno udovoljava svim osobitostima vozila te marke.

- ELF maziva uvelike doprinose performansama vašeg vozila.



RENAULT preporučuje homologirana ELF maziva koja su homologirana za vaše zamjene i nadolijevanje ulja. Potražite savjet vašeg RENAULT predstavnika ili posjetite internetsku stranicu www.lubrifiants.elf.com



Marka za TOTAL

Dobrodošli za upravljač vašeg vozila

Ova knjižica uputstava i održavanja objedinjuje za vas sve informacije koje će vam omogućiti:

- da dobro upoznate vaše vozilo, te da na taj način, u potpunosti, i u najboljim uvjetima upotrebe, uživate u svim tehničkim savršenostima kojima je ono opremljeno.
- da zadržite njegov optimalan rad jednostavnim, ali strogim poštivanjem savjeta za održavanje.
- da se suočite, bez pretjeranog gubitka vremena, sa zahvatima koji ne zahtijevaju intervenciju stručnjaka.

Nekoliko trenutaka koje ćete posvetiti čitanju ove knjižice uvelike će vam se isplatiti zbog savjeta koje ćete tamo naći i tehničkih noviteta koje ćete otkriti. Ako vam neke stvari ostanu nejasne, tehnički savjetnici u našoj Mreži rado će vam dati sva dodatna objašnjenja.

Kao pomoć za čitanje ove knjižice uputstava koristit će vam sljedeći simbol:



Za označavanje pojmove kao što su rizik, opasnost ili sigurnosna uputstva.

Opis modela, prikazanih u ovom knjižici uputstava, sastavljen je na osnovu tehničkih karakteristika poznatih na dan sastavljanja ovog dokumenta. **Knjižica uputstava obuhvaća svu opremu** (serijsku ili dodatnu) **koja postoji za te modele, njihovu prisutnost na vozilima s obzirom na verziju, odabrane opcije i zemlju prodaje.**

Isto tako, u ovom dokumentu može biti opisana i neka oprema koja bi se tek trebala pojaviti tijekom godine.

Naposljetku, u cijeloj knjižici, kada se poziva na Predstavnika marke, radi se o Predstavniku RENAULT.

Želimo vam ugodnu vožnju za upravljačem vašeg vozila.

Prijevod s francuskog. Zabranjeno je kopiranje ili prijevod, pa čak i djelomičan, bez pismenog odobrenja proizvođača vozila.

0.2



Upoznajte vaše vozilo

1

Vožnja

2

Vaša udobnost

3

Održavanje

4

Praktični savjeti

5

Tehničke karakteristike

6

Abecedno kazalo

7

0.4



1. poglavlje: Upoznajte vaš automobil

Radiofrekvencijski daljinski upravljač: općenito, upotreba, super zaključavanje	1.2
Vrata	1.7
Automatsko zaključavanje otvarajućih dijelova u vožnji	1.11
Sustav blokade paljenja.	1.12
Nasloni za glavu - Sjedala	1.13
Sigurnosni pojasevi	1.16
Dodatni zaštitni mehanizmi	1.20
na prednjim sigurnosnim pojasevima	1.20
na stražnjim sigurnosnim pojasevima	1.24
Dodatni zaštitni bočni mehanizmi	1.25
Sigurnost djece: općenito	1.27
Odabir pričvršćenja dječjeg sjedala.	1.30
Postavljanje dječjeg sjedala	1.32
Isključivanje/uključivanje zračnog jastuka suvozača.	1.38
Kolo upravljača	1.41
Mjesto vozača	1.42
Instrumentna ploča	1.46
Putno računalo	1.52
Zaslon za prikaz informacija	1.61
Sat i vanjska temperatura	1.62
Retrovizori	1.64
Zvučni i svjetlosni upozoritelji	1.66
Osvjetljenje i vanjska signalizacija	1.67
Podešavanje farova.	1.72
Brisač/uređaj za pranje stakla	1.73
Spremnik goriva (punjenje goriva)	1.76

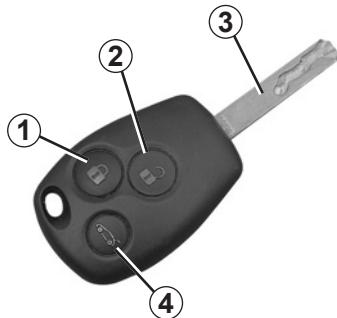
KLJUČ, RADIOFREKVENCIJSKI DALJINSKI UPRAVLJAČ: općenito (1/2)

26565

(A)

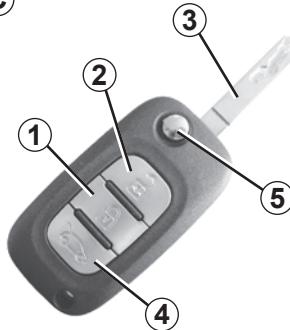


(B)



102A

27415
(C)



Ključ A

- 1 Kodirani ključ za kontakt i pokretanje, za vrata i za čep za nadolijevanje goriva.

Ključ se nikada ne smije upotrebljavati za druge funkcije osim onih opisanih u uputstvu (otvaranje boce...).

Radiofrekvencijski daljinski upravljač B ili C

- 1 Zaključavanje svih otvarajućih dijelova.
- 2 Otključavanje svih otvarajućih dijelova.
- 3 Ključ za kontakt i pokretanje i otključavanje vrata vozača.

4 Otključavanje/zaključavanje samo vrata prtljažnika.

5 Za oslobođanje ključa iz ležišta, pritisnite gumb 5, on sam izlazi.
Za vraćanje ključa u ležište, pritisnite gumb 5 i popratite rukom ključ do kraja.

Savjet

Ne približavajte daljinski upravljač izvoru topline, hladnoće ili vlage.

KLJUČ, RADIOFREKVENCIJSKI DALJINSKI UPRAVLJAČ: općenito (2/2)

Polje djelovanja radiofrekveničkog daljinskog upravljača

Varira s obzirom na okruženje: stoga pažljivo rukujte daljinskim upravljačem jer možete zaključati ili otključati vozilo slučajnim pritisnjanjem gumba.

Smetnje

Prisutnost nekih predmeta (metalni predmeti, mobilni telefoni, područje pod jakim elektromagnetskim zračenjem...), u blizini ključa može stvoriti smetnje i tako ometati rad sustava.



Odgovornost vozača

Nikada ne ostavljajte dijete (ili životinju) u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, ono bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Postoji opasnost od teških ozljeda.

Zamjena, potreba za dodatnim daljinskim upravljačem

Obratite se isključivo Predstavniku marke.

- U slučaju zamjene daljinskog upravljača, bit će potrebno odvesti vozilo kod Predstavnika marke jer je neophodno vozilo uz daljinski upravljač kako bi se izvršilo početno podešavanje sklopa.
- Ovisno o vozilu, imate mogućnost koristenja do četiri daljinska upravljača.

Neispravnost daljinskog upravljača

Provjerite je li baterija u dobrom stanju, odgovarajućeg modela i pravilno ju umeđtene. Trajanje baterije je otprilike dvije godine.

Kako biste se upoznali s postupkom zamjene baterije, pogledajte članak "Ključ, radiofrekvenički daljinski upravljač: baterije" u 5. poglavljiju.

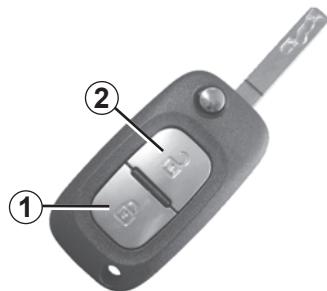
RADIOFREKVENCIJSKI DALJINSKI UPRAVLJAČ: upotreba (1/2)

(A)



103A

27414
(B)



Otključavanje vrata

Daljinski upravljač A ili B

Pritisnite gumb za otključavanje **2**.

Otključavanje je vidljivo jer **jednom trepnu** svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera.

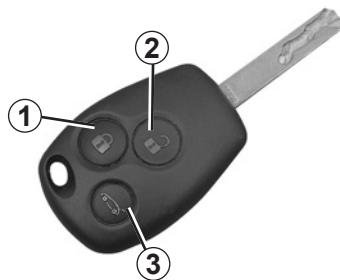
Osobitosti (za neke zemlje):

- jedan pritisak na gumb **2** omogućava otključavanje samo vrata vozača,
- dva uzastopna pritiska na gumb **2** omogućavaju otključavanje ostalih vrata.

Ključ se nikada ne smije upotrebljavati za druge funkcije osim onih opisanih u uputstvu (otvaranje boce...).

RADIOFREKVENCIJSKI DALJINSKI UPRAVLJAČ: upotreba (2/2)

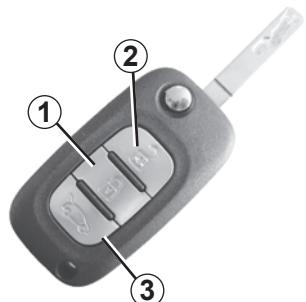
A



102A

27415

B



Zaključavanje vrata

Daljinski upravljač A ili B

Pritisnite gumb za zaključavanje 1.

Zaključavanje je vidljivo jer dva puta trepnu svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera:

Ako je neki otvaraajući element (vrata, vrata prtljažnika) otvoren ili nije dobro zatvoren, slijedi zaključavanje, pa brzo otključavanje otvaraajućih elemenata, a svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera ne trepnu.

Otključavanje/zaključavanje samo vrata prtljažnika (za neke zemlje)

Pritisnite gumb 3 za otključavanje ili zaključavanje prtljažnika.

Otključavanje je vidljivo jer jednom trepnu svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera ako su vrata na vozilu zaključana.

Zaključavanje je vidljivo jer dva puta trepnu svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera ako su vrata na vozilu zaključana.



Odgovornost vozača

Nikada ne ostavljajte dijete (ili životinju) u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, ono bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Postoji opasnost od teških ozljeda.

SUPER ZAKLJUČAVANJE

102A

27415



Super zaključavanje otvarajućih dijelova (za neke zemlje)

Ono omogućava zaključavanje otvarajućih dijelova, sprječava otvaranje vrata pomoću unutarnjih kvaka (u slučaju kada se razbije staklo i pokušaju vrata otvoriti s unutarnje strane).

Za aktiviranje super zaključavanja

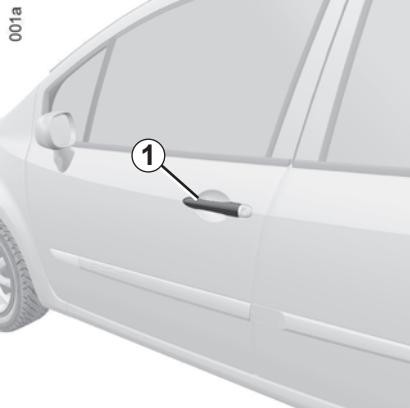
Dva puta brzo pritisnite gumb 1.

Zaključavanje je vidljivo jer **pet** puta trepnu svjetla upozorenja i bočni pokazivač smjera.



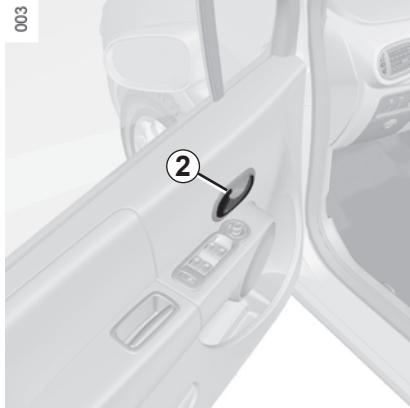
Nikada ne upotrebljavajte super zaključavanje vrata ako netko ostaje u vozilu!

OTVARANJE I ZATVARANJE VRATA (1/2)



Otvaranje izvana

Nakon otključavanja vozila pomoću daljin-skog upravljača ili ključa, povucite kvaku 1.



Otvaranje iz unutrašnjosti

Povucite kvaku 2.



Iz sigurnosnih razloga, otvara-nje/zatvaranje radite dok vozilo stoji.

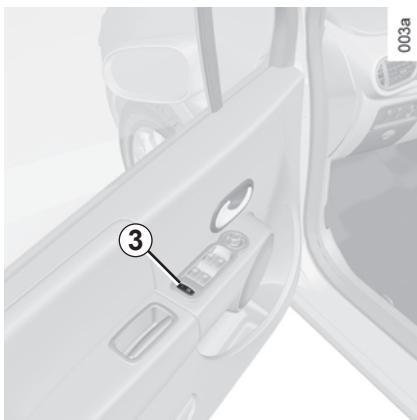
Zvučni alarm neugašenih svjetala

Prilikom otvaranja vrata, uključuje se zvučni alarm kako bi vas obavijestio da su svjetla ostala upaljena iako je kontakt isključen.

Alarm zaboravljenog zatvaranja jednog otvarajućeg dijela

Ako je jedan otvarajući dio (vrata ili prtljažnik) otvoren ili loše zatvoren, čim vozilo dosegne brzinu od otprilike 20 km/h, jedna od poruka "otvoreni prtljažnik" ili "otvorena vrata" (s obzirom na to o kojem otvarajućem dijelu se radi) pojavit će se na instrumentnoj ploči, praćena kontrolnim svjetlom.

OTVARANJE I ZATVARANJE VRATA (2/2)



003a

Sigurnost djece

Vozila opremljena prekidačem 3 s ugrađenim kontrolnim svjetlom

Pritisnite prekidač 3 za zaključavanje stražnjih vrata iz unutrašnjosti i zabravljenje prednjih i stražnjih podizača stakla. Kontrolno svjetlo koje je ugrađeno u prekidač označava zaključavanje.

Sigurnost putnika na stražnjim sjedalima

Vozač može dozvoliti otvaranje stražnjih vrata i, ovisno o vozilu, rad podizača stakala pritiskom na prekidač 3, na strani crteža.

Ovisno o vozilu, u slučaju neispravnosti:

- javlja se zvučni signal bip;
- poruka se prikazuje na instrumentnoj ploči;
- ugrađeno kontrolno svjetlo se ne pali.

Nakon odspajanja akumulatora morate pritisnuti prekidač 3 na strani crteža, za zaključavanje stražnjih vrata.

106C



Vozilo s ručnim zaključavanjem vrata

Kako se stražnja vrata ne bi mogla otvoriti iznutra, pomaknite ručicu 4 i provjerite iznutra jesu li vrata zaključana.

Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, odraslu osobu koja nije samostalna ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

ZAKLJUČAVANJE, OTKLJUČAVANJE VRATA (1/2)

Zaključavanje/otključavanje izvana

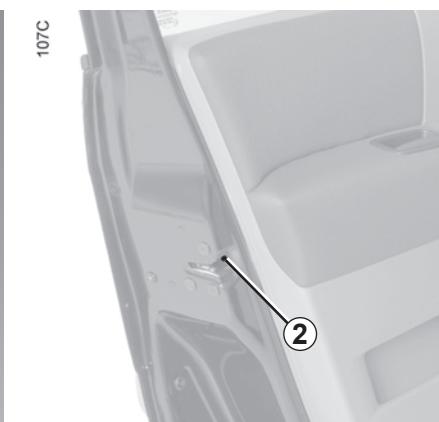
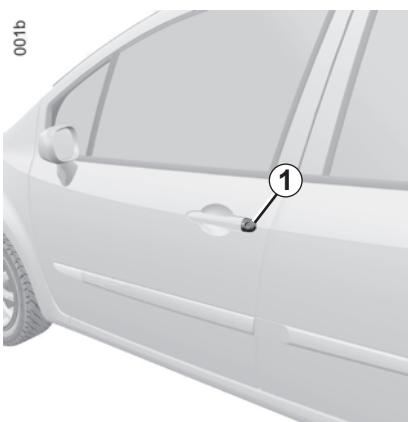
Pogledajte članak "Ključ, radiofrekvencijski daljinski upravljač: općenito".

U nekim slučajevima, ključ, radiofrekvencijski daljinski upravljač možda neće raditi:

- vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem;
- baterija se istrošila, akumulator se ispraznio.

Moguće je dakle:

- upotrebljavati ključ, radiofrekvencijski daljinski upravljač u blizini vanjskog lijevog retrovizora;
- ovisno o vozilu, upotrebljavati ključ s daljinskim upravljanjem, samo za prednja lijeva vrata;
- ručno zaključati sva vrata;
- upotrebljavati unutarnje komande za zaključavanje/otključavanje vrata (pogledajte sljedeće stranice).



Upotreba ključa

Stavite ključ u bravu **1** pa zaključajte ili otključajte.

Ručno zaključavanje vrata

Dok su vrata otvorena, okrenite vijak **2** (pomoću ključa) i ponovno zatvorite vrata.

Ta vrata su od tog trenutka zaključana izvana.

Vrata će se moći otvoriti samo iznutra djelovanjem na komande za otvaranje iznutra ili pomoću ključa za prednja lijeva vrata.

ZAKLJUČAVANJE, OTKLJUČAVANJE VRATA (2/2)

Zaključavanje/otključavanje vrata izvana (nastavak)

Upotreba unutarnje komande za zaključavanje/otključavanje vrata.

Dok je motor zaustavljen, a jedna vrata su otvorena, držite pritisnut duže od pet sekundi prekidač **3**.

Povjerite da imate ključ kod sebe kada izlazite iz vozila.

Nakon zatvaranja vrata svi otvarajući dijelovi bit će zaključani.

Otključavanje vozila izvana bit će moguće samo s ključem, za prednja lijeva vrata.

Zaključavanje/otključavanje iz unutrašnjosti: gumb **3**

Njime se istovremeno upravlja otvarajućim dijelovima (vrata i prtljažnik) i vratašcima spremnika goriva.

Ako je neki otvarajući dio otvoren ili nije dobro zatvoren, slijedi brzo zaključavanje/otključavanje otvarajućih elemenata.



Zaključavanje vozila s jednim otvaraјucim dijelom otvorenim (prijevoz predmeta u otvorenom prtljažniku...) ili kada se nalazi u području jakog elektro-magnetskog zračenja ili u slučaju neispravnosti ključa: kada je motor zaustavljen, pritisnite i držite pritisnut duže od pet sekundi gumb **3**.

Kontrolno svjetlo stanja otvarajućih dijelova

Kontrolno svjetlo ugrađeno u gumb **3** vas obaveštava o tome jesu li otvarajući dijelovi zaključani:

- kada su otvarajući dijelovi zaključani, kontrolno svjetlo je upaljeno;
- kada su otvarajući dijelovi otključani, kontrolno svjetlo je ugašeno.

Nakon što zaključate vrata, kontrolno svjetlo ostaje upaljeno otprilike jednu minutu te se zatim ugasi.



Odgovornost vozača

Nikada ne napuštajte vaše vozilo ostavljajući ključ ili dajinski upravljač u unutrašnjosti vozila.

Ako odlučite voziti sa zaključanim vratima, znajte da to može otežati pristup spasilaca u putničku kabинu u hitnim slučajevima.

AUTOMATSKO ZAKLJUČAVANJE OTVARAJUĆIH DIJELOVA U VOŽNJI

Možete odabrati želite li aktivirati funkciju.

Za uključivanje

Kod uključenog kontakta, držite pritisnut gumb **1** za električno zaključavanje vrata otprilike 5 sekundi, sve dok ne začujete **jedan zvučni signal bip**.

Za isključivanje

Kod uključenog kontakta, držite pritisnut gumb **1** za električno zaključavanje vrata otprilike 5 sekundi, sve dok ne začujete **jedan zvučni signal bip**.



Smetnje u radu

Ako utvrđite neku smetnju u radu (nema automatskog zaključavanja, kontrolno svjetlo ugrađeno u gumb **1** se ne pali pri zaključavanju otvarajućih dijelova...) najprije provjerite jesu li svi otvarajući dijelovi dobro zatvoreni. Ako su zatvoreni, обратите se Predstavniku marke.

Načelo rada

Prilikom pokretanja vozila, sustav automatski zaključa sve otvarajuće dijelove kada dosegnete brzinu od oko 10 km/h.

Otključavanje se vrši:

- pritiskom na gumb **1** za otključavanje vrata.
- dok je vozilo zaustavljeno, otvaranjem jednih vrata.

Napomena: ako se otvore/zatvore jedna vrata, ponovo će se zaključati automatski kada vozilo dosegne brzinu od 10 km/h.



Odgovornost vozača

Ako odlučite voziti sa zaključanim vratima, znajte da to može otežati pristup spasilaca u putničku kabinu u hitnim slučajevima.

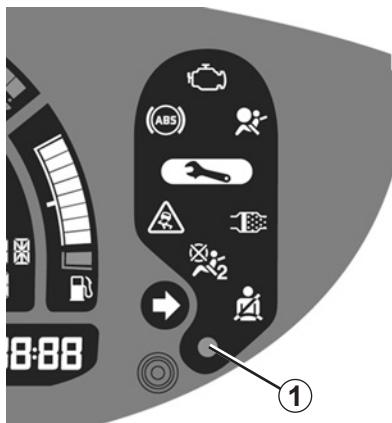
SUSTAV BLOKADE PALJENJA

Pokretanje vozila zabranjeno je svakoj osobi koja nema kodirani ključ vozila za kontakt i pokretanje.

Vozilo je automatski zaštićeno nekoliko sekundi nakon zaustavljanja motora.



Svaki zahvat ili promjena na sustavu blokade paljenja (elektroničke jedinice, ožičenja, itd.) mogu biti opasne. Njega treba obaviti kvalificirano osoblje marke.

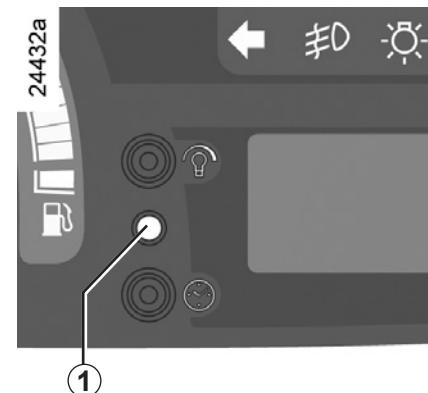


27478

Načelo rada

Nakon pokretanja motora, kontrolno svjetlo **1** je stalno upaljeno nekoliko sekundi te se zatim gasi (pogledajte članak "Pokretanje motora" u 2. poglavlju).

Ako kod nije prepoznat, kontrolno svjetlo brzo trepće: vozilo se ne može pokrenuti.



24432a

Kontrolno svjetlo zaštite vozila

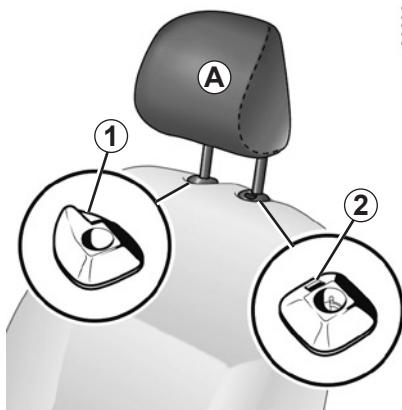
Nakon isključenja kontakta, kontrolno svjetlo **1** trepće: vozilo je zaštićeno.

Kontrolno svjetlo smetnje u radu

Ako kontrolno svjetlo, nakon pokušaja pokretanja, nastavi treptati ili ostane stalno upaljeno, to ukazuje na neispravnost u radu sustava.

U ovom slučaju, upotrijebite drugi ključ (isporučen s vozilom). Ako je problem i dalje prisutan, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke koji je jedini ovlašten za uklanjanje kvara na sustavu blokade paljenja.

PREDNJI NASLONI ZA GLAVU



Za vađenje naslona za glavu

Pritisnite gumb **2** i podignite naslon za glavu sve dok ga ne izvadite.

Za ponovno stavljanje naslona za glavu

Stavite šipke naslona za glavu u utore, ozubljenje prema naprijed.

Povucite jezičac **1** prema naprijed i gurnite naslon za glavu prema dolje do željene visine.

29836

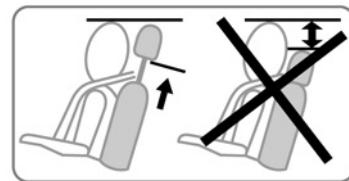
26342

Za podizanje naslona za glavu

Povucite ga prema gore do željene visine.

Za spuštanje naslona za glavu

Povucite jezičac **1** prema naprijed i gurnite naslon za glavu prema dolje do željene visine.

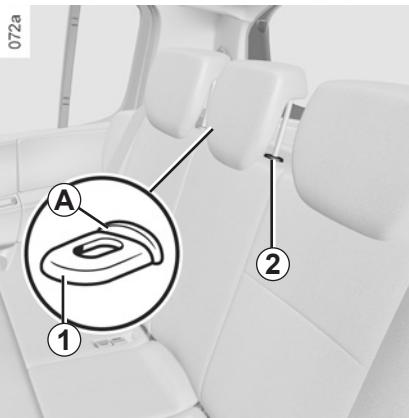


Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja vršite dok vozilo stoji.



Budući da je naslon za glavu sigurnosni element, pazite i na uvijek na svom mjestu i u pravilnom položaju: razmak između vaše glave i naslona za glavu mora biti minimalan; vrh naslona za glavu mora biti što je bliže moguće vašem tjemenu **A**.

STRAŽNJI NASLONI ZA GLAVU



Položaji upotrebe

Pritisnite jezičac **A** brave **1** i podignite naslon za glavu do kraja za upotrebu u gornjem položaju. Spustite ga sve do blokiranja za upotrebu u donjem položaju.

Položaj pospremljenog naslona za glavu

Pritisnite bravu **2** i spustite naslon za glavu do kraja.

Položaj potpuno spuštenog naslona za glavu (položaj **B) je spremjeni položaj:** ne smije se upotrebljavati ako na sjedalu sjedi putnik.

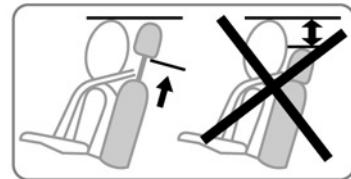


Za vađenje naslona za glavu

Pritisnite jezičac **A** brava **1** i **2** pa zatim izvadite naslon za glavu.

Za njegovo ponovno stavljanje

Stavite šipke u utore, pritisnite jezičac svake šipke naslona za glavu i spustite naslon za glavu.



Budući da je naslon za glavu sigurnosni element, pazite da je on uvijek na svom mjestu i u ispravnom položaju.

PREDNJA SJEDALA

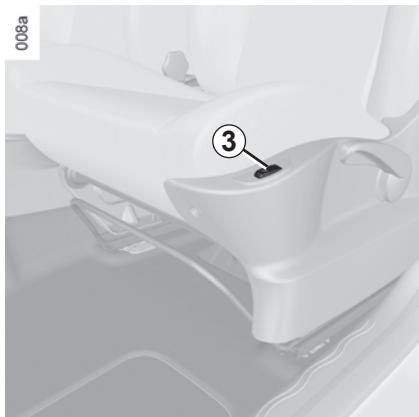


Za pomicanje naprijed ili nazad

Podignite ručicu **1** ispod sjedala kako biste ga odbravili. Kada dođete do željenog položaja, otpustite ručicu i provjerite je li sjedalo ispravno zabravljenog.

Za nagib naslona

Okrenite ručicu **4** i nagnite naslon do željenog položaja.



Za podešavanje visine sjedišta sjedala vozača

Djelujite na ručicu **2** onoliko puta koliko je potrebno:

- prema gore za podizanje;
- prema dolje za spuštanje.

Grijana sjedala

Dok je kontakt uključen, pritisnite prekidač **3** željenog sjedala. Kontrolno svjetlo ugrađeno u prekidač se pali.

Sustav, opremljen termostatom, regulira grijanje i isključuje ga po potrebi.



Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja obavite dok vozilo stoji.

Kako učinkovitost sigurno-snih pojaseva ne bi bila narušena, preporučamo vam da ne nagnjete previše unazad naslone sjedala.

Nikakvi predmeti ne smiju se nalaziti na podu (sjedalo vozača): naime u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i onemogućiti njihovu upotrebu.

SIGURNOSNI POJASEVI (1/4)

Za svoju sigurnost, uvijek u vožnji privežite sigurnosni pojaz. Osim toga, morate se poнаšati u skladu sa zakonom države u kojoj se nalazite.

Prije pokretanja motora najprije namjestite položaj za vožnju, a zatim sjedala ostalih putnika i namjestite sigurnosni pojaz u optimalan položaj za najbolju zaštitu.



Nepravilno podešeni ili usukani sigurnosni pojasevi mogu dovesti do ozljeda u slučaju nesreće.

Upotrebljavajte jedan sigurnosni pojaz samo za jednu osobu, dijete ili odraslog čovjeka.

Čak se i trudnice moraju vezati. U tom slučaju pazite da pojaz zdjelice nije prejako zategnut u donjem dijelu trbuha bez stvaranja dodatnog razmaka.

Podešavanje položaja za vožnju

- **Udobno se smjestite na sjedalu** (nakon što ste povukli vaš kaput, sako...). To je neophodno za dobar položaj leđa;
- **Primaknite ili odmaknite sjedalo u skladu s papućicama.** Položaj vašeg sjedala mora biti u skladu s položajem papućice spojke kada je do kraja pritisnuta. Naslon mora biti podešen tako da vaše ruke ostanu blago savinute;
- **Podesite položaj naslona za glavu.** Za maksimalnu sigurnost, visina vrha naslona za glavu mora biti u razini tjemena;
- **podesite visinu sjedišta.** Ovo podešavanje vam omogućava bolju vidljivost tijekom vožnje;
- **podesite položaj upravljača.**

Pogledajte članak "Upravljač" u 1. poglaviju.

13622



Podešavanje sigurnosnih pojaseva

Naslonite se potpuno na naslon sjedala.

Pojas prsnog koša **1** mora biti što je moguće bliže donjem dijelu vrata, a da ga ne dodiruje.

Pojas zdjelice **2** se mора staviti ravno na bedra i uz zdjelicu.

Pojas mora stajati što je bliže moguće tijelu. Npr.: izbjegavajte debelu odjeću, umetnute predmete...

SIGURNOSNI POJASEVI (2/4)

13622



Zabravljenje

Povucite pojaz lagano i bez naglih potezaja te provjerite zabravljenje jezičca 3 u kućištu 5 (provjerite zabravljenje povlačenjem jezičca 3).

Ako se pojaz zablokira prije zabravljenja jezičca, vratite se skroz unazad i povucite ponovno pojaz.

Ako je vaš pojaz potpuno blokiran, povucite pojaz lagano, ali snažno, kako biste ga izvukli za približno 3 cm. Pustite ga da se sam namota, a zatim ga ponovno odmotajte.

Ako se problem i dalje javlja, potražite savjet Predstavnika marke.



Kontrolno svjetlo upozorenje na nekorištenje sigurnosnog pojasa

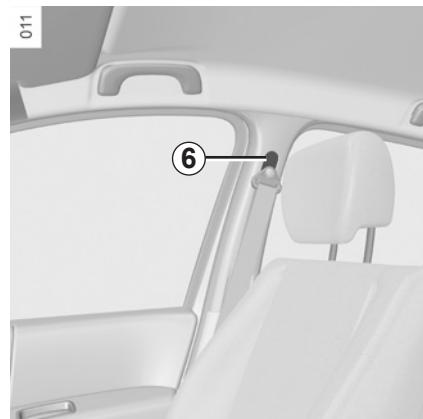
Gašenje ovog kontrolnog svjetla na instrumentnoj ploči ili na armaturnoj ploči vas obavještava o ispravnom zabravljenju sigurnosnog pojasa.

Odravljivanje

Pritisnite gumb 4 kućišta 5, sigurnosni pojaz se namata na kalem za namatanje.

Pridržite pritom jezičac kako biste olakšali taj zahvat.

011



Podešavanje sigurnosnog pojasa po visini

Preklopite gumb 6 za odabir vašeg položaja za podešavanje pojasa na način da pojaz za zaštitu prsnog koša 1 ide kako je prethodno opisano.

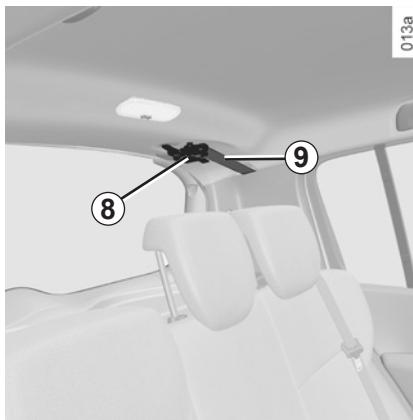
Kada ste sve podesili, provjerite da je zabravljenje pojasa dobro.

SIGURNOSNI POJASEVI (3/4)



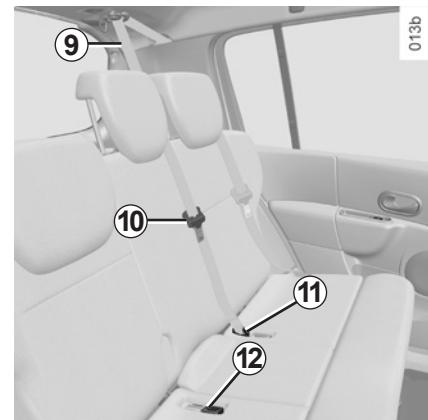
Stražnji bočni sigurnosni pojasevi 7

Zabravljenje, odbravljenje i podešavanje vrše se na isti način kao i za prednje pojaseve.



Sigurnosni pojas na stražnjem srednjem sjedalu

Lagano povucite pojaz 9 iz njegovog ležišta, pa ubravite jezičac 8 u odgovarajuće crno kućište 11.



Ubravite klizni jezičac 10 u odgovarajuće crveno kućište 11.



Za pravu učinkovitost pojaseva, provjerite ispravno bravljjenje klupe. Pogledajte članak "Stražnje klupe" u 3. poglavljju.



Provjerite dobar položaj i rad stražnjih sigurnosnih pojaseva nakon svakog pomicanja stražnje klupe.

SIGURNOSNI POJASEVI (4/4)

Informacije koje slijede odnose se na prednje i stražnje sigurnosne pojaseve vozila.



- Na tvornički ugrađenim dijelovima sigurnosnog sustava ne smiju se raditi nikakve preinake: sigurnosni pojasevi i sjedala kao ni njihova pričvršćenja. Za sve osobitosti (npr.: postavljanje dječjeg sjedala) potražite savjet kod Predstavnika marke.
- Nemojte umetati predmete koji stvaraju razmake između remena (na primjer: kvačica, kopča, itd.): jer sigurnosni pojas koji je prelabav može prouzročiti povrede u slučaju nesreće.
- Nikada ne provlačite pojaz prsnog koša ispod ruke niti iza leđa.
- Nemojte upotrebljavati sigurnosni pojas za više od jedne osobe i nikada nemojte vezati malu bebu ili dijete na vašim koljenima sa svojim sigurnosnim pojasmom.
- Sigurnosni pojas ne smije biti usukan.
- Nakon nesreće, dajte provjeriti pojaseve i zamijenite ih ako je potrebno. Isto tako, zamijenite sigurnosne pojaseve ukoliko dođe do njihovog oštećivanja..
- Prilikom postavljanja stražnje klupe, pazite da dobro postavite sigurnosne pojaseve kako biste ih mogli pravilno upotrebljavati.
- Pazite da umetnete jezičac sigurnosnog pojasa u odgovarajuće kućište.
- Nemojte ništa umetati u područje kućišta za zabravljinjanje pojasa jer bi to moglo omesti njegov pravilan rad.
- Provjerite je li kućište zabravljenja ispravno postavljeno (osobe ili predmeti ne smiju ga sakriti, zgnječiti, zakloniti).

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (1/4)

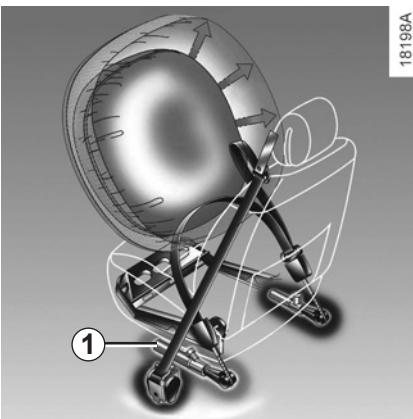
Sastoje se od:

- zatezača,
- ograničivača sile za prsni koš i zdjelicu,
- zračnih jastuka vozača i suvozača.

Za ove sustave predviđeno je da rade neovisno ili istodobno prilikom udaraca sprijeda, bočnih i straga.

S obzirom na jačinu udarca, sustav može uključiti:

- blokadu sigurnosnog pojasa;
- zatezač trbušnog pojasa kako bi putnik prilijepio za sjedalo, prednji zračni jastuk "malog volumena" i ograničivač sile;
- zračni jastuk "velikog volumena".



Zatezači

Kod uključenog kontakta, prilikom jakog udarca sprijeda i ovisno o jačini udarca, sustav može uključiti klip **1** koji trenutno povlači pojaz.

Zatezači služe da bi priljubili pojaz uz tijelo, te zaličili putnika na njegovo sjedalo i tako pojčali učinkovitost.



– Nakon nesreće, provjerite sve zaštitne mehanizme.

– Svaki zahvat na cijelom sustavu (zatezači, zračni jastuci, električne jedinice, ožičenja) ili njihova ponovna upotreba na nekom drugom vozilu, pa čak i istom, strogo su zabranjeni.

- Kako bi se izbjegla nenadana uključivanja koja mogu dovesti do oštećenja, samo je stručno osoblje iz Mreže marke ovlašteno za izvođenje zahvata na zatezačima i zračnim jastucima.
- Kontrolu električnih karakteristika upaljača može vršiti samo posebno obučeno osoblje upotrebljavajući pritom prilagođenu opremu.
- Prilikom uništenja vozila, obratite se vašem Predstavniku marke kako bi uklonio generator plinova zatezača i zračnih jastuka.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (2/4)

Ograničivač zatezne sile za prsni koš i zdjelicu

Kod određene jačine udarca, ovaj mehanizam se uključuje da ograniči, na razumnoj razini, jačinu pritiska sigurnosnog pojasa na tijelo.

Zračni jastuk vozača i suvozača

Nalazi se na prednjim sjedalima na strani vozača i suvozača.

Oznaka "Zračni jastuk" na upravljaču i armaturnoj ploči (područje zračnog jastuka **A**) i, ovisno o vozilu, naljepnica na donjem dijelu vjetrobranskog stakla označavaju prisutnost te opreme.

Svaki sustav zračnog jastuka sadrži:

- zračni jastuk i njegov generator plina koji su ugrađeni u upravljač za vozača i u armaturnu ploču za suvozača;
- upravljačku jedinicu za nadzor sustava koja upravlja električnim upaljačem generatora plinova;
- jedno kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči.
- izmagnuti senzori.



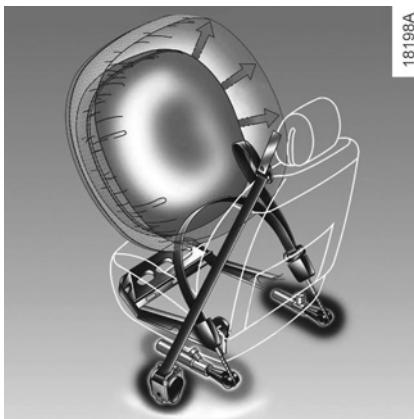
Sustav zračnog jastuka koristi pirotehnički princip, što objasnjava činjenicu da se prilikom otvaranja zračnog jastuka oslobađa toplina i dim (što nije znak početka požara) te proizvodi detonacijsku buku. Otvaranje zračnog jastuka, koje mora biti trenutno, može dovesti do povreda na površini kože ili drugih neugodnosti.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (3/4)

Rad

Sustav je aktivan samo kada je uključen kontakt.

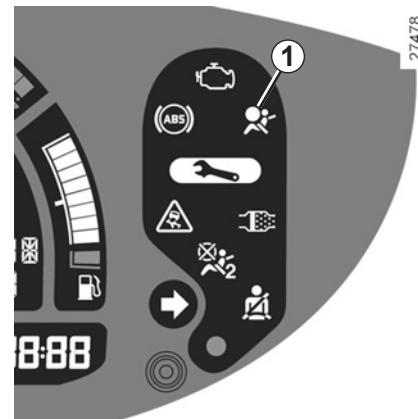
Prilikom jakog udarca **sprijeda**, zračni jastuci se brzo napušu, te na taj način amortiziraju udarac glavom ili prsnim košem vozača u upravljač te suvozača u armaturnu ploču; zatim se ispušu odmah nakon udarca kako bi se omogućio neometan izlazak iz vozila.



Osobitost prednjeg zračnog jastuka

Ovisno o silini udarca, ovaj zračni jastuk posjeduje dva volumena otvaranja:

- zračni jastuk "malog volumena" je prvi stupanj otvaranja;
- zračni jastuk "velikog volumena", šavovi zračnog jastuka se razdiru kako bi se oslobođio veći obujam vreće (u slučaju jačih udaraca).



Smetnje u radu

Kontrolno svjetlo **1** na instrumentnoj ploči se pali kod uključivanja kontakta te se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se ne upali kod uključenog kontakta ili se pali dok je motor u radu, to je znak neispravnosti u radu sustava.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke. Svako čekanje znači gubitak učinkovitosti zaštite.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (4/4)

Sva upozorenja koja slijede namijenjena su neometanom otvaranju zračnog jastuka i izbjegavanju direktnih ozljeda od izbacivanja kod otvaranja.



Upozorenja koja se odnose na zračni jastuk vozača

- Nemojte mijenjati ni upravljač, ni jastuk.
- Svako prekrivanje jastuka upravljača je zabranjeno.
- Nemojte pričvršćivati nikakav predmet (igla za čišćenje, logo, sat, nosač telefona...) na jastuk.
- Skidanje upravljača je zabranjeno (osim od strane ovlaštenog osoblja Mreže marke).
- Nemojte voziti preblizu upravljača: prihvativate položaj za vožnju s lagano savijenim rukama (vidi članak "Podešavanje položaja za vožnju" u 1. poglavlju). To će osigurati dovoljno prostora za otvaranje zračnog jastuka i učinkovitost vreće.

Upozorenja vezana za zračni jastuk suvozača

- Nemojte lijeptiti ni učvršćivati predmete (igle za čišćenje, logo, sat, nosač telefona...) na armaturnu ploču u predjelu zračnog jastuka.
- Ništa nemojte postavljati između armaturne ploče i putnika (životinju, kišobran, štap, pakete...).
- Nemojte stavljati noge na armaturnu ploču ili sjedalo jer takvi položaji mogu dovesti do opasnih povreda. U pravilu je potrebno svaki dio tijela (koljena, ruke, glavu) držati podalje od armaturne ploče.
- Ponovno uključite dodatne zaštitne mehanizme na prednjem sigurnosnom pojusu čim maknete dječje sjedalo, kako biste osigurali zaštitu suvozača u slučaju udarca.

**ZABRANJENO JE POSTAVLJANJE DJEČJEG SJEDALA U POLOŽAJ LEĐA U SMJERU
VOŽNJE NA PREDNJE SJEDALO SUVOZAČA SVE DOK SVI DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI
NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU SUVOZAČA NISU ISKLJUČENI.**

(pogledajte članak "Sigurnost djece: isključivanje/uključivanje zračnog jastuka suvozača" u 1. poglavlju.)

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA STRAŽNJIM SIGURNOSnim POJASEVIMA

Ograničivač sile

Kod određene jačine udarca, ovaj mehanizam se uključuje da ograniči, na razumnoj razini, jačinu pritiska sigurnosnog pojasa na tijelo.



- Nakon nesreće, provjerite sve zaštitne mehanizme.
- Svaki zahvat na cijelom sustavu (zatezači, zračni jastuci, elektroničke jedinice, ožičenja) ili njihova ponovna upotreba na nekom drugom vozilu, pa čak i istom, strogo su zabranjeni.
- Kako bi se izbjegla nekontrolirana uključivanja koja mogu dovesti do oštećenja, samo je stručno osoblje iz Mreže marke ovlašteno za izvođenje zahvata na zračnim jastucima.

BOČNI ZAŠITNI MEHANIZMI

Bočni zračni jastuci

Radi se o zračnom jastuku kojim su opremljena sva prednja sjedala koji se otvara sa strane sjedala (sa strane vrata) kako bi zaštitio putnike u slučaju snažnog bočnog udarca.

Zračni jastuci zavjese

Radi se o zračnom jastuku koji se nalazi na gornjoj strani vozila i koji se otvara uzduž prednjih i stražnjih bočnih stakala kako bi zaštitio putnike u slučaju snažnog bočnog udarca.

Ovisno o vozilu, oznaka na vjetrobranskom staklu upozorava na prisutnost dodatnih zaštitnih mehanizama (zračni jastuci, zatezači...) u putničkom prostoru.



Proze na prednjim naslonima (na strani vrata) predstavljaju područje otvaranja zračnog jastuka: zabranjeno je u njih stavljati bilo kakve predmete.



Upozorenje koje se odnosi na bočni zračni jastuk

- **Postavljanje presvlaka:** za sjedala opremljena zračnim jastucima potrebne su posebne presvlake za vozilo. Obratite se Predstavniku marke kako biste saznali jesu li takve presvlake raspoložive. Upotreba nekih drugih presvlaka (ili presvlaka koje odgovaraju nekom drugom vozilu) može utjecati na ispravan rad zračnih jastuka i narušiti vašu sigurnost.
- Nemojte postavljati opremu, predmete pa ni životinje, između naslona, vrata i unutarnjih obloga. Također nemojte pokrivati naslon sjedala predmetima poput odjeće ili dodatne opreme. To može utjecati na ispravan rad zračnog jastuka ili izazvati povrede u vrijeme njegovog otvaranja.
- Svako skidanje ili promjena sjedala i unutarnjih obloga je zabranjena, osim ako je ne izvodi ovlašteno osoblje Mreže marke.
- Prostor između naslona stražnje klupe i obloga odgovara području otvaranja zračnog jastuka: zabranjeno je u njega umetati predmete.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI

Sva upozorenja koja slijede namijenjena su neometanom otvaranju zračnog jastuka i izbjegavanju direktnih teških povreda od izbacivanja kod otvaranja.



Zračni jastuk je zamišljen kako bi nadopunio funkciju sigurnosnog pojasa, a zračni jastuk i sigurnosni pojas čine dva nerazdvojiva dijela istog sustava za zaštitu. Obavezna je stoga stalna upotreba sigurnosnog pojasa, nekorišteni sigurnosni pojasi izlaže putnike težim povredama u slučaju nesreće, a isto tako može dovesti do povećavanja opasnosti od povreda na površini kože, vezanih uz otvaranje samog zračnog jastuka.

Aktiviranje zatezača ili zračnih jastuka u slučaju prevrtanja ili udarca straga, pa čak i veće jačine, nije sustavno. Udarci ispod vozila tipa udaraca u pločnik, u rupe na kolniku, udarci od kamenja....mogu dovesti do aktiviranja ovih sustava.

- Svi zahvati ili promjene na kompletном sustavu zračnih jastuka (zračni jastuci, zatezači, upravljačka jedinica ožičenje...) **strogou zabranjeni** (osim od strane stručnog osoblja Mreže marke).
- Za očuvanje ispravnog rada sustava i kako bi se izbjegla nenadana aktiviranja, samo je stručno osoblje Mreže marke ovlašteno za zahvate na sustavu zračnih jastuka.
- Iz sigurnosnih razloga, dajte sustav zračnih jastuka na provjeru, ako je vozilo sudjelovalo u nesreći, ako je došlo do pokušaja krađe ili je bilo ukradeno.
- Prilikom posudbe ili preprodaje vozila, obavijestite novog vlasnika o ovim uvjetima predajući mu ovu knjižicu uputstava i održavanja.
- Prilikom uništenja vozila, obratite se vašem Predstavniku marke kako bi uklonio generator(e) plina.

SIGURNOST DJECE: općenito (1/2)

Prijevoz djece

Dijete, kao i odrastao čovjek, mora ispravno sjediti i imati zakopčan sigurnosni pojaz bez obzira na duljinu putovanja. Vi ste odgovorni za djecu koju vozite.

Dijete nije odrastao čovjek u minijaturnom izdanju. Izloženo je opasnostima od specifičnih ozljeda jer su njegovi mišići i kosti u fazi rasta. Sigurnosni pojaz sam nije dovoljan za prijevoz djeteta. Upotrebljavajte odgovarajuće dječje sjedalo i pravilno ga koristite.

Upotreba dječjeg sjedala

Stupanj zaštite koju pruža dječje sjedalo ovisi o njegovoj mogućnosti da zadrži vaše dijete i o njegovom postavljanju. Nepravilno postavljanje ugrožava zaštitu djeteta u slučaju naglog kočenja ili udarca.

Prije kupnje dječjeg sjedala, provjerite je li uskladeno sa zakonskim propisima zemlje u kojoj se nalazite i može li se postaviti u vaše vozilo. Potražite savjet Predstavnika marke kako biste saznali koja se sjedala preporučaju za vaše vozilo.

Prije postavljanja dječjeg sjedala, pročitajte njegova uputstva i poštujte upute. U slučaju poteškoća pri postavljanju, kontaktirajte proizvođača opreme. Sačuvajte uputstva sa sjedalom.

Za vozila opremljena stražnjom klupom TRIPDIC, dok je klupa u konfiguraciji sa 2 sjedala sa velikim dijelom naslonu preklopnim, zabranjeno je pričvršćivanje dječjih sjedala pomoću sigurnosnog pojasa na preostalo sjedalo klupe, jer se sigurnosni pojaz ne može zakopčati (kućište sigurnosnog pojasa nije dostupno)

Budite primjer vašem djetetu tako da zakopčate svoj sigurnosni pojaz i naučite dijete da:

- pravilno zakopča svoj sigurnosni pojaz.
- uđe i iziđe iz vozila sa strane suprotne prometu.

Ne upotrebljavajte rabljeno dječje sjedalo ili sjedalo bez uputstava.

Pazite da niti jedan predmet, u ili u blizini dječjeg sjedala, ne ometa postavljanje sjedala.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, odraslu osobu koja nije samostalna ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI I LI TEŠKIH OZLJEDA.

SIGURNOST DJECE: općenito (2/2)



Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora u vozilu.

Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojaz vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni. Ne nosite preširoku odjeću koja stvara razmak s pojasevima.

Ne dajte vašem djetetu da pruža glavu ili ruke kroz prozor.

Provjerite pravilno držanje djeteta tijekom vožnje posebice ako spava.



Kako bi se sprječilo otvaranje vrata, upotrijebite mehanizam "Sigurnosna blokada za djecu" (pogledajte članak "Otvaranje i zatvaranje vrata" u 1. poglaviju).



Udarac pri brzini od 50 km/h odgovara padu s visine od 10 metara. Ne zakopčati djetetov sigurnosni pojaz isto je kao da ga ostavite da se igra na balkonu na četvrtom katu bez ograde!

Nikada ne držite dijete na rukama. U slučaju nesreće nećete ga moći zadržati čak i ako je vaš sigurnosni pojaz zakopčan.

Ako je vaše vozilo sudjelovalo u nesreći na cesti, zamjenite dječje sjedalo i provjerite pojaseve i pričvršna mjesta ISOFIX.

SIGURNOST DJECE: odabir dječjeg sjedala



31235



31233



31234

Dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje

Glava bebe je proporcionalno teža od glave odrasle osobe, a njezin je vrat vrlo kruhak. Vozite dijete što je moguće duže u tom položaju (najmanje do dobi od 2 godine). Ono pridržava glavu i vrat.

Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite i promijenite ga čim glava djeteta počne prelaziti rub školjke.

Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje

Glava i abdomen djeteta su dijelovi tijela koje treba prioritetno zaštititi. Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje dobro pričvršćeno u vozilu smanjuje opasnost od udarača glavom. Vozite dijete u sjedalu lice u smjeru vožnje s remenima i štitnikom dokle god to djetetova visina dopušta.

Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite.

Povišenja

Od težine od 15 kg, ili nakon 4 godine starijosti, dijete se može prevoziti na povišenju koje omogućuje podešavanje sigurnosnog pojasa prema njegovoj morfologiji. Sjedište povišenja mora imati vodilice koje postavljaju pojase na bedra djeteta, a ne na trbuhi. Za naslon koji se može podešavati po visini i opremljen je vodilicom pojasa, preporuča se postavljanje pojasa na sredinu ramena. Nikada ne smije biti na vratu ili na ruci. Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite.

SIGURNOST DJECE: odabir pričvršćenja dječjeg sjedala

Postoje dva sustava pričvršćenja dječjih sjedala: pomoću sigurnosnog pojasa ili pomoću sustava ISOFIX.

Pričvršćenje pomoću sigurnosnog pojasa

Sigurnosni pojaz mora se podesiti kako bi se osigurala njegova funkcija u slučaju naglog kočenja ili udarca.

Poštujte prolaze pojaseva koje je označio proizvođač dječjeg sjedala.

Uvijek provjeravajte jesu li zakopčani sigurnosni pojasevi povlačeći odozgo, a zatim ga nategnite do kraja pritišćući dječje sjedalo.

Provjerite ispravno pričvršćenje sjedala pomicanjem ulijevo/udesno i naprijed/nazad: sjedalo mora biti fiksirano.



Trodijelna stražnja klupa

Na konfiguraciji s klupom s dva mjeseta s preklopjenim većim dijelom naslona zabranjeno je korištenje preostalog mjeseta za pričvršćenje dječjeg sjedala pomoću sigurnosnih pojaseva vozila, jer ih se ne može zakopčati (nedostupno kućište pojasa).



Ne upotrebljavajte dječje sjedalo koji bi moglo odbraviti pojaz koji ga pridržava: baza sjedala ne smije biti na ježiću i/ili kopči sigurnosnog pojasa.



Sigurnosni pojaz nikada ne smije biti otpušten ili usukan. Nikada ga ne provlačite ispod ruke ili iza leđa.

Provjerite je li pojaz oštećen.

Ako sigurnosni pojaz ne radi normalno, ne može zaštititi dijete. Potražite savjet Predstavnika marke. Ne upotrebljavajte to mjesto sve dok se pojaz ne popravi.



Dijelovi sustava za zaštitu koji su tvornički ugrađeni ne smiju se mijenjati: sigurnosni pojasevi, ISOFIX i sjedala kao ni njihova pričvršćenja.

Pričvršćenje pomoću sustava ISOFIX

Odobrena dječja sjedala ISOFIX homologirana su prema uredbi ECE-R44 u jednom od slijedeća tri slučaja:

- univerzalno sjedalo ISOFIX s 3 pričvršćenja u položaju lice u smjeru vožnje
- poluuniverzalno sjedalo ISOFIX s 2 pričvršćenja
- posebno sjedalo

Za ova dva posljednja, provjerite u popisu kompatibilnih vozila može li se vaše dječje sjedalo postaviti.

Pričvrstite dječje sjedalo s bravama ISOFIX ako je njima opremljeno. Sustav ISOFIX osigurava jednostavno, brzo i sigurno učvršćivanje.

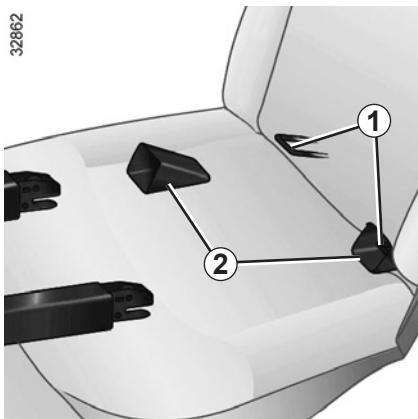
Sustav ISOFIX sastoji se od 2 prstena i, u nekim slučajevima, trećeg prstena.



Prije upotrebe dječjeg sjedala ISOFIX koje ste nabavili za drugo vozilo, provjerite je li njeovo postavljanje dozvoljeno. Kod proizvođača opreme pogledajte popis vozila u koja se mogu postaviti sjedala.

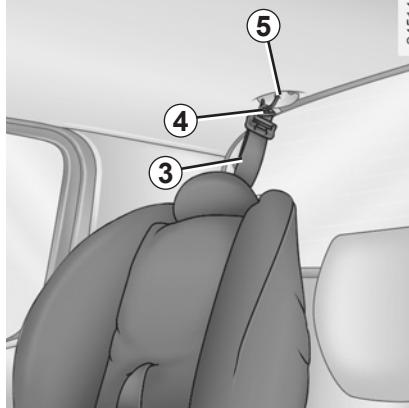
SIGURNOST DJECE: odabir pričvršćenja dječjeg sjedala (nastavak)

32862



Dva prstena **1** nalaze se između naslona i sjedišta sjedala i označena su oznakama.

Kako bi se olakšalo postavljanje i zabravljenje vašeg dječjeg sjedala na prstenove **1** upotrebljavajte vodilice za pristup **2** dječjem sjedalu.



24514

3. prsten se upotrebljava za pričvršćenje gornjeg sigurnosnog pojasa određenih dječjih sjedala.

Ovisno o vozilu, za pričvršćenje pojasa **3** dječjeg sjedala:

- otvorite poklopac prstena **5**,
- učvrstite kukicu **4** na prsten **5** koji se nalazi na stražnjem poprečnom nosaču krova i koji je označen s 
- zatvorite poklopac i napnite pojaz.

Ne mijenjajte položaj klupe (ako je klizna) nakon napinjanja pojaza.



Pričvrsna mjesta ISOFIX posebno su izrađena za dječja sjedala sa sustavom ISOFIX.

Nikada ne pričvršćujte drugo dječje sjedalo, pojaz ili druge predmete na ta pričvršćenja.

Provjerite da ništa ne ometa pričvrsna mjesta.

Ako je vaše vozilo sudjelovalo u nesreći na cesti, provjerite pričvrsna mjesta ISOFIX i zamijenite vaše dječje sjedalo.

SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala (1/6)

Na nekim mjestima nije dozvoljeno postavljanje dječjeg sjedala. Shema na sljedećim stranicama vam navodi gdje se pričvršćuje dječje sjedalo.

Navedene vrste dječjih sjedala možda nisu raspoložive. Prije upotrebe drugog dječjeg sjedala, provjerite kod proizvođača može li se postaviti.



Dječje sjedalo postavite po mogućnosti na stražnje sjedalo.

Provjerite da postavljanjem dječjeg sjedala u vozilo ne postoji mogućnost da se odbravi sa svog podnožja.

Ako morate skinuti naslon za glavu, provjerite je li dobro spremlijen kako ne bi predstavljao opasnost u slučaju izbacivanja prilikom naglog kočenja ili udarca.

Uvijek pričvrstite dječje sjedalo u vozilu, čak i ako se ne upotrebljava, kako ne bi predstavljao opasnost u slučaju izbacivanja prilikom naglog kočenja ili udarca.

Na prednje sjedalo

Prijevoz djeteta na suvozačevom sjedalu poseban je za svaku zemlju. Pogledajte važeće zakonske propise i slijedite uputstva shema na sljedećim stranicama.

Prije postavljanja dječjeg sjedala na ovo mjesto (ako je dozvoljeno):

- spustite sigurnosni pojaz do kraja;
- maksimalno povucite sjedalo unazad;
- lagano nagnite naslon u odnosu na okomicu (otprilike 25°);
- za vozila koja su njime opremljena, podignite sjedište sjedala do kraja.

Ne mijenjajte više ova podešavanja nakon postavljanja dječjeg sjedala.



OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:

prije postavljanja dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje na to mjesto, provjerite je li zračni jastuk isključen (pogledajte članak "Isključivanje prednjeg suvozačevog zračnog jastuka" u 1. poglavljju).

Na stražnje bočno sjedalo

Košara se postavlja isključivo u položaj s 3 mesta i zauzima najmanje dva mesta. Smjestite djetetovu glavu na stranu nasuprot vratima.

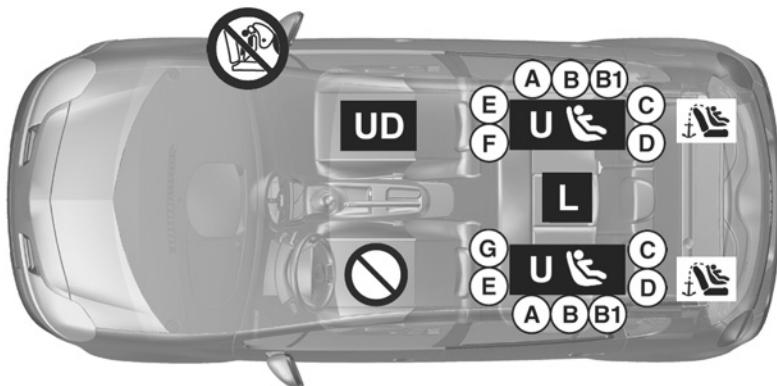
Pomaknite prednje sjedalo do kraja prema naprijed kako biste postavili dječje sjedalo u položaj leđa u smjeru vožnje, a zatim, bez kontakta, do kraja povucite unazad sjedalo s dječjim sjedalom. Radi sigurnosti djece u položaju lice u smjeru vožnje, ne pomičite sjedalo koje je ispred dječjeg sjedala dalje od polovice kliznih vodilica, ne naginjite previše naslon (najviše 25°) i podignite sjedalo što je više moguće.

U svakom slučaju, gurnite klupu (čak i kliznu) unazad do kraja. Oslonac dječjeg sjedala mora biti oslonjen o pod u skladu s uputstvima. Postavljanje povišenja pričvršćenog u brave ISOFIX i upotreba sigurnosnog pojasa je moguće na klupi TRIPATIC samo u položaju sa 2 sjedeća mesta.

Na stražnjem srednjem sjedalu

Mjesto koje je namijenjeno samo za upotrebu određenih povišenja marke. Pogledajte katalog dostupan kod Predstavnika marke.

SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala (2/6)



27479

Vizualni prikaz postavljanja (klizne klupe)



= provjerite stanje zračnog jastuka prije nego što na sjedalo sjedne putnik ili se postavi dječje sjedalo.



OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:

prije postavljanja dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje na suvozačevo sjedalo, provjerite je li zračni jastuk isključen (pogledajte članak "Isključivanje prednjeg suvozačevog zračnog jastuka" na kraju članka).

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću sigurnosnog pojasa

U = mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje pomoću pojasa homologiranog "Univerzalnog" sjedala;

UD = mjesto na kojem je dopušteno pričvršćivanje **isključivo** sigurnosnim pojasmom **sjedala homologiranog kao "Univerzalno"** u položaju leđa u smjeru vožnje;

L = mjesto na kojem je dozvoljeno postavljanje određenih povišenja. Pogledajte katalog dostupan kod Predstavnika marke.

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću pričvršćenja ISOFIX



= mjesto na kojem je dopušteno pričvršćivanje dječjeg sjedala ISOFIX.



= stražnja sjedala opremljena su si-drištimi i dopušteno je pričvršćivanje univerzalnog dječjeg sjedala ISOFIX u položaj lice u smjeru vožnje. Nalazi se na stražnjem poprečnom nosaču krova ispod pokrova.

Veličina dječjeg sjedala ISOFIX označena je slovom:

- A, B i B1: za sjedala u položaju lice u smjeru vožnje iz skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- C: sjedala u položaju leđa u smjeru vožnje iz skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- D i E: školjke ili sjedala u položaju leđa u smjeru vožnje iz skupine 0 ili 0+ (manje od 13 kg);
- F i G: košare iz skupine 0 (manje od 10 kg).



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtnе ozljede.

SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala (3/6)

U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnom prikazu na prethodnoj stranici kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Vrsta sjedala	Težina djeteta	Veličina sjedala ISOFIX	Prednje suvozačevo sjedalo (1) (3)	Stražnja bočna sjedala (7) (8)	Stražnje srednje sjedalo
Košara u poprečnom položaju skupina 0	< 10 kg	F - G	X	U - IL (4)	X
Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje skupina 0 ili 0 + i 1	< do 13 kg i 9 do 18 kg	C, D, E	U	U – IL (2) (5)	X
Sjedalo u položaju lice u smjeru vožnju skupina 1	9 do 18 kg	A, B, B1	X	U – IUF – IL (2) (6)	X
Povišenje skupina 2 i 3	15 do 25 kg i 22 do 36 kg	-	X	U – IL (2) (6) (8)	L (2) (6)



(1) OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje na suvozačevo sjedalo, provjerite je li zračni jastuk isključen (pogledajte članak "Isključivanje prednjeg suvozačevog zračnog jastuka" na kraju članka).



(2) Za vozila opremljena stražnjom klupom TRIPTIC, dok je klupa u konfiguraciji sa 2 sjedala sa velikim dijelom naslona preklopljениm, zabranjeno je pričvršćivanje dječjih sjedala pomoću sigurnosnog pojasa na preostalo sjedalo klupe, jer se sigurnosni pojasi ne može zakopčati (kućište sigurnosnog pojasa nije dostupno).

SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala (4/6)

X =Mjesto na kojem nije dozvoljeno postavljanje dječjeg sjedala.

U =Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje sigurnosnim pojasm "Univerzalnog" homologiranog dječjeg sjedala; provjerite da li se postavlja.

IUF/IL= Mjesto na kojem je dozvoljeno, za vozila koja su time opremljena, pričvršćivanje pomoću pričvršćenja ISOFIX "Univerzalnog/polu-univerzalnog" ili "posebnog" homologiranog dječjeg sjedala; provjerite da li se postavlja.

L = Mjesto na kojem je dozvoljeno postavljanje određenih povišenja. Pogledajte katalog dostupan kod Predstavnika marke.

(3) Na ovo mjesto može se postaviti samo dječje sjedalo u položaj leđa u smjeru vožnje: gurnite sjedalo vozila što je moguće više unazad i postavite ga u najviši položaj, te lagano nagnite naslon (otprilike 25°).

(4) Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima najmanje dva mjesta. Smjestite djetetovu glavu na stranu nasuprot vratima.

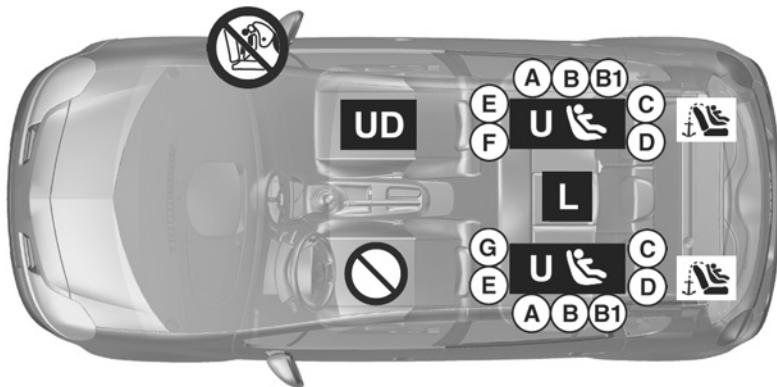
(5) Pomaknite prednje sjedalo do kraja prema naprijed kako biste postavili dječje sjedalo u položaj leđa u smjeru vožnje, a zatim, bez kontakta, do kraja povucite unazad sjedalo s dječjim sjedalom.

(6) Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje, postavite naslon dječjeg sjedala uz naslon vozila. Podesite visinu naslona za glavu ili ga izvadite ako je potrebno. Ne pomičite sjedalo ispred dječjeg sjedala više od polovice njegovih vodilica i ne nagnijte njegov naslon preko 25°.

(7) Prije postavljanja dječjeg sjedala (osim košare), preporuča se, za vozila opremljena klupom TRIPTIC, da se klupa postavi u položaj 2 mjesta ako je moguće (pogledajte članak "funkcionalnost stražnje klupe" u 3. poglavljju). U verzijama s 2 ili 3 sjedala, gurnite što je više moguće stražnju klupu, provjeravajući je li glavni potporanj dječjeg sjedala oslonjen na pod u skladu s uputstvima za dječje sjedalo.

(8) Postavljanje povišenja pomoću sidrišta ISOFIX i sigurnosnog pojasa na stražnje bočno sjedalo nije moguće dok je klupa TRIPTIC u položaju sa 3 sjedeća mjesta.

SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala (5/6)



27479

Vizualni prikaz postavljanja (klizne klupe)



= provjerite stanje zračnog jastuka prije nego što na sjedalo sjedne putnik ili se postavi dječje sjedalo.



OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje na suvozačevo sjedalo, provjerite je li zračni jastuk isključen (pogledajte članak "Isključivanje prednjeg suvozačevog zračnog jastuka" na kraju članka).

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću sigurnosnog pojasa

U = mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje pomoću pojasa homologiranog "Univerzalnog" sjedala;

UD = mjesto na koje je dopušteno pričvršćenje **isključivo** sigurnosnim pojason **u položaju leđa u smjeru vožnje** sjedala homologiranog kao "Univerzalno";

L = mjesto na kojem je dozvoljeno postavljanje određenih povišenja. Pogledajte katalog dostupan kod Predstavnika marke.

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću pričvršćenja ISOFIX



= mjesto na kojem je dopušteno pričvršćivanje dječjeg sjedala ISOFIX.



= stražnja sjedala opremljena su si-drištim i dopušteno je pričvršćivanje univerzalnog dječjeg sjedala ISOFIX u položaj lice u smjeru vožnje. Pričvrsno mjesto se nalazi na stražnjem poprečnom nosaču krova ispod poklopca.

Veličina dječjeg sjedala ISOFIX označena je slovom:

- A, B i B1: za sjedala u položaju lice u smjeru vožnje iz skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- C: sjedala u položaju leđa u smjeru vožnje iz skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- D i E: školjke ili sjedala u smjeru leđa u smjeru vožnje iz skupine 0 ili 0+ (manje od 13 kg);
- F i G: košare iz skupine 0 (manje od 10 kg).



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtnе ozljede.

SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala (6/6)

U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnom prikazu na prethodnoj stranici kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Vrsta sjedala	Težina djeteta	Veličina sjedala ISOFIX	Sjedalo suvozača (1) (2)	Stražnja bočna sjedala	Stražnje srednje sjedalo
Košara u poprečnom položaju skupina 0	< 10 kg	F - G	X	U - IL (3)	X
Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje skupina 0 ili 0 + i 1	do 18 kg	C, D, E	U	U - IL (4)	X
Sjedalo u položaju lice u smjeru vožnju skupina 1	od 9 do 18 kg	A, B, B1	X	U - IUF - IL (5)	X
Povišenje skupina 2 i 3	od 15 do 36 kg	-	X	U - IL (5)	L (5)

X = mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

U = mjesto na kojem je dopušteno pričvršćivanje sigurnosnim pojasmom homologiranog "Univerzalnog" sjedala; provjerite da li se postavlja.

IUF/IL = mjesto na kojem je dopušteno, na vozilima koja su time opremljena, pričvršćivanje pomoću pričvršćenja ISOFIX dječjeg sjedala homologiranog kao "Univerzalno/polu-univerzalno ili posebno za vozilo"; provjerite da li se postavlja.

L = mjesto na kojem je dopušteno postavljanje nekih povišenja. Pogledajte katalog dostupan kod Predstavnika marke.

(2) Na ovo mjesto može se postaviti samo dječje sjedalo u položaj leđa u smjeru vožnje: gurnite sjedalo vozila što je moguće više unazad i postavite ga u najviši položaj, te lagano nagnite naslon (otprilike 25°).

(3) Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima minimalno dva mesta. Smjestite djetetovu glavu na stranu nasuprot vratima.

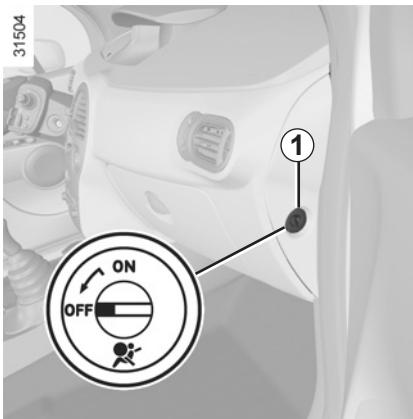
(4) Pomaknite prednje sjedalo do kraja prema naprijed kako biste postavili dječje sjedalo u položaj leđa u smjeru vožnje, a zatim, bez kontakta, do kraja povucite unazad sjedalo s dječjim sjedalom.

(5) Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje, postavite naslon dječjeg sjedala uz naslon vozila. Podesite visinu naslona za glavu ili ga skinite ako je potrebno, ne pomičite sjedalo ispred dječjeg sjedala više od polovice kliznih vodilica i ne naginjite njegov naslon više od 25°.



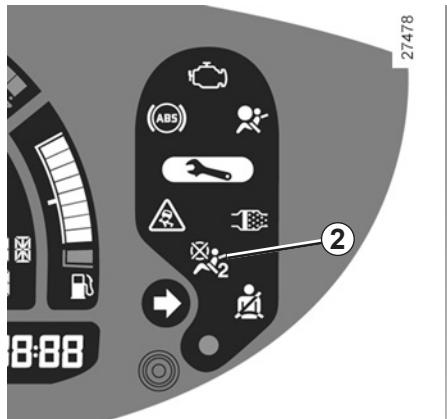
(1) **OPASNOST OD SMRTIILI TEŠKIH OZLJEDA:** prije postavljanja dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje na suvozačevu sjedalo, provjerite je li zračni jastuk isključen (pogledajte članak "Isključivanje prednjeg suvozačevog zračnog jastuka" na kraju članka).

SIGURNOST DJECE: isključivanje, uključivanje zračnog jastuka suvozača (1/3)



Isključivanje zračnih jastuka suvozača (za vozila koja su njima opremljena)

Kako biste mogli postaviti dječje sjedalo na suvozačevo sjedalo, **obavezno** morate isključiti dodatne zaštitne mehanizme na suvozačevom pojusu.



Za isključivanje zračnih jastuka: na zau-stavljenom vozilu, gurnite i okrenite bravu **1** u položaj **OFF**.

S uključenim kontaktom, **obavezno** provj-rite da je kontrolno svjetlo **2** upaljeno na središnjem zaslonu i, ovisno o vozilu, da je prikazana poruka "zračni jastuk suvozača isključen".

Ovo kontrolno svjetlo ostaje stalno upa-ljeno kako biste znali da možete postaviti dječje sjedalo.

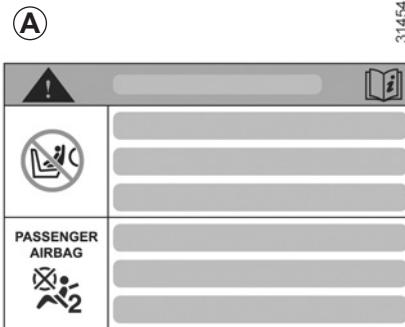


Uključivanje ili isključivanje zra-čnog jastuka suvozača smije se provoditi samo **dok vozilo stoji**.

U slučaju rukovanja u vožnji, kontrolna svjetla  i  se pale.

Za uskladištanje stanja zračnog jastuka s položajem brave, isključite kontakt te ga ponovno uključite.

SIGURNOST DJECE: isključivanje, uključivanje zračnog jastuka suvozača (2/3)



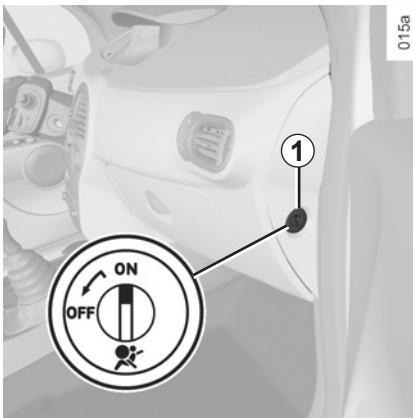
Oznake na armaturnoj ploči i naljepnice **A** sa svake strane suvozačevog sjenila **3** (kao gornja naljepnica) podsjećaju vas na ta uputstva.



OPASNOST

Zbog nekompatibilnosti između otvaranja suvozačevog zračnog jastuka i postavljanja dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje, **NIKADA** nemojte postavljati dječje sjedalo okrenuto unazad (leđa u smjeru vožnje) na suvozačevo sjedalo opremljeno aktivnim prednjim zračnim jastukom. Postoji opasnost od teških ozljeda u slučaju otvaranja zračnog jastuka.

SIGURNOST DJECE: isključivanje, uključivanje zračnog jastuka suvozača (3/3)



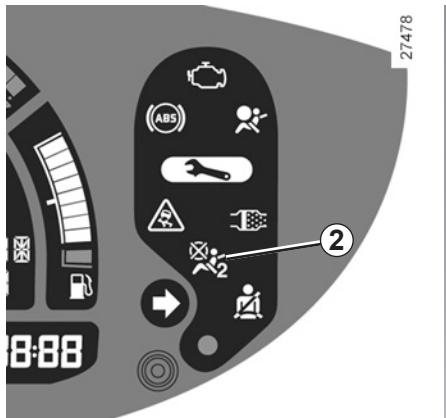
Uključivanje suvozačevog zračnog jastuka

Kada maknete djeće sjedalo sa suvozačevog sjedala, ponovno uključite zračni jastuk kako biste osigurali zaštitu za suvozača u slučaju udarca.

Za ponovno uključivanje zračnih jastuka: isključite kontakt, pritisnite i okrenite bravu 1 u položaj ON.

Kod uključenog kontakta, provjerite da je

kontrolno svjetlo 2 ugašeno. Dodatni mehanizmi na sigurnosnom pojusu suvozača su uključeni.



Smetnje u radu

U slučaju smetnji u radu sustava za uključivanje/isključivanje zračnih jastuka suvozača, postavljanje dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje na suvozačevo sjedalo je zabranjeno.

Ne preporuča se ni primanje putnika na suvozačevo mjesto.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke.

OPASNOST

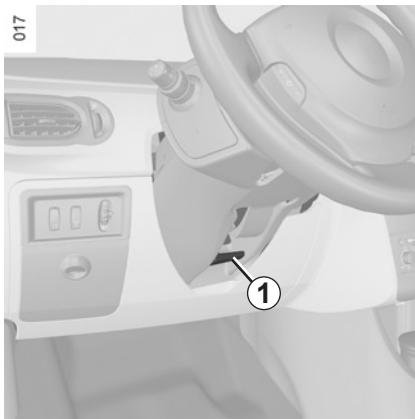
Zbog nekompatibilnosti između otvaranja suvozačevog zračnog jastuka i postavljanja dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje, **NIKADA** nemojte postavljati dječje sjedalo okrenuto unazad (leđa u smjeru vožnje) na suvozačevo sjedalo opremljeno aktivnim prednjim zračnim jastukom. Postoji opasnost od teških ozljeda u slučaju otvaranja zračnog jastuka.

Uključivanje ili isključivanje zračnog jastuka suvozača smije se provoditi samo dok vozilo stoji.

U slučaju rukovanja u vožnji, kontrolna svjetla  i  se pale.

Za uskladištanje stanja zračnog jastuka s položajem brave, isključite kontakt te ga ponovno uključite.

017



Podešavanje upravljača po visini

Povucite ručicu **1** i stavite upravljač u željeni položaj; gurnite ručicu kako biste zabravili upravljač.

Provjerite ispravno bravljenje upravljača.



Iz sigurnosnih razloga, ovo podešavanje radite dok vozilo stoji.

Nemojte držati upravljač zakrenut u krajnem položaju.

Ne vozite sa slabo napunjениm akumulatorom. Postoji mogućnost nepravilnog rada upravljača.

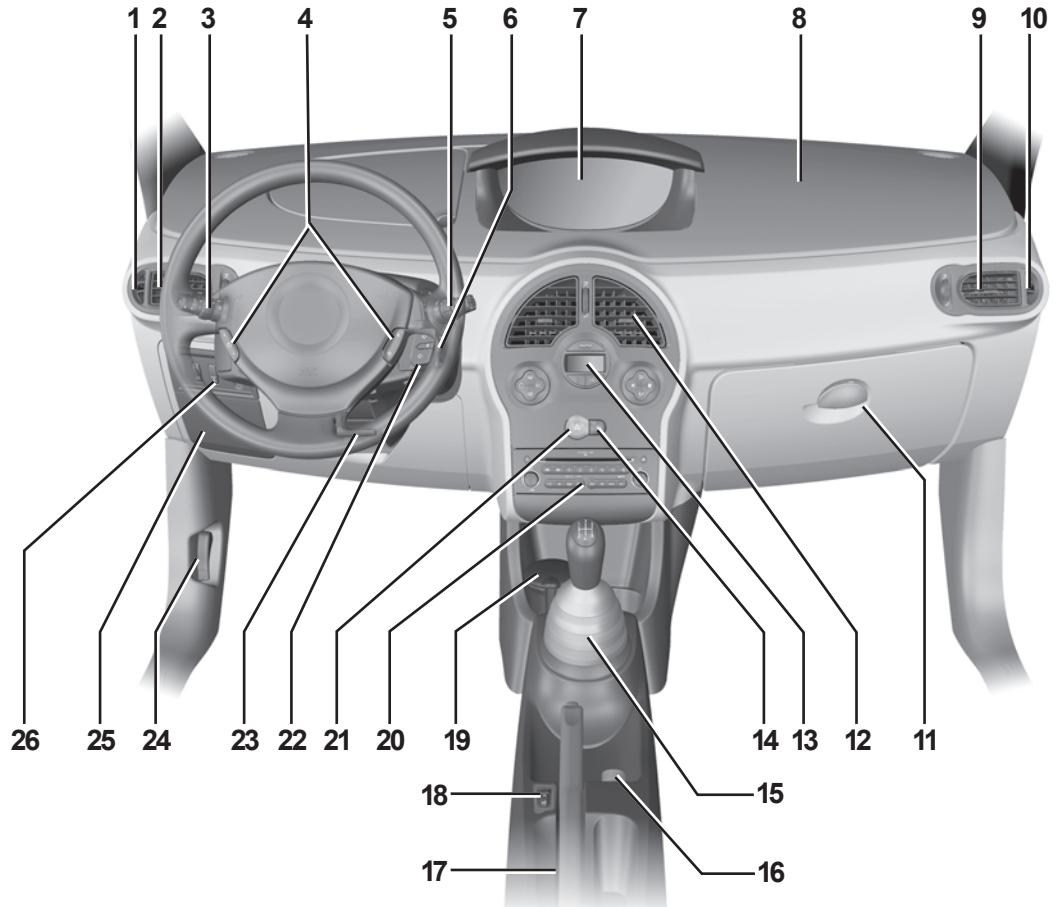
Na zaustavljenom motoru ili u slučaju kvara na sustavu, i dalje se može okretati upravljač. Sila okretanja morat će biti veća.

Brzo okretanje upravljača može stvoriti šum, što je normalno.



Nikada nemojte gasiti motor na nizbrdici, te općenito, u vožnji (isključenje servo uređaja).

MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA LIJEVOJ STRANI



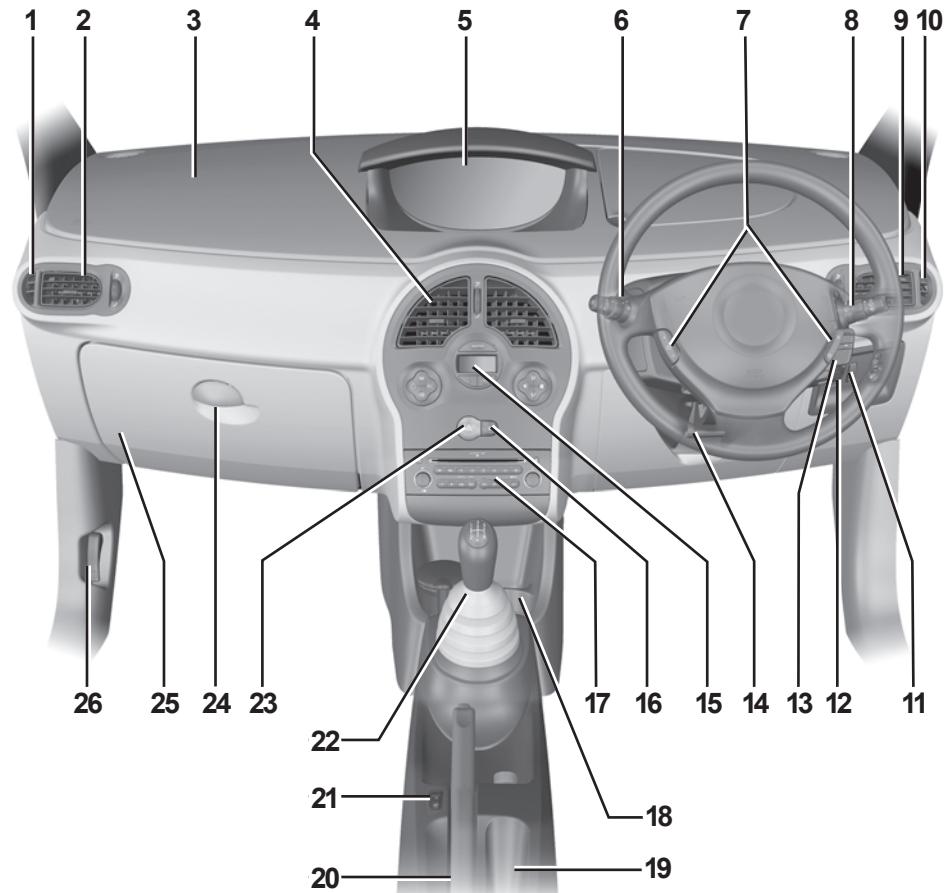
MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA LIJEVOJ STRANI (nastavak)

Prisutnost opreme OVISI O VERZIJI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE.

- 1 Otvor za odmagljivanje bočnog stakla.
- 2 Bočni uvodnik zraka.
- 3 Ručica:
 - svjetla pokazivača smjera;
 - vanjsko osvjetljenje;
 - prednja svjetla za maglu;
 - stražnjih svjetala za maglu.
- 4 Smještaj zračnog jastuka vozača, zvučni upozoritelj, komande regulatora/ograničivača brzine.
- 5 Ručica:
 - brisač stakla/uređaja za pranje vjetrobranskog i stražnjeg stakla;
 - komanda za prikaz informacija putnog računala.
- 6 Prekidač paljenja.
- 7 Instrumentna ploča.
- 8 Smještaj zračnog jastuka suvozača.

- 9 Bočni uvodnik zraka.
- 10 Otvor za odmagljivanje bočnog stakla.
- 11 Pretinac za rukavice.
- 12 Središnji uvodnik zraka.
- 13 Komanda grijanja ili klima uređaja.
- 14 Prekidač za električno zaključavanje vrata.
- 15 Ručica mjenjača.
- 16 Upaljač za cigarete.
- 17 Ručna kočnica.
- 18 Glavna komanda regulatora/ograničivača brzine.
- 19 Prostori za držać čaša, pepeljaru...
- 20 Prostor za autoradio, sustav navigacije...
- 21 Prekidač svjetala upozorenja.
- 22 – Daljinski upravljač autoradija;
 - Ugrađena komanda telefona sa sustavom slobodne ruke.
- 23 Komanda za podešavanje stupa upravljača po visini.
- 24 Komanda za odbravljenje poklopca.
- 25 Kućište osigurača.
- 26 Komanda:
 - pomoći pri parkiranju;
 - sustava protiv proklizavanja;
 - električnog podešavanja visine prednjih svjetala.

MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA DESNOJ STRANI



27431

MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA DESNOJ STRANI (nastavak)

Prisutnost opreme OVISI O VERZIJI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE.

- | | |
|--|---|
| <p>1 Otvor za odmagljivanje bočnog stakla.</p> <p>2 Bočni uvodnik zraka.</p> <p>3 Smještaj zračnog jastuka suvozača.</p> <p>4 Središnji uvodnici zraka.</p> <p>5 Instrumentna ploča.</p> <p>6 Ručica:<ul style="list-style-type: none">– svjetla pokazivača smjera;– vanjskog osvjetljenja;– prednjih svjetala za maglu;– stražnjih svjetala za maglu.</p> <p>7 Smještaj zračnog jastuka vozača, zvučnog upozoritelja, komandi regulatora/ograničivača brzine.</p> <p>8 Ručica:<ul style="list-style-type: none">– brisača stakla/uređaja za pranje vjetrobranskog i stražnjeg stakla;– komanda za prikaz informacija putnog računala.</p> | <p>9 Bočni uvodnik zraka.</p> <p>10 Otvor za odmagljivanje bočnog stakla.</p> <p>11 Komanda:<ul style="list-style-type: none">– pomoći pri parkiranju;– sustava protiv proklizavanja;– električnog podešavanja visine prednjih svjetala.</p> <p>12 Prekidač paljenja.</p> <p>13 – Komanda za daljinsko upravljanje autoradijom.
– Ugrađena komanda telefona sa sustavom slobodne ruke.</p> <p>14 Komanda za podešavanje stupa upravljača po visini.</p> <p>15 Komanda grijanja ili klima uređaja.</p> <p>16 Prekidač za električno zaključavanje vrata.</p> <p>17 Prostor za autoradio, sustav za navigaciju...</p> <p>18 Prostori za držać čaša, pepeljaru...</p> <p>19 Upaljač za cigarete.</p> <p>20 Ručna kočnica.</p> <p>21 Glavna komanda regulatora/ograničivača brzine.</p> <p>22 Ručica mjenjača.</p> <p>23 Prekidač svjetala upozorenja.</p> <p>24 Pretinac za rukavice.</p> <p>25 Kućište osigurača.</p> <p>26 Komanda za odbravljenje poklopca motornog prostora.</p> |
|--|---|

INSTRUMENTNA PLOČA: svjetlosna kontrolna svjetla (1/4)

Prisutnost i rad kontrolnih svjetala OVISE O VRSTI OPREME I ZEMLJI PRODAJE.



26620

Instrumentna ploča A: Osvjetljiva se kod uključivanja kontakta.

Paljenje nekih kontrolnih svjetala popraćeno je porukom.

Kontrolno svjetlo nalaže što prije odvesti vozilo Predstavniku marke **vozeći vrlo pažljivo**. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.



Kontrolno svjetlo lijevog pokazičnika smjera



Kontrolno svjetlo desnog pokazičnika smjera



Kontrolno svjetlo dugih svjetala



Kontrolno svjetlo kratkih svjetala



Kontrolno svjetlo prednjih svjetala za maglu



Kontrolno svjetlo stražnjeg svjetla za maglu



Kontrolno svjetlo pozicijskih svjetala



Kontrolno svjetlo otvorenih vrata



Kontrolno svjetlo sustava protiv zagađivanja

Kod vozila koja su tim sustavom opremljena, pali se pri pokretanju motora, a zatim se ugasi.

- Ako je stalno upaljeno, što prije potražite savjet kod Predstavnika marke;
- ako trepće, smanjite broj okretaja motora dok ne prestane treptati. Potražite što prije savjet Predstavnika marke.

Pogledajte članak "Savjeti: za smanjenje zagađenja okoliša, uštedu goriva, vožnju" u 2. poglaviju.



Kontrolno svjetlo nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite motor i nemojte ga ponovno pokretati. Pozovite Predstavnika marke.



Odsutnost vizualnog ili zvučnog signala označava neispravnost instrumentne ploče. To određuje trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Provjerite je li imobilizacija vozila dobra i pozovite Predstavnika marke.

INSTRUMENTNA PLOČA: svjetlosna kontrolna svjetla (2/4)

Prisutnost i rad kontrolnih svjetala OVISE O VRSTI OPREME I ZEMLJI PRODAJE.



26620

STOP Kontrolno svjetlo obaveznog zaustavljanja

Pali se nakon uključenja kontakta i gasi čim se motor pokrene. Pali se istodobno s ostatim kontrolnim svjetlima i/ili porukom i popraćeno je zvučnim signalom bip.

Ono vam nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor.

Pozovite Predstavnika marke.



Kontrolno svjetlo tlaka ulja

Pali se kod uključivanja kontakta i gasi nakon nekoliko sekundi. Ako se upali u vožnji, popraćeno kontrolnim svjetлом **STOP** i zvučnim signalom bip, odmah se zaustavite i isključite kontakt.

Provjerite razinu ulja. Ako je razina normalna to se događa iz drugog razloga. Pozovite Predstavnika marke.



Kontrolno svjetlo punjenja akumulatora

Pali se nakon uključenja kontakta i gasi se nakon nekoliko sekundi.

Ako se upali u vožnji popraćeno kontrolnim svjetлом **STOP** i zvučnim signalom bip, to upućuje na prevelik ili premali napon strujnog kruga.

Zaustavite se i pozovite Predstavnika marke.



Kontrolno svjetlo zategnutosti ručne kočnice i kontrolno svjetlo upozorenja na pogrešku na kočionom sustavu

Ono se pali kod uključivanja kontakta i gasi čim se otpusti ručna kočnica. Iznad 20 km/h, ako ručna kočnica nije dobro otpuštena, kontrolno svjetlo ostaje upaljeno, popraćeno zvučnim signalom bip, a poruka "zategnuta ručna kočnica" se pojavljuje na instrumentnoj ploči.

Ako se pali prilikom kočenja, popraćeno kontrolnim svjetлом **STOP** i zvučnim signalom bip, to upućuje na spuštanje razine u krugovima ili na neki kvar na kočionom sustavu. Zaustavite se i pozovite Predstavnika marke.



Kontrolna svjetla pomoći za štednju goriva

Pali se kod uključenja kontakta i gasi se nakon nekoliko sekundi. Pali se kako bi vas obavijestio o najboljem trenutku za uključivanje višeg ili nižeg stupnja prijenosa.

INSTRUMENTNA PLOČA: svjetlosna kontrolna svjetla (3/4)

Prisutnost i rad kontrolnih svjetala OVISE O VRSTI OPREME I ZEMLJI PRODAJE.

26620



A



Kontrolno svjetlo sustava protiv blokiranja kotača

Pali se kod pokretanja motora te se potom gasi.

Ako se upali u vožnji, ukazuje na neispravnost u radu sustava protiv blokiranja kotača.

Kočioni sustav je dakle osiguran kao i na vozilu koje nije opremljeno sustavom ABS. Potražite što prije savjet Predstavnika marke.



Kontrolno svjetlo zračnog jastuka

Pali se nakon uključenja kontakta i gasi se nakon nekoliko sekundi.

Ako se ne upali nakon uključenja kontakta ili se pali dok je motor u radu, to je znak neispravnosti u radu sustava. Potražite što prije savjet Predstavnika marke.



Kontrolno svjetla vezana za rad automatskog mjenjača

Pogledajte u 2. poglavlju, članke "Automatski mjenjač" i "Quickshift mjenjač".

A



Kontrolno svjetlo filtra krutih čestica

Pogledajte članak "Osobitosti vozila s dizel motorom s filtrom krutih čestica" u 2. poglavlju.



Kontrolno svjetlo dinamičke kontrole vožnje (ESP) i sustava protiv proklizavanja (ASR)

Postoji više slučajeva u kojima dolazi do paljenja kontrolnog svjetla: pogledajte članke "Dinamička kontrola vožnje: ESP" i "Sustav protiv proklizavanja: ASR" u 2. poglavlju.



Kontrolno svjetlo upozorenja

Pali se nakon uključenja kontakta i gasi čim se motor pokrene. Može se upaliti zajedno s drugim kontrolnim svjetlima i/ili porukama na instrumentnoj ploči.

Treba što prije odvesti vozilo Predstavniku marke **vozeći vrlo pažljivo**. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.



Kontrolno svjetlo sustava blokade paljenja

Pogledajte članak "sustav blokade paljenja" u 1. poglavlju.

INSTRUMENTNA PLOČA: svjetlosna kontrolna svjetla (4/4)

Prisutnost i rad kontrolnih svjetala OVISE O VRSTI OPREME I ZEMLJI PRODAJE.



26620



Kontrolno svjetlo nekorištenja pojasa vozača

Kada vozilo dosegne otprilike 20 km/h, a vozačev pojaz nije privezan, kontrolno svjetlo trepće i otprilike 2 minute se čuje zvučni signal.



Zračni jastuk suvozača OFF

Ovo kontrolno svjetlo pali se nekoliko sekundi nakon uključivanja kontakta kada su prednji zračni jastuci suvozača (ovisno o vozilu) isključeni.



Kontrolno svjetlo predgrijanja (verzija s dizel motorom)

Kod uključenog kontakta mora se upaliti. Označava da su predgrijači djelatni.

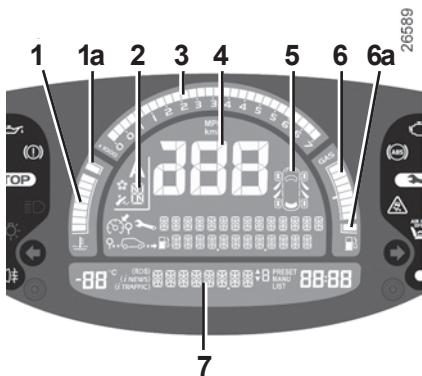
Gasi se kada se predgrijanje završi. Motor se može pokrenuti.



Kontrolna svjetla ograničivača i regulatora brzine

Pogledajte članke "Regulator brzine" i "Ograničivač brzine" u 2. poglaviju.

INSTRUMENTNA PLOČA: zasloni i pokazivači



Pokazivač temperature rashladne tekućine 1

Pri normalnom radu, razina mora biti iznad područja **1a**. Može mu se približiti u slučaju "oštре" vožnje.

Nema potrebe za uzbunom ukoliko se nije upalilo kontrolno svjetlo **STOP**, popraćeno porukom na instrumentnoj ploči i zvučnim signalom bip.

Pokazivač uključenog stupnja prijenosa na mjenjaču 2 (za vozila opremljena automatskim mjenjačem)

Brojač okretaja 3 (skala x 1000)

Crveno područje označava zabranjeni broj okretaja motora.

Pokazivač brzine 4 (km ili milje na sat)

Zvučno upozorenje o prevelikoj brzini

Ovisno o vozilu, zvučno upozorenje se pali na otprilike 10 sekundi svakih 40 sekundi, ukoliko vozilo prelazi brzinu od 120 km/h.

Zaslon 5

On označava da je neki otvarajući dio (vrata, vrata prtljažnika) otvoren ili loše zatvoren i stanje napuhanih guma (pogledajte članak "Sustav nadzora tlaka u gumama" u 2. poglavljiju).

Pokazivač razine goriva 6

Broj upaljenih crtica označava razinu goriva u spremniku.

Upozorenje na minimalnu razinu goriva 6a

Ako trepće popraćeno zvučnim signalom bip, ukazuje na minimalnu razinu goriva. Napunite spremnik gorivom čim je to moguće.

Svaki put nakon uključivanja kontakta, kada je razina goriva minimalna, čuje se zvučni signal bip koji vas na to upozorava.

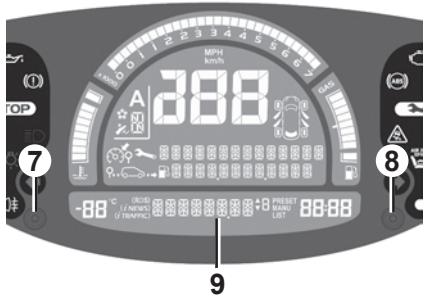
Upozorenje na minimalnu razinu ulja u motoru 7

Nakon pokretanja motora, i u trajanju od 15 sekundi, zaslon upozorava na minimalnu razinu ulja u motoru. Pogledajte članak "Razina ulja u motoru" u 4. poglavljiju.

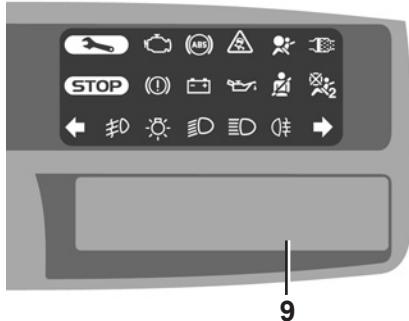
Putno računalo

Nakon 15 sekundi, zaslon se prebacuje na funkciju putnog računala. Pogledajte članak "Putno računalo" na stranicama koje slijede.

INSTRUMENTNA PLOČA: zasloni i pokazivači (nastavak)



26589



27474

Gumb za podešavanje jačine osvjetljenja na instrumentnoj ploči 7

Pogledajte članak "Osvjetljenje i vanjska si-
gnalizacija" u 1. poglavlju.

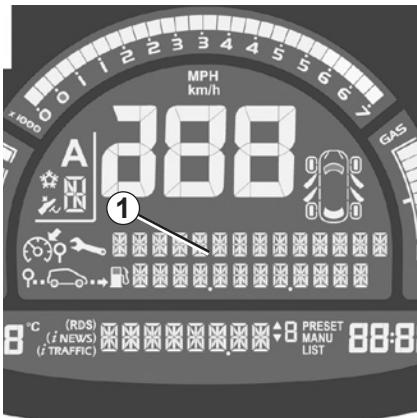
Gumb za podešavanje sata 8

Pogledajte članak "sat" u 1. poglavlju.

Višefunkcijski zaslon 9

On objedinjuje nekoliko vrsta informacija: in-
formacije multimedija, sat, vanjsku tempe-
raturu.

PUTNO RAČUNALO: općenito (1/2)

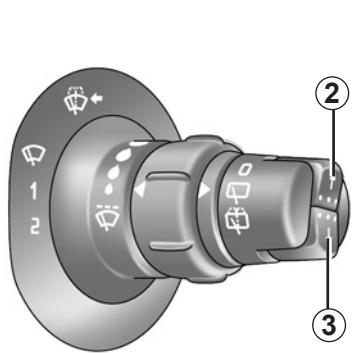


Putno računalo 1

Ovisno o vozilu, ono objedinjuje slijedeće funkcije:

- prijeđena udaljenost;
- parametri putovanja;
- informativne poruke;
- poruke o smetnjama u radu (povezano s kontrolnim svjetlom );
- poruke upozorenja (povezane s kontrolnim svjetlom .

Sve su ove funkcije opisane na slijedećim stranicama.



Tipke za odabir prikaza 2 i 3

Prikazivanje sljedećih informacija prema redoslijedu ili obrnutom redoslijedu, uzastopnim i kratkim pritiscima.

- a) brojač ukupno i dnevno prijeđenih kilometara,
- b) parametri putovanja:
 - potrošeno gorivo,
 - prosječna potrošnja,
 - trenutna potrošnja (ovisno o vozilu),
 - predviđen doseg,
 - prijeđena udaljenost.

- c) doseg do zamjene ulja,
- d) referentna vrijednost brzine (ograničivač brzine/regulator brzine),
- e) putno računalo, prikaz informativnih poruka i smetnji u radu.

Instrumentna ploča u miljama

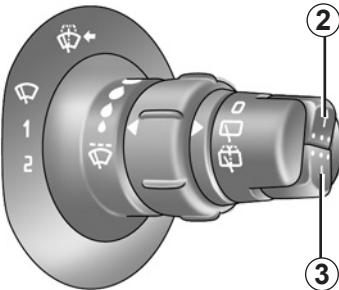
Moguć je prijelaz u km/h.

Dok je kontakt uključen, pritisnite jedan od gumba 2 ili 3 i okrenite ključ u položaj za dodatnu opremu.

Pokazivač jedinice mjerjenja brzine trepće otprilike tri sekunde, pa se zatim prikazuje nova jedinica, prvo trepće pa je zatim stalno upaljena: otpustite gumb 2 ili 3.

Za povratak u prethodni način rada, izvedite istu operaciju.

Napomena: nakon isključivanja akumulatora, putno računalo će automatski vratiti početnu jedinicu.



24119

Tumačenje nekih vrijednosti prikazanih nakon vraćanja u početni položaj

Vrijednosti prosječne potrošnje, putnog doseg-a i prosječne brzine su tim stabilniji i značajniji što je prijeđena udaljenost od posljednjeg vraćanja u početni položaj veća.

Već tijekom prvih prijeđenih kilometara nakon vraćanja u početni položaj, možete utvrditi:

- da se doseg povećava tijekom vožnje. To je normalno, prosječna potrošnja se smanjuje:
- vozilo izlazi iz faze ubrzavanja;
- motor dostiže radnu temperaturu (vraćanje u početni položaj: hladan motor);
- kada iz gradskog prometa prelazite na otvorenu cestu.

Vraćanje na nulu brojača dnevno prijeđenih kilometara

Dok je odabrani prikaz na "brojaču dnevno prijeđenih kilometara", dulje pritisnite tipku **2** ili **3** sve do vraćanja na nulu brojača ukupno prijeđenih kilometara.

Vraćanje na nulu parametara putovanja (vraćanje u početni položaj)

Dok je odabran prikaz jednog od parametara putovanja, držite pritisnut gumb **2** ili **3** sve do vraćanja prikaza na nulu.

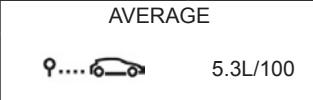
- da se prosječna potrošnja povećava kada vozilo stoji i u slobodnom hodu je. To je normalno jer modul uzima u obzir gorivo potrošeno u slobodnom hodu.

Automatsko vraćanje na nulu parametara putovanja

Vraćanje na nulu je automatsko kada jedan od parametara pređe svoj kapacitet.

PUTNO RAČUNALO: parametri vožnje (1/4)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I O ZEMLJI PRODAJE.

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
	 a) Brojač ukupno prijeđenih kilometara
	 Brojač dnevno prijeđenih kilometara
	 b) Parametri putovanja Potrošnja goriva od posljednjeg vraćanja u početni položaj.
	 Prosječna potrošnja od posljednjeg vraćanja u početni položaj. Prikazana vrijednost nakon prijeđenih 400 metara, uzimajući u obzir prijeđenu udaljenost i gorivo potrošeno od posljednjeg vraćanja u početni položaj.

PUTNO RAČUNALO: parametri vožnje (2/4)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I O ZEMLJI PRODAJE.

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
<p>CURRENT</p>  <p>12.3L/100</p>	<p>→ Trenutna potrošnja Prikazana vrijednost nakon postizanja brzine od 30 km/h.</p>
<p>236.4KM 24485</p> 	<p>→ Predviđen doseg vožnje s preostalim gorivom Taj doseg uzima u obzir prosječnu potrošnju ostvarenu od posljednjeg vraćanja u početni položaj. Prikazana vrijednost nakon prijeđenih 400 metara. Nekoliko minuta nakon paljenja kontrolnog svjetla rezerve (pogledajte članak "Instrumentna ploča"), nestaje prikaz predviđenog putnog dosega.</p>
<p>TRIP</p>  <p>275.5KM</p>	<p>→ Prijeđena udaljenost od posljednjeg vraćanja u početni položaj.</p>
<p>AVERAGE</p>  <p>82KM/H</p>	<p>→ Prosječna brzina od posljednjeg vraćanja u početni položaj.</p>

PUTNO RAČUNALO: parametri vožnje (3/4)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I O ZEMLJI PRODAJE.

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; width: fit-content; margin: auto;"><p>SERVICE DUE IN</p><p>25360KM</p></div>	<p>c) Intervali servisnih pregleda</p> <p>Udaljenost koja preostaje do slijedećeg servisnog pregleda (prikaz u kilometrima i u mjesecima), a zatim kada doseg dođe do slijedećeg roka, moguće je više slučajeva:</p> <ul style="list-style-type: none">- doseg do sljedećeg servisnog pregleda manji od 1 500 km ili jednog mjeseca: prikazuje se poruka "SERVICE DUE IN";- doseg do sljedećeg servisnog pregleda je 0 km ili je dosegnut datum predviđenog redovitog servisa: prikazuje se poruka "SERVICE DUE" kada je odabran prikaz "doseg do servisnog pregleda" popraćen simbolom  i kontrolnim svjetlom . <p>To znači da servisni pregled treba obaviti što prije.</p> <p>Napomena: ovisno o vozilu, doseg do servisnog pregleda prilagođava se stilu vožnje (česta vožnja malim brzinama, vožnja od vrata do vrata, duži rad u slobodnom hodu, vuča prikolice...). Udaljenost koja preostaje do slijedećeg servisnog pregleda se dakle može brže smanjiti od stvarno prijeđene udaljenosti.</p> <p>Učestalost servisnog pregleda ne ovisi o programu redovitog održavanja vozila: pogledajte knjižicu održavanja vozila.</p> <p>Ponovno početno podešavanje: za ponovno početno podešavanje dosega do servisnog pregleda, dok je odabran prikaz "servisni pregled" držite pritisnutom, otprilike 10 sekundi bez prekida, jednu od tipki za vraćanje na nulu sve dok doseg do servisnog pregleda ne ostane stalno prikazan na zaslonu.</p>

PUTNO RAČUNALO: parametri vožnje (4/4)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I O ZEMLJI PRODAJE.

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
 CRUISE CONTROL 90KM/H	 d) Propisana vrijednost brzine regulatora-ograničivača brzine (ovisno o vozilu) Pogledajte u 2. poglavlju, članak "Ograničivač-regulator brzine".
 SPEED LIMITER 90KM/H	
AUTO LIGHTS DE-ACTIVATED	 e) Putno računalo Uzastopan prikaz: – informativnih poruka (ovisno o vozilu: automatsko paljenje svjetala...), – poruke o smetnjama u radu (provjeriti ubrizgavanje...).

PUTNO RAČUNALO: informativne poruke

Mogu vam pomoći prilikom pokretanja vozila ili vas obavještavati o odabiru ili stanju vožnje.

Primjeri informativnih poruka dani su u nastavku.

Primjeri poruka	Tumačenje odabranog prikaza
“BOOT OPEN”	Ukazuje na to da su vrata prtljažnika ostala otvorena.
“OIL LEVEL OK”	Ukazuje, kod uključenog kontakta, da je razina ulja ispravna.
“AUTO LIGHTS DE-ACTIVATED”	Ukazuje da je funkcija automatskog paljenja svjetala isključena.

PUTNO RAČUNALO: poruke o smetnjama u radu

Pojavljaju se popraćene kontrolnim svjetlom  i potrebno je što prije odvesti vozilo Predstavniku marke vozeći vrlo pažljivo. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.

Nestaju pritiskom na tipku za odabir prikaza ili nakon nekoliko sekundi i ostaju upamćene na dnevniku vožnje. Kontrolno svjetlo  ostaje upaljeno. Primjeri poruka o smetnjama u radu dani su nastavku.

Primjeri poruka	Tumačenje odabranog prikaza
“CHECK ESP SYSTEM”	Označava neispravnost na sustavu protiv proklizavanja (Pogledajte članak “Sustav protiv proklizavanja: ASR” u 2. poglavlju).
“CHECK FUEL FILTER”	Ukazuje na prisutnost vode u dizel gorivu. Potražite što prije savjet Predstavnika marke.
“CHECK GEARBOX”	Ukazuje na pogrešku na mjenjaču, hitno potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.
“CHECK AUTO LIGHTS”	Ukazuje na neispravnost u radu automatskog paljenja svjetala, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.
“CHECK STEERING”	Ukazuje na neispravnost u radu servo upravljača.

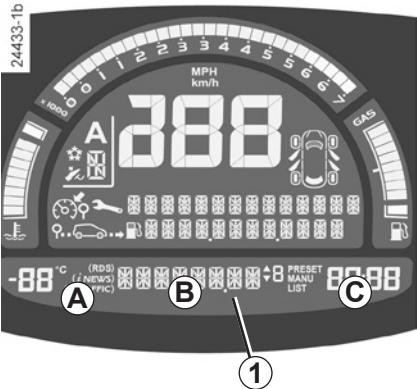
PUTNO RAČUNALO : poruke upozorenja

Pojavljaju se popraćena kontrolnim svjetlom **STOP** i nalažu vam zbog vaše sigurnosti, trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Pozovite Predstavnika marke.

Primjeri poruka upozorenja dani su u nastavku. Napomena: poruke se pojavljuju na zaslonu odvojeno ili se izmjenjuju (kada ima više poruka za prikaz), one mogu biti popraćene kontrolnim svjetlom i/ili zvučnim signalom bip.

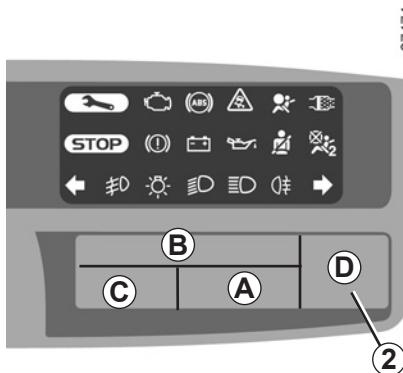
Primjeri poruka	Tumačenje odabranog prikaza
“INJECTION FAULT”	Ukazuje na ozbiljan problem u predjelu motora na vozilu.
“ENGINE OVERHEATING”	Ukazuje na pregrijavanje motora vozila.
“CHECK STEERING”	Ukazuje na problem na servo upravljaču vozila.
“GEARBOX OVERHEATING”	Ukazuje na pregrijavanje mjenjača.

ZASLONI ZA INFORMACIJE



Ovisno o vozilu zasloni **1** ili **2** mogu prikazivati:

- vanjska temperatura (područje **A**);
- autoradio (područje **B**);
- sat (područje **C**);
- informacije za pomoć pri navigaciji (područje **D**).



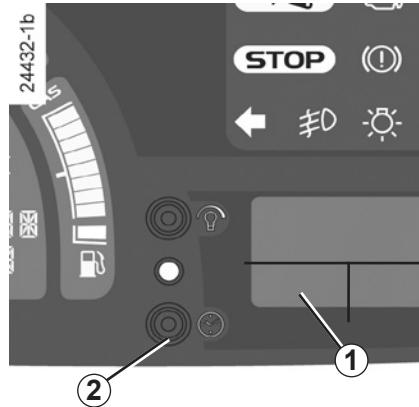
U slučaju prekida električnog napajanja (odspojen akumulator, presječena žica napajanja...), vrijednosti koje sat prikazuje gube smisao.

Sat je potrebno podešiti.

Savjetujemo vam da podešavanja ne radite u vožnji.



26589



Podešavanje sata 1

- držite pritisnut gumb 2 otprilike tri sekunde za ulazak u način rada za podešavanje sata;
- čim sati počnu treptati ponovno pritisnite gumb 2 za njihovo podešavanje;
- pričekajte otprilike tri sekunde; čim minute počnu treptati pritisnite gumb 2 za njihovo podešavanje;
- pričekajte otprilike tri sekunde, minute prestaju treptati, a sat se uključuje.

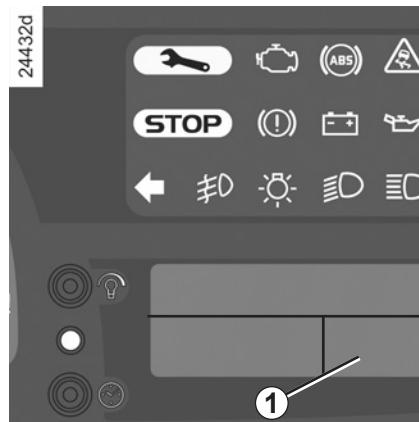
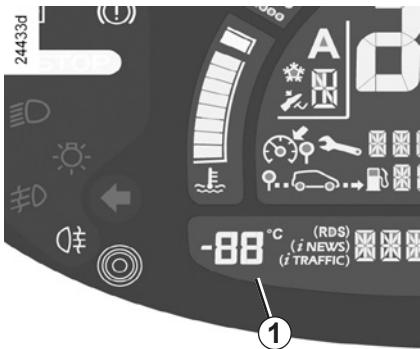
Sat se prikazuje kod uključenja kontakta.

U slučaju prekida električnog napajanja (odspojen akumulator, presječena žica napajanja...), vrijednosti koje sat prikazuje gube smisao.

Sat je potrebno podesiti.

Savjetujemo vam da podešavanja ne radite u vožnji.

VANJSKA TEMPERATURA



Pokazivač vanjske temperature 1

Vanjska temperatura se prikazuje s uključenim kontaktom.

Osobitost:

Kada je vanjska temperatura između -3°C i +3°C, znakovi °C trepaju (označavanje opasnosti od poledice).

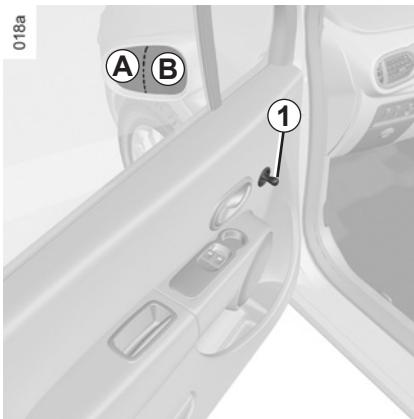


Pokazivač vanjske temperature

Kako je nastajanje poledice povezano s izloženosti, higrometrijom i temperaturom, samo prikazivanje vanjske temperature nije dovoljno za otkrivanje poledice.

RETROVIZORI (1/2)

018a



Vanjski retrovizori s ručnim upravljanjem

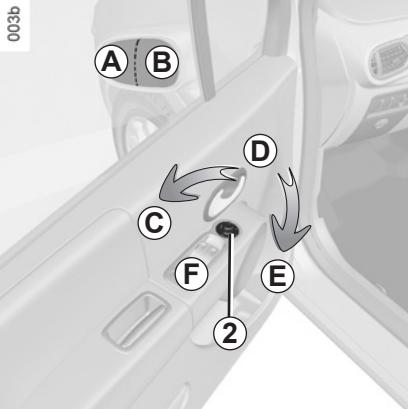
Za okretanje retrovizora, djelute na ručicu 1.



Ogledalo vanjskog retrovizora na strani vozača može imati dva vidno odvojena područja. Područje **B** odgovara vidnom polju standardnog retrovizora. Područje **A** omogućava povećavanje, radi vaše sigurnosti, bočne stražnje vidljivosti.

Objekti u području A se prikazuju puno udaljenijima nego što zapravo jesu.

RETROVIZORI (2/2)



Električni vanjski retrovizori

Kod uključenog kontakta, djelujte na gumb **2**:

- položaj **C** za podešavanje lijevog retrovizora;
- položaj **E** za podešavanje desnog retrovizora;
- D** nije aktivan položaj.

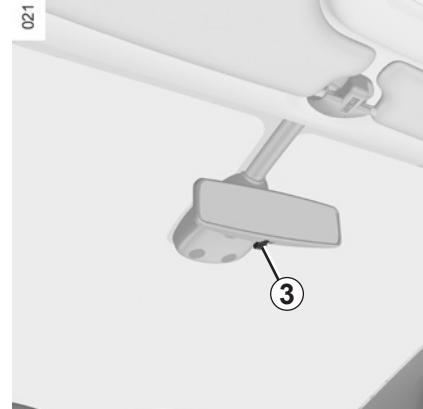
Preklopivi retrovizori

Okrenite gumb **2** u položaj **F**: vanjski retrovizori se preklapaju.

Kako biste ih vratili u položaj za vožnju, vrati-te se u položaj **C**, **D** ili **E**.

Grijani električni retrovizori

Dok motor radi, odleđivanje stakla je omogućeno istovremeno s odleđivanjem-odmagljivanjem stražnjeg stakla.



Unutarnji retrovizor

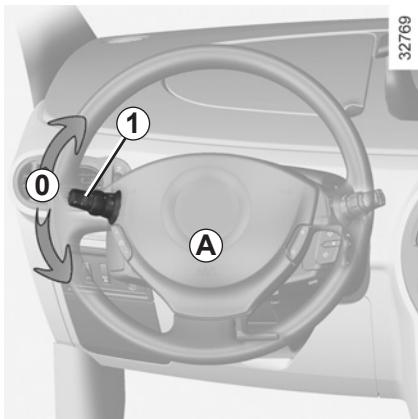
Može se pomicati. U vožnji noću, kako vas ne bi zaslijepila svjetla vozila koje je iza vas, povucite malu ručicu **3** smještenu iza retrovizora.



Ogledalo vanjskog retrovizora na strani vozača može imati dva vidno odvojena područja. Područje **B** odgovara vidnom polju standardnog retrovizora. Područje **A** omogućava povećavanje, radi vaše sigurnosti, bočne stražnje vidljivosti.

Objekti u području A se prikazuju puno udaljenijima nego što zapravo jesu.

ZVUČNI I SVJETLOSNI UPOZORITELJI



Zvučni upozoritelj

Pritisnite jastuk upravljača A.

Svjetlosni upozoritelj

Za upozorenje farovima, čak i kada nisu upaljena svjetla, povucite ručicu 1 prema sebi.



Svjetla pokazivača smjera

Povucite ručicu 1 u ravninu upravljača i u smjeru u kojem ćete okretati upravljač.

U vožnji autocestom, rukovanje upravljačem uglavnom nije dovoljno za automatsko dovođenje ručice u položaj 0. Postoji i međupoložaj u kojem morate držati ručicu za vrijeme skretanja.

Kada je otpustite, ona se automatski vraća u položaj 0.

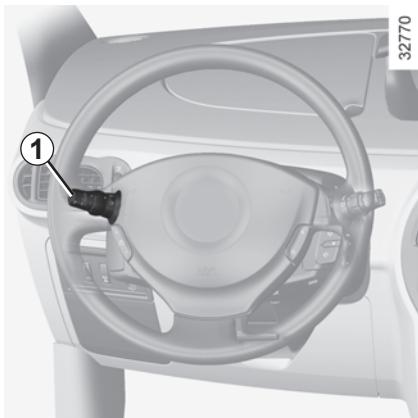


Svjetla upozorenja

Pritisnite prekidač 2. Ovaj mehanizam uključuje istovremeno sva četiri pokazivača smjera i bočne pokazivače smjera. Smije se upotrebljavati samo u slučaju opasnosti kako bi se ostali vozači upozorili da se morate zaustaviti na neuobičajenom odnosno zabranjenom mjestu ili u posebnim uvjetima vožnje ili prometa.

Ovisno o vozilu, u slučaju namjernog vrlo jakog usporavanja, svjetla upozorenja mogu se automatski upaliti. Možete ih ugasiti pritiskom na prekidač 2.

OSVJETLJENJA I VANJSKA SIGNALIZACIJA (1/5)

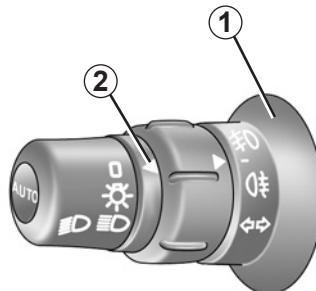


32770

Paljenje pozicijskih svjetala

Okrećite kraj ručice **1** sve dok se simbol ne pojavi nasuprot oznake **2**.

U svim se slučajevima jedno kontrolno svjetlo upali na instrumentnoj ploči.



24272



24434_m

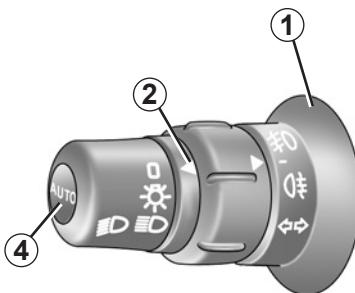
Za podešavanje jačine osvjetljenja na instrumentnoj ploči

Dok su svjetla upaljena, pritisnite gumb **3**. Svakim pritiskom gumba, jačina osvjetljenja se povećava, u okviru četiri razine osvjetljenja. Dodatni pritisak smanjuje osvjetljenje na manju razinu.



Prije kretanja na put po noći: provjerite ispravan rad električne opreme i podešite farove (ako niste u uobičajenim uvjetima opterećenja). Općenito, pazite na to da vam svjetla nisu zamraćena (prljavština, blato, snijeg, prijevoz nekih predmeta koji ih mogu zakloniti).

OSVJETLJENJA I VANJSKA SIGNALIZACIJA (2/5)



Automatski način rada (ovisno o vozilu)

Dok motor radi, kratka svjetla se automatski pale ili gase ovisno o vanjskom osvjetljenju, bez djelovanja na ručicu 1 (polozaj 0).

Ova funkcija može se isključiti ili ponovno uključiti.

- **Za uključivanje** kod uključenog kontakta, držite pritisnut gumb 4 najmanje četiri sekunde. Poruka na instrumentnoj ploči potvrđuje ovu radnju.
- **Za isključivanje**, kod uključenog kontakta, držite pritisnut gumb 4 najmanje četiri sekunde. Poruka "automatsko paljenje svjetala OFF" prikazuje se na instrumentnoj ploči.

Svako djelovanje na ručicu 1 ima prednost te privremeno poništava automatizam.



Paljenje kratkih svjetala

Ručni način rada

Okrećite kraj ručice 1 sve dok se simbol ne pojavi nasuprot označi 2.

U svim se slučajevima jedno kontrolno svjetlo upali na instrumentnoj ploči.

Funkcija "vanjsko osvjetljenje za pratnju"

Ova funkcija (koja je korisna primjerice za osvjetljavanje otvaranja ulaznih vrata, garaže...) omogućava vam trenutno paljenje kratkih svjetala.

Kod isključenog kontakta i s ugašenim svjetlima, povucite prema sebi ručicu 1: kratka svjetla se pale na otprilike trideset sekundi.

Ova radnja ograničena je na četiri puta i maksimalno vrijeme paljenja od dvije minute.

Za gašenje osvjetljenja prije njegovog automatskog gašenja, okrećite kraj ručice 1 zatim ga vratite u polozaj 0.

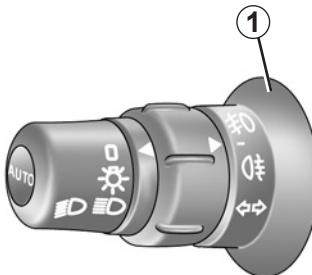
OSVJETLJENJA I VANJSKA SIGNALIZACIJA (3/5)

Dodatna svjetla u zavoju

Ovisno o vozilu, kod ulaska u zavoj, ako su kratka svjetla upaljena i pod nekim određenim uvjetima vožnje (brzina, kut upravljača, pri vožnji unaprijed,...), dodatna svjetla se pale kako bi osvijetili unutarnji dio zavoju.

Napomena: u nekim uvjetima duže upotrebe, ovaj sustav se automatski isključuje jer je previđen za rad u ograničenom vremenskom periodu.

24272



Paljenje dugih svjetala

S upaljenim kratkim svjetlima, pomaknite ručicu **1** prema sebi.

Kada se upale duga svjetla pali se kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči.

Za vraćanje u položaj kratkih svjetala, ponovno povucite ručicu **1** prema sebi.

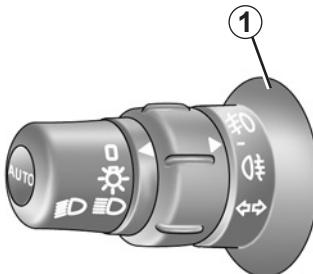
Automatsko paljenje kod dugih svjetala

Ovisno o vozilu, kada uključite duga svjetla, žarulje kratkih svjetala se podižu kako bi poboljšala osvjetljenje.

Napomena: u slučaju smetnje u radu ovog sustava, kratka i duga svjetla se gase, a svjetla za maglu se pale popraćena kontrolnim svjetлом  na instrumentnoj ploči.

Pažnja: ovaj način rada nije normalan uvjet za vožnju, što prije potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.

OSVJETLJENJA I VANJSKA SIGNALIZACIJA (4/5)



Automatski način rada (ovisno o vozilu)

Svetla se gase na zaustavljenom motoru kada se otvore vozačeva vrata ili pri zaključavanju vozila.

Zvučni alarm neugašenih svjetala

U slučaju kada su svjetla upaljena nakon gašenja motora, aktivira se zvučni alarm pri otvaranju vozačevih vrata kako bi vas obavijestio da su svjetla ostala upaljena.

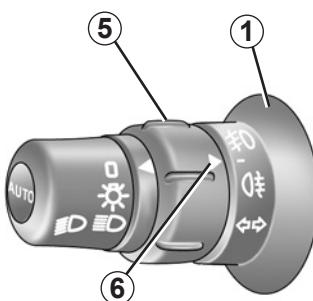
Gašenje svjetala

Ručni način rada

Postoje tri mogućnosti (ovisno o vozilu):

- vratite ručicu **1** u njen početni položaj;
- svjetla se gase dok je motor zaustavljen nakon otvaranja vrata vozača ili zaključavanja vozila. U tom slučaju, prilikom sljedećeg pokretanja motora, svjetla će se ponovno upaliti u položaju ručice **1**.
- osvjetljenje će se automatski ugasiti vremenskim podešavanjem.

OSVJETLJENJA I VANJSKA SIGNALIZACIJA (5/5)



24272



Stražnje svjetlo za maglu

Okrećite središnji prsten **5** ručice **1** sve do pojave simbola nasuprot oznake **6**, zatim pustite

Svjetlo za maglu će se moći upaliti samo ako su kratka svjetla ili prednja svjetla za maglu upaljena.

Nemojte zaboraviti isključiti to svjetlo kada vam više ne bude potrebno kako ne biste ometali ostale vozače.

Napomena: svjetlo za maglu nalazi se na strani vozača.



Prednja svjetla za maglu

Okrećite središnji prsten **5** ručice **1** sve do pojave simbola nasuprot oznake **6**, zatim pustite

Rad ovisi o odabranom položaju vanjskog osvjetljenja, a kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Nemojte zaboraviti isključiti ta svjetla kada vam više ne bude potrebna kako ne biste ometali ostale vozače.

Nekontrolirano paljenje kontrolnog svjetla prednjeg svjetla za maglu na instrumentnoj ploči označava smetnje u radu automatskog paljenja dugih svjetala.

Pogledajte članak "Automatsko paljenje dugih svjetala" u 1. poglavljju.

Gašenje

Ponovo okrećite prsten **5** dok oznaku ne dovedete **6** do simbola koji odgovara svjetlu za maglu koje želite ugasiti.

Gašenje vanjskog osvjetljenja dovodi do gašenja prednjeg i stražnjeg svjetla za maglu.

Po magli automatsko paljenje kratkih svjetala nije sustavno, pa ćete ih stoga morati upaliti ručno.

Paljenje svjetala za maglu ostaje pod vozačevom kontrolom: kontrolna svjetla na instrumentnoj ploči vas obaveštavaju o njihovom paljenju (kontrolno svjetlo upaljeno) ili gašenju (kontrolno svjetlo ugaseno).

ELEKTRIČNO PODEŠAVANJE VISINE SVJETLOSNIH SNOPOVA



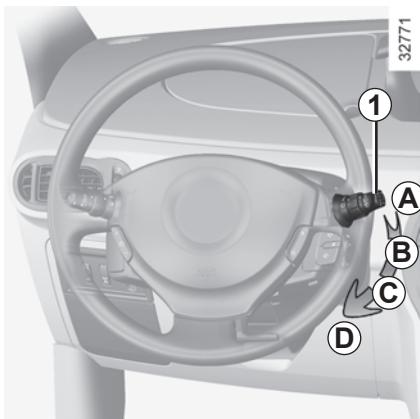
Na vozilima koja su njome opremljena, komanda **A** omogućava podešavanje visine svjetlosnog snopa ovisno o opterećenju.

Okrećite komandu **A** prema dolje za spuštanje farova ili prema gore za podizanje.

Primjeri podešavanja komande A u skladu s opterećenjem

Vozač sam	0
Vozač s jednim putnikom sprijeda	0
Vozač, suvozač i tri putnika straga	1
Vozač i suvozač, tri putnika straga i prtljaga	2
Vozač s prtljagom ili opterećenjem koje dostiže masu dopuštenu pod opterećenjem	3

BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE PREDNJEG STAKLA (1/2)

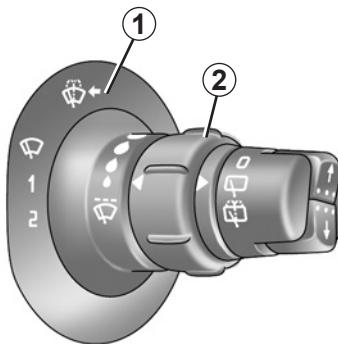


Kod uključenog kontakta, djelujte na ručicu 1

Apoložaj zaustavljanja Bintervalno brisanje

Između dva brisanja, metlice se zaustavljaju na nekoliko sekundi. Moguće je promijeniti vrijeme između dva brisanja okretanjem prstena 2.

C neprekidno sporo brisanje D neprekidno brzo brisanje



24119

Osobitost

U vožnji, svako zaustavljanje vozila smanjuje brzinu brisanja. Iz neprekidne velike brzine brisanja prelazite u neprekidnu malu brzinu brisanja.

Kada vozilo ponovno krene, brisanje se vraća na prvotno odabranu brzinu.

Svako djelovanje na ručicu 1 ima prednost i poništava automatizam.



Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u položaju A (zaustavljanje).

Opasnost od povreda.

Vozila s funkcijom automatskog brisanja

Dok je motor u radu, djelujte na ručicu 1

A položaj zaustavljanja

B funkcija automatskog brisanja

Kada je taj položaj odabran, sustav otvara vodu na vjetrobranskom staklu i aktivira brisanje na prilagođenu brzinu.

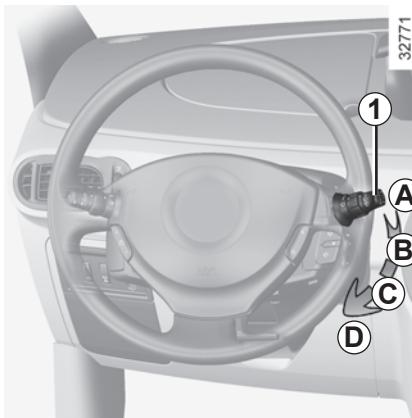
Može se promijeniti osjetljivost okretanjem prstena 2.

Prilikom svakog pokretanja motora, obavezno se vratite u položaj zaustavljanja A pa zatim u položaj automatskog brisanja.

C neprekidno sporo brisanje D neprekidno brzo brisanje

Kod zaustavljenog vozila, u slučaju mehaničke blokade (zamrznuto vjetrobransko staklo...) sustav automatski prekida napajanje brisača stakla.

BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE PREDNJEVJEĆE STAKLA (2/2)



Uređaj za pranje stakla, uređaj za pranje farova (ovisno o vozilu)

Kod uključenog kontakta, povucite ručicu 1 prema sebi.

Ugašeni farovi

Kratki pritisak uključuje jedan puni ciklus brisača stakla.

Dugi pritisak aktivira tri puna ciklusa te još jedan puni ciklus nakon nekoliko sekundi.

Upaljeni farovi

U isto vrijeme uključujete i uređaj za pranje farova.

Kad ima leda pazite da metlice brisača nisu smrznute (opasnost od pregrijavanja motora).

Povjeravajte stanje metlica. Potrebno ih je zamijeniti kada se njihova učinkovitost smanji: otprilike svake godine.

Redovito čistite vjetrobransko staklo.

Ako isključite kontakt prije isključivanja brisača stakla (položaj A) metlice će se zaustaviti u bilo kojem položaju.



Prije djelovanja na vjetrobransko staklo (pranje vozila, čišćenje vjetrobranskog stakla, ...) stavite ručicu 1 u položaj A (zaustavljanje).

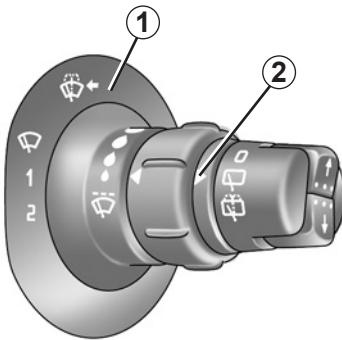
Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja.



Prilikom zahvata ispod pokloca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u položaju A (zaustavljanje).

Opasnost od ozljeda.

BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE STRAŽNJEVOG STAKLA



24119



Brisač stražnjeg stakla / uređaj za pranje stražnjeg stakla

Kod uključenog kontakta, okrećite kraj ručice 1 sve do oznake 2 nasuprot simbola.

Kada pustite ručicu, ona se vraća u položaj brisača stražnjeg stakla.

Osobitost

Ako brisači prednjeg stakla rade automatski ili su podešeni na automatski način, uključuje se intervalno brišanje stražnjeg stakla kada vozilo stavite u brzinu za vožnju unazad.



Brisač stražnjeg stakla s intervalnim brišanjem u skladu s brzinom

Kod uključenog kontakta, okrećite kraj ručice 1 sve do oznake 2 nasuprot simbola.

Intervali brišanja variraju u skladu s brzinom.



Prilikom zahvata ispod pokloca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.

Opozorilo na ozljedu.



Prije djelovanja na vjetrobransko staklo (pranje vozila, odleđivanje, čišćenje vjetrobranskog stakla,...) stavite ručicu 1 u položaj zaustavljanja.

Opozorilo na ozljedu ili oštećenja.

Po snijegu ili ledu, oslobođite vjetrobransko staklo (uključujući središnje područje oko unutarnjeg retrovizora) i stražnje staklo prije uključivanja brisača stakla (opasnost od zagrijavanja motora).

Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

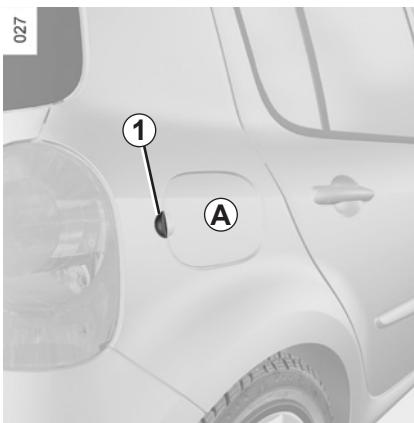
- moraju ostati čiste: redovito čistite metlice, vjetrobransko staklo i stražnje staklo s vodom sa sapunicom;
- ne upotrebljavajte ih ako su vjetrobransko staklo ili stražnje staklo suhi;
- odlijepite ih s vjetrobranskog stakla ili sa stražnjeg stakla ako dugo nisu bili u upotrebi.

U svakom slučaju, zamijenite ih čim se njihova učinkovitost smanji: otprilike svake godine.

Prije upotrebe brisača stražnjeg stakla provjerite da ništa ne ometa prolaz metlice.

Ne upotrebljavajte ručicu brisača stakla za otvaranje ili zatvaranje vrata prtljažnika.

SPREMNIK GORIVA (1/2)



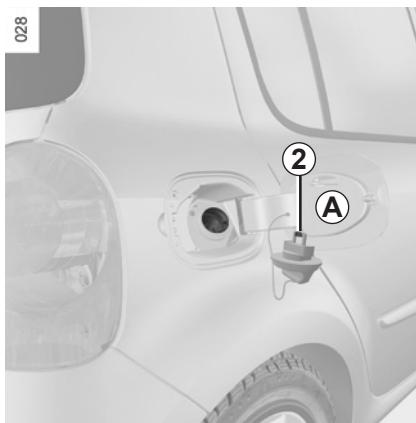
Korisna zapremina spremnika: 49 litara
otprilike.

Za otvaranje vratašca **A**, stavite prst u prorez **1** pa zatim povucite vratašca.

Za punjenje pogledajte članak "Punjjenje goriva" na slijedećoj stranici.

Za vrijeme punjenja upotrijebite predviđen nosač čepa **2** na preklopnom dijelu vratašca.

Nakon punjenja, provjerite jesu li zatvoren čep i vratašca.



Čep za punjenje: poseban je.

Ako ga morate zamijeniti, provjerite da je istovjetan s tvornički ugrađenim čepom. Obratite se Predstavniku marke.

Nemojte rukovati čepom u blizini vatre ili izvora topline.

Nemojte prati područje punjenja uređajem za čišćenje pod visokim tlakom.

Kvaliteta goriva

Upotrebljavajte gorivo visoke kvalitete te poštujte važeće zakone svake zemlje.

Vozila s dizel motorom

Obavezno upotrebljavajte dizel gorivo koje odgovara vrijednostima navedenim na naljepnici s unutarnje strane vratašca spremnika goriva **A**.

Prilikom punjenja spremnika, pazite da slučajno ne uđe voda. U sustav zatvaranja i njegov obrub ne smije doći do prašina.



Nemojte miješati benzin (bezoljni ili E85) u dizel gorivo, čak i u malim količinama.

Nemojte upotrebljavati gorivo na bazi etanola ako vaše vozilo nije prilagođeno.

Nemojte u gorivo dodavati aditiv, postoji opasnost od oštećenja motora.

SPREMNIK GORIVA (2/2)

Vozila s benzinskim motorom

Upotrebljavajte **obavezno** bezolovni benzin. Oktanska vrijednost (RON) mora odgovarati vrijednostima koje se nalaze na naljepnici na vratašcima spremnika goriva A. Pogledajte "Karakteristike motora" u 6. poglavljju.

Osobitosti vozila koja rade na gorivo na bazi etanola

Obavezno upotrebljavajte bezolovni benzin ili gorivo koje sadrži maksimalno 85 % etanola (E85).

Za lakše pokretanje motora po velikoj hladnoći, savjetuje se upotreba bezolovnog benzina ili, za vozila koja su time opremljena, upotreba grijaca ugrađenog u motor.

U tom slučaju, priključite poseban nastavak isporučenog produžnog kabla u utičnicu u prednjoj ukrasnoj rešetci, a drugi nastavak u utičnicu **220 V** tijekom najmanje 6 sati prije pokretanja.

Napomena: prilikom upotrebe goriva na bazi etanola možda ćete primijetiti veću potrošnju goriva.

Punjjenje goriva

Vozila s benzinskim motorom

Upotreba benzina s olovom mogla bi oštetići mehanizme protiv zagađenja okoliša i mogla bi dovesti do gubitka jamstva.

Kako bi se spriječilo ulijevanje olovnog benzina, nalijevno grlo spremnika benzina ima suženje sa zaštitnim sustavom koji **sprečava upotrebu svakog drugog pištolja osim pištolja za ulijevanje bezolovnog goriva** (na benzinskoj postaji):

- Umetnите pištolj tako što ćete gurnuti zaklopku i gurnite ga **do kraja** prije uključivanja za punjenje spremnika, (opasnost od prskanja goriva);
- Zadržite ga u tom položaju za cijelo vrijeme punjenja.

Vozila s benzinskim i dizel motorom

Nakon prvog automatskog zaustavljanja za kraj punjenja, moguće je napraviti još maksimalno dva pritiska za uključivanje pištolja kako bi se sačuvao volumen ekspanzije.



Stalan miris goriva

U slučaju stalnog mirisa goriva:

- zaustavite vozilo u skladu s uvjetima u prometu i isključite kontakt;
- uključite signal upozorenja i neka svi putnici napuste vozilo i držite ih udaljene od područja prometovanja;
- pozovite predstavnika marke.



Svaki zahvat ili promjena na sustavu za dovod goriva (upravljačke jedinice, ožičenja, sustav goriva, brizgaljka, zaštitni poklopc...) je strogo zabranjen zbog opasnosti koje može predstavljati za vašu sigurnost (osim za stručno osoblje Mreže marke).

2. poglavlje: Vožnja

(savjeti za upotrebu vezani uz uštedu goriva i zaštitu okoliša)

Razrađivanje	2.2
Prekidač paljenja	2.3
Pokretanje/zaustavljanje motora	2.4
Osobitosti vozila s benzinskim motorom	2.5
Osobitosti vozila s dizel motorom	2.6
Osobitosti vozila s dizel motorom s filtrom krutih čestica	2.7
Ručica mjenjača / servo upravljač	2.8
Ručna kočnica	2.9
Savjeti za smanjenje zagađenja okoliša, uštedu goriva, vožnju	2.10
Zaštita okoliša	2.13
Sustav protiv blokiranja kotača: ABS	2.14
Dinamička kontrola vožnje: E.S.P.	2.15
Sustav protiv proklizavanja: A.S.R.	2.17
Pomoć pri naglom kočenju	2.19
Ograničivač brzine	2.20
Regulator brzine	2.23
Automatski mjenjač	2.27
Mjenjač Quickshift	2.31
Pomoć pri parkiranju	2.36

RAZRAĐIVANJE

Vozila s benzinskim motorom

Do **1000 km**, nemojte prelaziti 130 km/h u najvišem stupnju prijenosa ili 3000 do 3500 o/min.

Tek nakon **otprilike 3000 km** vaše će vozilo raditi punom snagom.

Učestalost servisnih pregleda: pogledajte u dokumentu održavanja vozila.

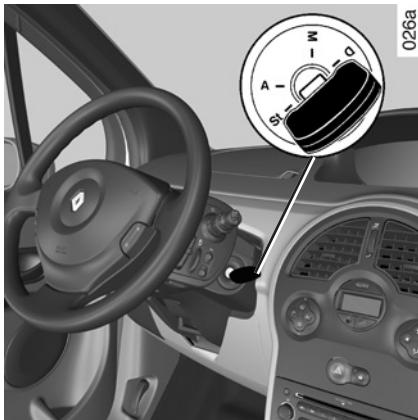
Vozila s dizel motorom

Do **1500 km**, nemojte prelaziti 2500 o/min. Nakon te kilometraže možete voziti brže, ali tek nakon 6000 km vaše će vozilo pokazati svoju punu snagu.

Za vrijeme razrađivanja, nemojte naglo ubrzavati dok je motor hladan i nemojte da motor radi na prevelikom broju okretaja.

Učestalost servisnih pregleda: pogledajte u dokumentu održavanja vozila.

PREKIDAČ PALJENJA



Položaj "Stop i blokirani upravljač" S

Za zatravljenje, izvadite ključ i okrenite upravljač sve do zatravljenja upravljača.

Za odzatravljenje lagano okrećite ključ i upravljač.

Položaj "Dodatna oprema" A

Kod isključenog kontakta, eventualna dodatna oprema (autoradio...) nastavlja raditi.

Položaj "Vožnja" M

Kontakt je uključen.

Položaj "Pokretanje" D

Ako se motor ne pokreće, treba pomaknuti ključ unazad prije ponovnog pokretanja elektropokretača. Pustite ključ čim se motor pokrene.

Napomena: kod verzija s dizel motorom, može proći nekoliko sekundi između djelovanja na ključ i pokretanja motora kako bi se omogućilo predgrijanje motora.

Pokretanje vozila s automatskim mjenjačem

Prije pokretanja stavite ručicu u položaj N ili P.

POKRETANJE/ZAUSTAVLJANJE MOTORA

Pokretanje motora

Benzinsko ubrizgavanje

Hladan ili zagrijan motor

- Pokrenite elektropokretač **bez dodavanja gasa**.
- Pustite ključ čim se motor pokrene.



Dizel ubrizgavanje

Hladan ili mlaki motor

- Okrenite ključ u položaj "Pokretanje" **D bez dodavanja gasa**.
- Pustite ključ čim se motor pokrene.

Napomena: može proći nekoliko sekundi između djelovanja na ključ i pokretanja motora kako bi se omogućilo predgrijanje motora.

Zaustavljanje motora

Dok je motor u slobodnom hodu, dovedite ključ u položaj "Stop".



Nikada ne izlazite iz vozila ostavljajući ključ u unutrašnjosti, dok je u vozilu dijete (ili životinja), čak i na kratko vrijeme.

Naime, ono bi moglo pokrenuti vozilo ili rad električne opreme (podizače stakala), što bi moglo dovesti do povrede dijela tijela (vrat, ruke...). Postoji opasnost od teških povreda.

Nikada ne isključujte kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila, zaustavljanje motora isključuje pomoćne sustave: kočioni sustav, sustav servo upravljanja...i mehenizme za pasivnu zaštitu kao što su zračni jastuci, zatezači.



Kada napuštate vozilo, provjerite da je motor isključen.

OSOBITOSTI VOZILA S BENZINSKIM MOTOROM

Uvjeti u kojem vaše vozilo radi kao što su:

- duža vožnja s upaljenim kontrolnim svjetlom minimalne razine goriva;
- upotreba benzina s olovom;
- upotreba aditiva za maziva ili goriva koja nisu odobrena.

Ili smetnje u radu kao što su:

- kvar na sustavu za paljenje ili ostajanje bez goriva ili odspojena svjećica koja dovodi do neispravnosti kod paljenja ili tranzanja u vožnji;
- gubitak snage,

dovode do pregrijavanja katalizatora, smanjuju njegovu učinkovitost, mogu dovesti do njegovog uništenja i izazvati toplinska oštećenja na vozilu.

Ako ustanovite takve smetnje u radu, otkloinite ih kod vašeg Predstavnika marke što prije.

Ukoliko budete redovito održavali vaše vozilo, u skladu s preporučenim servisnim intervalima u knjižici održavanja, kod vašeg Predstavnika marke, izbjegći ćete takve nezgode.

Problem kod pokretanja motora

Kako biste izbjegli oštećenje vašeg katalizatora, **nemojte ustrajati** u pokušajima pokretanja motora (djelovanjem na elektropokretač ili paleći vozilo na guranje), a da prethodno niste ustvrdili i obradili uzrok neispravnosti.

U protivnom, nemojte više pokušavati pokrenuti motor i pozovite Predstavnika marke.



Nemojte parkirati vozilo niti pokretati motor na mjestima gdje ima zapaljivih tvari i materijala, kao što su trava i lišće, koji mogu doći u dodir s vrućim ispušnim stupovom.

OSOBITOSTI VOZILA S DIZEL MOTOROM

Broj okretaja dizel motora

Dizel motori imaju mehanizam ubrizgavanja **koje ne dozvoljava prekomjeran broj okretaja** bez obzira na stupanj prijenosa u kojem se vozilo nalazi.

Ako se poruka "Check anti-pollution system" prikaže popraćena kontrolnim svjet-

ljima  i , hitno se obratite Predstavniku marke.

U vožnji se iznimno može pojaviti bijeli dim, ovisno o kvaliteti goriva koje se upotrebljava.

On nastaje uslijed automatskog čišćenja filtra krutih čestica i nema nikakve posljedice na ponašanje vozila.

Ostjanje bez goriva

Nakon punjenja nakon **potpunog ostajanja bez goriva**, potrebno je odzračiti sustav napajanja gorivom: pogledajte članak "spremnik goriva" u 1. poglavljtu prije ponovnog pokretanja motora.

Mjere sigurnosti u zimskim uvjetima

Kako biste izbjegli sve nezgode u vrijeme smrzavanja:

- pazite da je vaš akumulator uvijek dobro napunjeno,
- pazite da nikada ne ostavljate prenisku razinu dizel goriva u spremniku kako biste izbjegli kondenzaciju vodenih para i njihovo skupljanje na dnu spremnika.



Nemojte parkirati vozilo niti pokretati motor na mjestima gdje ima zapaljivih tvari i materijala, kao što su trava i lišće, koji mogu doći u dodir s vrućim ispušnim sistemom.

OSOBITOSTI VOZILA S DIZEL MOTOROM S FILTROM KRUTIH ČESTICA

Ovisno o vozilu, pali se kontrolno svjetlo



kako bi ukazalo na opasnost od zašćenja filtra.

Narednih 100 km nakon javljanja poruke, vozite prosječnom brzinom od 40 km/h u skladu s uvjetima u prometu i poštujući ograničenja brzine, sve do gašenja kontrolnog svjetla. Ako se vozilo zaustavi prije gašenja poruke možda ćete morati ponoviti zahvat.

Radi informacije, u ovom slučaju čišćenje traje 20 minuta.

Ako se kontrolna svjetla  i pale popraćena porukom "Provjeriti sustav protiv zagađivanja", brzo potražite savjet Predstavnika marke.

U vožnji se iznimno može pojaviti bijeli dim, ovisno o kvaliteti goriva koje se upotrebljava.

On nastaje uslijed automatskog čišćenja filtra krutih čestica i nema nikakve posljedice na ponašanje vozila.

Broj okretaja dizel motora

Dizel motori imaju mehanizam ubrizgavanja **koje ne dozvoljava prekomjeran broj okretaja** bez obzira na stupanj prijenosa u kojem se vozilo nalazi.



Nemojte parkirati vozilo niti pokretati motor na mjestima gdje ima zapaljivih tvari i materijala, kao što su trava i lišće, koji mogu doći u dodir s vrućim ispušnim sustavom.

RUČICA MJENJAČA/SERVO UPRAVLJAČ



Uključivanje brzine za vožnju unazad

Vozila s ručnim mjenjačem: pratite rešetku nacrtanu na kugli ručice mjenjača **1**.

Vozila s automatskim mjenjačem: pogledajte članak "Automatski mjenjač" u 2. pogлавlju.

Svetla za vožnju unazad pale se prilikom uključivanja brzine za vožnju unazad, dok je kontakt uključen.

Servo upravljač

Nikada nemojte voziti sa slabo napunjениm akumulatorom.

Promjenjivi servo upravljač

Promjenjivi servo upravljač opremljen je sustavom s elektroničkim upravljanjem koji prilagođava razinu pomoći u skladu s brzinom vozila.

Upravljač je mekši kod parkiranja (za veću udobnost), dok se djelovanje ruku povećava postepeno s povećanjem brzine (za veću sigurnost pri velikoj brzini).



U slučaju udarca u podvozje vozila (primjer: kontakt s kamonom, visokim pločnikom ili bilo kojom drugom komunalnom opremom) možete oštetiti vozilo (iskrivenje osovine...).

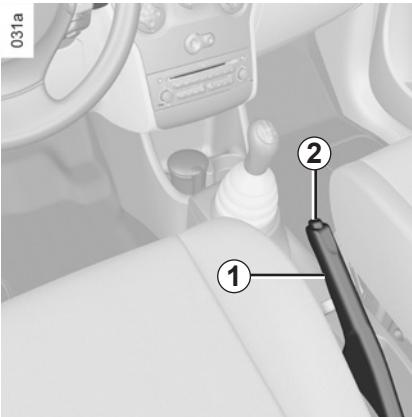
Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.

Nemojte držati upravljač zakrenut u krajnjem položaju.



Nikada nemojte gasiti motor na nizbrdici, te općenito, u vožnji (isključenje servo uređaja).

RUČNA KOĆNICA



Za otpuštanje

Povucite ručicu **1** lagano prema gore, pritisnite gumb **2** i vratite ručicu prema dolje.

Ako vozite s neotpuštenom ručnom kočnicom, crveno kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči ostat će upaljeno.



Za vrijeme vožnje pazite da je ručna kočnica otpuštena do kraja (crveno kontrolno svjetlo je ugašeno), postoji opasnost od pregrijavanja, odnosno oštećenja.

Za zatezanje

Povucite prema gore. Provjerite da je vozilo doista imobilizirano.



Na zaustavljenom vozilu, s obzirom na nagib i/ili opterećenje vozila, može biti potrebno zategnuti za najmanje dva dodatna utora više i uključiti brzinu (1. brzinu ili brzinu za vožnju unazad) za vozila s ručnim mjenjačem ili staviti u položaj **P** za vozila s automatskim mjenjačem.

SAVJETI: za smanjenje zagađivanja okoliša, uštede goriva, vožnju (1/3)

Svojom izradom, tvorničkim podešavajnjima i umjerenom potrošnjom, vaše vozilo je u skladu s važećim zakonskim uredbama protiv zagađivanja okoliša. Ono aktivno sudjeluje u smanjenju ispuštanja štetnih plinova i uštedi energije. Razina ispuštanja štetnih plinova i razina potrošnje vašeg vozila ovisi i o vama. Pazite na njegovo ispravno održavanje i pravilnu upotrebu.

Pomoći u uštedi goriva

Ovisno o vozilu, kako bi se poboljšala potrošnja goriva, putno računalo vas obavještava o najboljem trenutku za uključivanje višeg ili nižeg stupnja prijenosa:



uključite viši stupanj prijenosa;



uključite niži stupanj prijenosa.

Održavanje

Važno je napomenuti da nepoštivanje zakonskih uredbi protiv zagađenja okoliša može vlasnika dovesti pred tužbu. Osim toga, zamjena dijelova motora, sustava napajanja i ispušnog sustava s dijelovima koji nisu originalni i odobreni od strane proizvođača, mijenja usuglašenost vašeg vozila s uredbama protiv zagađivanja okoliša.

Kod Predstavnika marke napravite podešavanja i kontrole vašeg vozila, u skladu s uputama u programu održavanja: on ima sva materijalna sredstva koja omogućavaju originalna podešavanja vašeg vozila.

Podešavanja motora

- **paljenje:** nije potrebno podešavati.
- **svjećice:** kako bi se postigli idealni uvjeti potrošnje, učinka i radnih karakteristika, potrebno je strogo poštivati specifikacije ustanovljene u našem centru za tehnološka istraživanja.
U slučaju zamjene svjećica, upotrebjavajte marke, vrste i razmake elektroda koji odgovaraju vašem motoru. Potražite savjet Predstavnika marke.
- **slobodni hod:** nije potrebno podešavati.
- **filtar zraka, filter dizel goriva:** prljavi uložak filtra smanjuje učinak. Treba ga zamjeniti.

SAVJETI: za smanjenje zagađivanja okoliša, uštede goriva, vožnju (2/3)

Kontrola ispušnih plinova

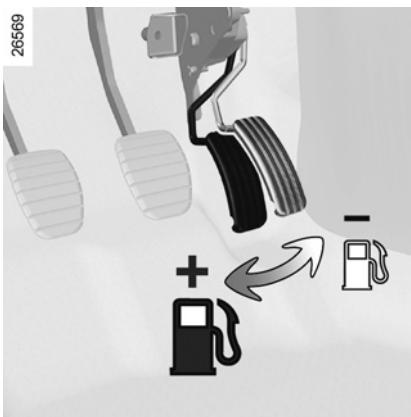
Sustav za kontrolu ispušnih plinova omogućava otkrivanje smetnji u radu sustava protiv zagađivanja okoliša na vozilu.

Te smetnje mogu dovesti do oslobađanja štetnih tvari ili do mehaničkih oštećenja.



Ovo kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči ukazuje na eventualne neispravnosti u radu sustava:
Pali se nakon uključenja kontakta i gasi prilikom pokretanja motora.

- Ako je stalno upaljeno, što prije potražite savjet kod Predstavnika marke;
- Ako trepće, smanjite broj okretaja motora dok ne prestane treptati. Potražite što prije savjet Predstavnika marke.



Vožnja

- Kako biste postigli normalnu temperaturu motora, nemojte ga zagrijavati dok stojite već ga do toga dovedite štedljivom vožnjom.
- Brzina je skupa.
- Nemojte forsirati broj okretaja motora u prijelaznim stupnjevima prijenosa.
Dakle, uvijek vozite u što većem stupnju prijenosa kako ne biste umarali motor.
Na verzijama s automatskim mjenjačem radije ostanite u položaju D.
Izbjegavajte jako dodavanje gasa.

- "Sportska" vožnja je skupa: radije odabrite "laganu" vožnju.
- Kočite što je manje moguće. Ako dovoljno unaprijed uočite prepreku ili zavoj, bit će vam dovoljno podići nogu.
- Na nizbrdici nemojte pokušavati zadržati vašu brzinu i ne dodajte gas više nego na ravnom terenu: radije zadržite isti položaj noge na papuči gasa.
- Dvostruko pritiskanje spojke i pritisak na papučicu gasa prije zaustavljanja motora postali su beskorisni na modernim automobilima.
- Vremenske nepogode, poplavljene ceste



Nemojte voziti kolnikom ako visina vode prelazi donji rub naplataka.

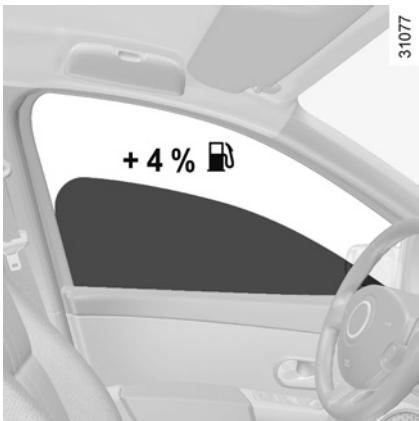


Smetnje u vožnji

Na strani vozača, obavezno upotrebljavajte samo tepihe prilagođene vozilu koji se mogu pričvrstiti na unaprijed postavljene dijelove i redovito provjeravajte njihovo pričvršćenje. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi.

Opasnost od zaglavljenja papučica

SAVJETI: za smanjenje zagađivanja okoliša, uštede goriva, vožnju (3/3)



31077

- Za vozila opremljena klima uređajem, normalno je ustvrditi povećanje potrošnje goriva (posebice u gradskoj vožnji) za vrijeme upotrebe. Za vozila opremljena klima uređajem bez automatskog načina rada, zaustavite sustav kad vam više nije potreban.

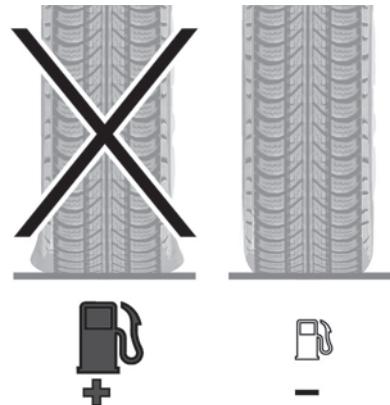
Savjeti za smanjenje potrošnje a time i pomoći u očuvanju okoliša :

Ako vozilo ostane parkirano na velikoj vrućini ili na jakom suncu, prozračite ga na nekoliko minuta prije pokretanja da izađe vrući zrak.

- Izbjegavajte punjenje goriva do vrha, kako biste izbjegli prelijevanje.
- Skinite krovni nosač kad je prazan.
- Za prijevoz velikih predmeta radije upotrijebite prikolicu.
- Za vuču stambene prikolice, koristite preporučeni usmjerivač i nemojte ga zaboraviti podešiti.

Savjeti za upotrebu

- Struja je "veliki potrošač", pa stoga ugasite sve električne uređaje ukoliko nisu uistinu potrebni. **Ali** (sigurnost na prvom mjestu) zadržite upaljena svjetla gdje god je vidljivost slaba (vidjeti i biti viđen).
- Upotrebljavajte radije uvodnike zraka. Vožnja sa spuštenim staklima pri brzini od 100 km/h znači: +4% potrošnje



26528

- Izbjegavajte upotrebe tipa "od vrata do vrata", (kratke relacije s produženim zauštavljanjem između), motor nikada ne dostiže idealnu temperaturu.

Gume

- Nedovoljan tlak u gumama povećava potrošnju.
- Korištenje guma koje nisu preporučene može povećati potrošnju.

ZAŠTITA OKOLIŠA

Vaše vozilo je proizvedeno s namjerom zaštite **okoliša** tijekom cijelog životnog vijeka: prilikom proizvodnje, tijekom upotrebe te na kraju svog životnog vijeka.

To se nastojanje prikazuje potpisom eco² proizvođača.

Proizvodnja

Vaše se vozilo proizvodi u tvornici primjenjujući napredne postupke za smanjenje utjecaja na okoliš zbog ljudi koji žive u priobalnom području i zbog prirode (smanjenje potrošnje vode i energije, vizualne i zvučne štetnosti, ispuštanja u atmosferu i u vodu, sortiranje i valorizacija otpada).

Ispuštanje plinova

Vaše je vozilo osmišljeno da tijekom upotrebe ispušta manje stakleničkih plinova (CO₂), te da tako manje troši (npr.: 140 g/km jednako je 5,3 l/100 km za vozilo na dizelski pogon).

Osim toga, vozila su opremljena sustavima za smanjenje zagađenja okoliša kao što su katalizator, lambda sonda, filter s aktivnim ugljenom (on sprječava ispuštanje benzinskih para iz spremnika u zrak)...

Na nekim vozilima s dizel motorom, ovaj sustav je nadopunjen filtrom krutih čestica koji omogućava smanjivanje emisije čestica čađi.

Pridonesite i vi smanjenju zagađenja okoliša

- Istrošeni dijelovi koji su zamijenjeni prilikom redovitog održavanja vašeg vozila (akumulator, filter ulja, filter zraka, baterije...) i posude za ulje (prazne ili napunjene sa starim uljem) moraju se odlagati na specijaliziranim mjestima.

- Vozilo izvan upotrebe mora biti odvedeno u ovlašteni centar kako bi se osigurala njegova reciklaza.

- U svakom slučaju, poštujte lokalne zakone.

Recikliranje

Vaše se vozilo može reciklirati do 85%, a valorizirati do 95%.

Kako bi se postigli ovi ciljevi, brojni dijelovi vozila su proizvedeni na način koji omogućava njihovo recikliranje. Struktura i materijali su pažljivo proučeni kako bi se olakšalo skidanje ovih sastavnih dijelova i njihova završna obrada u posebnim filterima.

Kako bi se sačuvali primani izvori materije, u ovo vozilo se ugrađuju brojni dijelovi od recikliranih plastičnih materijala ili od obnovljivih materijala (materijali biljnog ili životinjskog podrijetla kao što su pamuk ili vuna).

SUSTAV PROTIV BLOKIRANJA KOTAČA: ABS

Prilikom intenzivnog kočenja, ABS sprječava blokiranje kotača, te omogućava kontrolu nad zaustavnim putom i očuvanje kontrole nad vozilom.

U tim uvjetima, moguće je izbjegavanje prepreke kočenjem. Osim toga, taj sustav omogućava poboljšanje zaustavnog puta, osobito na tlu sa slabim prianjanjem (vlažno tlo, ...).

Svako uključivanje mehanizama vidljivo je podrhtavanjem papučice kočnice. ABS ne poboljšava "fizičke" performanse vezane za prianjanje gume-tlo. Osnovna pravila opreza moraju se **obavezno** poštivati (udaljenost između vozila itd.).

Stoga se, u hitnim slučajevima, preporuča **jak i stalan** pritisak na papučicu. Nije potrebno više puta uzastopno pritisnati papučicu (pumpanje). ABS će promijeniti pritisak u kočionom sustavu.

Smetnje u radu:

Ako se u vožnji narančasta kontrolna svjetla  i  prikažu na instrumentnoj ploči, **kočenje je i dalje omogućeno**:

Ako se kontrolna svjetla , , ,  i poruka "kvar na kočionom sustavu" upale na instrumentnoj ploči, to označava neispravnost kočionog sustava i ABS-a.



Vaše kočenje je djelomično osigurano. Uz to, **opasno je naglo kočiti** i obavezno je trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Pozovite Predstavnika marke.

DINAMIČKA KONTROLA VOŽNJE: ESP (1/2)

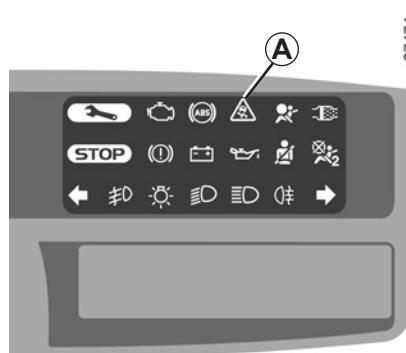
Ovaj sustav pomaže u očuvanju kontrole nad vašim vozilom u situacijama "kritične" vožnje (izbjegavanje prepreke, gubitak prianjanja u zavoju...), dodatno je opremljen sustavom "**kontrole zanošenja u zavojima**".



Ta funkcija predstavlja dodatnu pomoć u slučaju kritične vožnje i omogućava prilagodbu ponasanja vozila uvjetima vožnje.

No, u isto vrijeme, ona ne djeluje umjesto vozača. **Ona ne pomiče granične mogućnosti vozila i ne smije poticati bržu vožnju.**

Ona dakle ne može, u niti jednom trenutku, zamijeniti oprez i odgovornost vozača pri upravljanju (vozač uvijek mora predvidjeti iznenadne situacije koje se mogu dogoditi tijekom vožnje).



27474

Kada je funkcija ESP uključena, kontrolno svjetlo **A** trepće kako bi vas o tome obavijestilo.

Ako se pri pokretanju motora to kontrolno svjetlo pali, popraćeno porukom "sustav protiv proklizavanja isključen", pomicite polako upravljač, od jednog krajnjeg položaja do drugog, kako biste ponovno pokrenuli sustav.

Kontrola zanošenja u zavojima

Ovaj sustav poboljšava rad ESP u jakim zavojima (gubitak prianjanja prednjeg ovjesa).

Načelo rada

Senzor na upravljaču omogućava prepoznavanje putanje vožnje koju želi vozač.

Ostali senzori, koji se nalaze na vozilu, mijere stvarnu putanju.

Ovaj sustav uspoređuje volju vozača sa stvarnom putanjom vozila, te potonju ispravlja, ako je potrebno, djelovanjem na kočioni sustav određenih kotača i/ili snagu motora.

DINAMIČKA KONTROLA VOŽNJE: ESP (2/2)

Isključenje rada

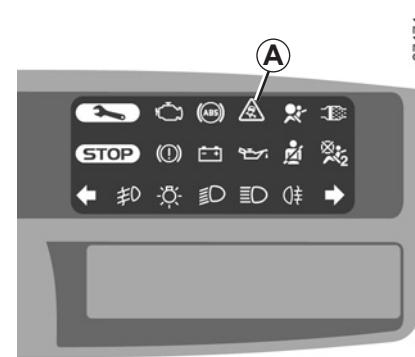
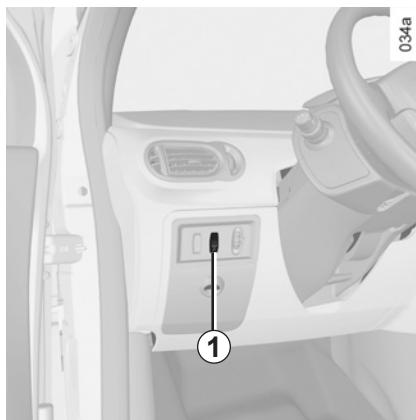
Funkcija se isključuje pritiskom na prekidač **1**, kontrolno svjetlo **A** se pali kako bi vas o tome obavijestilo.

Ovom radnjom isključuje se i sustav protiv proklizavanja: pojavljuje se poruka "sustav protiv proklizavanje je isključen" na instrumentnoj ploči. Pogledajte na slijedećim stranicama, članak "Sustav protiv proklizavanja: ASR".

Izađite iz te situacije, čim to bude moguće, novim pritiskom na prekidač **1**.

Funkcija se automatski ponovno uključuje kod uključenja kontakta na vozilu ili prelaženjem brzine od 50 km/h.

Tu funkciju nije moguće isključiti pri brzini većoj od 50 km/h.



Smetnje u radu

Kada sustav otkrije neku smetnju u radu, poruka "Provjeriti ESP" pojavljuje se na instrumentnoj ploči popraćena kontrolnim svjetlom i kontrolnim svjetlom **A**.

Potražite savjet vašeg Predstavnika marke.



Isključivanje funkcije ASR dovodi do isključivanja funkcije ESP. Pogledajte članak "Sustav protiv proklizavanja: ASR" na sljedećim stranicama.

SUSTAV PROTIV PROKLIZAVANJA: ASR (1/2)

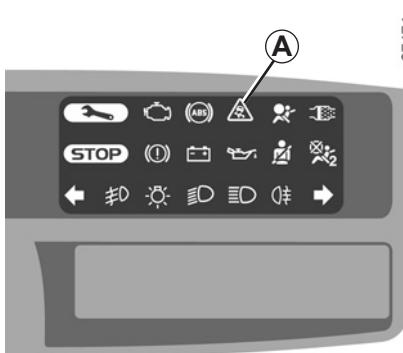
Ovaj sustav pomaže pri smanjenju proklizavanja pogonskih kotača i kontroli vozila pri pokretanju ili ubrzavanju.



Ta funkcija predstavlja dodatnu pomoć u slučaju kritične vožnje i omogućava prilagodbu ponašanja vozila uvjetima vožnje.

No, u isto vrijeme, ona ne djeluje umjesto vozača. **Ona ne pomiče granične mogućnosti vozila i ne smije poticati bržu vožnju.**

Ona dakle ne može, u niti jednom trenutku, zamijeniti oprez i odgovornost vozača pri upravljanju (vozač uvijek mora predvidjeti iznenadne situacije koje se mogu dogoditi tijekom vožnje).



27474

Sustav isto tako djeluje kako bi prilagodio broj okretaja motora raspoloživom prijanjaju ispod kotača, neovisno o pritisku na puščicu gasa.

Kada se funkcija uključi, kontrolno svjetlo A trepće kako bi vas o tome obavijestilo.

Ako se pri pokretanju motora to kontrolno svjetlo palí, popraćeno porukom "sustav protiv proklizavanja isključen", pomičite polako upravljač, od jednog krajnjeg položaja do drugog, kako biste ponovno pokrenuli sustav.

Načelo rada

Uz prisutnost senzora kotača, ovaj sustav mjeri i uspoređuje, u svakom trenutku, brzinu pogonskih kotača i ukazuje na njihovo povećanje broja okretaja.

Ako jedan kotač počne proklizavati, sustav nameće njegovo kočenje sve dok pokretljivost ne postane kompatibilna s razinom prijanjana ispod kotača.

SUSTAV PROTIV PROKLIZAVANJA: ASR (2/2)

Isključenje funkcije

U nekim situacijama (vožnja po vrlo mekom terenu: snijeg, blato,...ili vožnja s lancima), sustav može smanjiti snagu motora kako bi smanjio proklizavanje. Ako to ne želite, moguće je isključiti funkciju pritiskom na prekidač **1**.

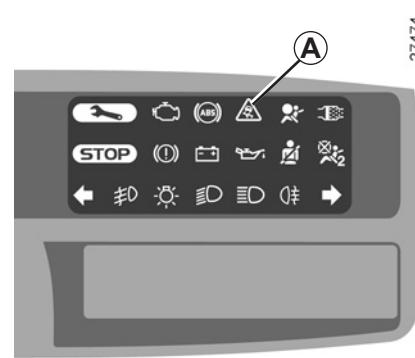
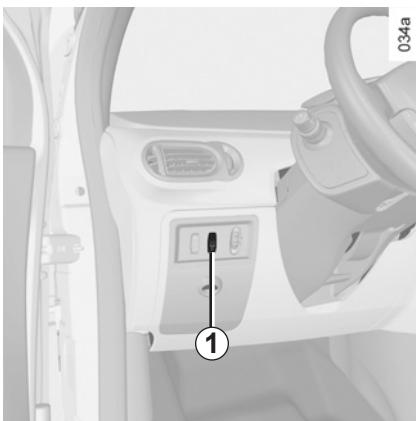
Poruka "sustav protiv proklizavanja isključen" pojavljuje se na instrumentnoj ploči kako bi vas o tome obavijestila, popraćena kontrolnim svjetлом **A**.

Isključivanje funkcije uzrokuje i isključivanje funkcije ESP.

Izadićte iz te situacije, čim to bude moguće, novim pritiskom na prekidač **1**.

Funkcija se automatski ponovno uključuje nakon uključenja kontakta na vozilu ili prelaženjem brzine od 50 km/h.

Tu funkciju nije moguće isključiti pri brzini većoj od 50 km/h.

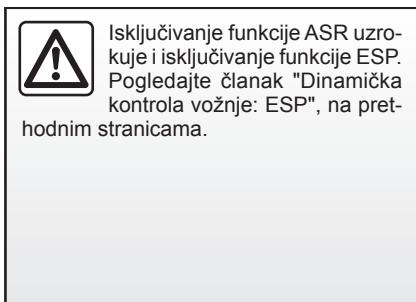


27474

Smetnje u radu

Kada sustav otkrije smetnju u radu na zaslono na instrumentnoj ploči se pojavljuje poruka "Provjeriti ESP" popraćena kontrolnim svjetлом i kontrolnim svjetlom **A**.

Potražite savjet vašeg Predstavnika marke.



POMOĆ PRI NAGLOM KOČENJU

To je dodatni sustav ABS-a koji pomaže pri smanjenju zaustavnog puta vašeg vozila.

Načelo rada

Ovaj sustav otkriva situaciju kada je potrebno naglo kočenje. U tom slučaju pomoć pri kočenju razvija trenutno svoju najveću snagu i može uključiti podešavanje ABS-a.

Sustav kočenja ABS je aktivan sve dok se ne otpusti papučica kočnice.

Paljenje svjetala upozorenja

Ovisno o vozilu, ona se mogu upaliti pri jakom usporavanju.



Ta funkcija predstavlja dodatnu pomoć u slučaju kritične vožnje i omogućava prilagodbu ponašanja vozila uvjetima vožnje.

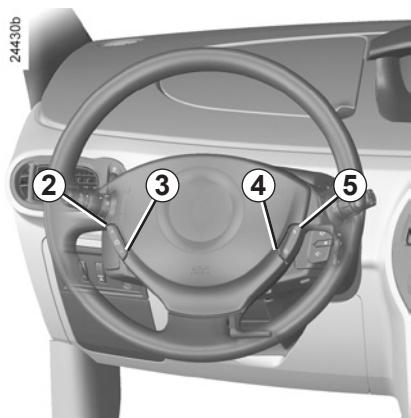
No, u isto vrijeme, ona ne djeluje umjesto vozača. **Ona ne pomiče granične mogućnosti vozila i ne smije poticati bržu vožnju.**

Ona dakle ne može, u niti jednom trenutku, zamijeniti oprez i odgovornost vozača pri upravljanju (vozač uvek mora predvidjeti iznenadne situacije koje se mogu dogoditi tijekom vožnje).

REGULATOR-OGRANIČIVAČ BRZINE: funkcija ograničivač (1/3)



27428



24430b

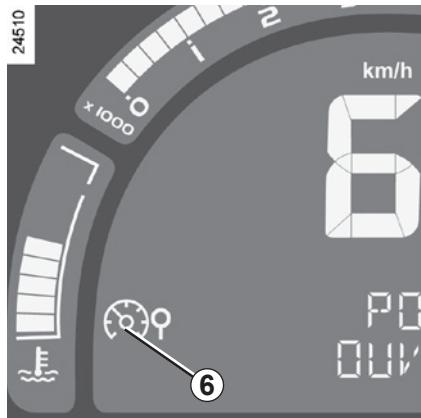
Ograničivač brzine je funkcija koja vam pomaže da ne prijeđete brzinu vožnje koju ste odabrali, a koja se naziva **ograničena brzina**.

To može biti vrlo korisno, na primjer, u gradskoj vožnji ili na područjima gdje postoje ograničenja brzine (radovi na cesti).

Sustav je djelatan pri brzini od oko 30 km/h.

Komande

- 1 Glavni prekidač za uključivanje/isključivanje.
- 2 Uključivanje, memoriranje i uzlazna promjena ograničene brzine (+).
- 3 Uključivanje, memoriranje i silazna promjena ograničene brzine (-).
- 4 Stavljanje funkcije u mirovanje (s memoriranjem ograničene brzine (O)).
- 5 Uključivanje, memoriranje i pozivanje upamćene ograničene brzine (R).



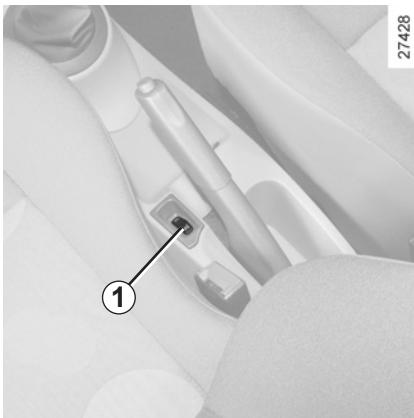
24510

Kontrolno svjetlo 6

Ovo kontrolno svjetlo pali se na instrumentnoj ploči kako bi prikazalo da je funkcija ograničivača brzine uključena.

Kada je funkcija uključena, poruka "Ograničivač" se pojavljuje na instrumentnoj ploči popraćena crticama.

REGULATOR-OGRANIČIVAČ BRZINE: funkcija ograničivač (2/3)



27428

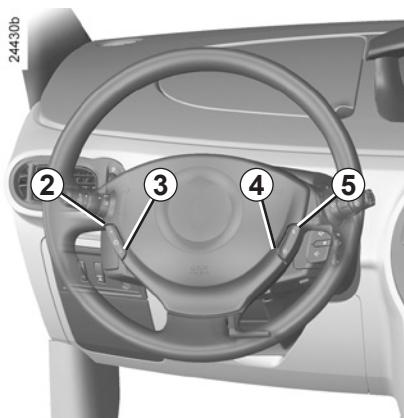
Pokretanje

Pritisnite prekidač **1** na strani . Kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Ograničavanje brzine

Pri stabilnoj brzini (većoj od 30 km/h) pritisnите prekidač **2(+)**: brzina je upamćena.

Zahvaljujući koncepciji sustava moguće je ustanoviti odstupanje između referentne brzine i brzine na instrumentnoj ploči.



Vožnja

Kada je neka ograničena brzina upamćena, sve dok se ta brzina ne dosegne, vožnja je slična kao na vozilu koje nije opremljeno ograničivačem brzine.

Čim dosegnete pohranjenu brzinu, djelovanjem na papučicu gasa neće se moći prekoračiti programirana brzina, osim u slučaju potrebe (vidi članak "Prekoračenje ograničene brzine").

Promjena ograničene brzine

Možete mijenjati ograničenu brzinu uzastopnim pritiscima na prekidač **2** (za povećanje brzine ili na prekidač **3** (-) za njenu smanjivanje).

Prekoračenje ograničene brzine

Hitni slučajevi

U svakom trenutku je moguće prijeći ograničenu brzinu, za to: pritisnite **snažno i do kraja** papučicu gasa (preko "tvrde točke").

Za vrijeme prekoračivanja brzine, referentna vrijednost brzine trepće na instrumen-tnoj ploči.

Kada opasnost prođe, otpustite papučicu gasa: funkcija ograničivača brzine vraća se u prvotni položaj čim dosegnete brzinu manju od ograničene brzine prije hitnog slu-čaja.



Funkcija ograničivač brzine ni u kojem slučaju ne utječe na ko-čioni sustav.

REGULATOR-OGRANIČIVAČ BRZINE: funkcija ograničivač (3/3)

Funkcija ne može održati ograničenu brzinu

U nekim uvjetima vožnje (na primjer veliki spust), sustav ne može održavati ograničenu brzinu: upamćena brzina trepće na instrumentnoj ploči kako bi vas o tome obavijestila.

Stavljanje funkcije u stanje pripravnosti

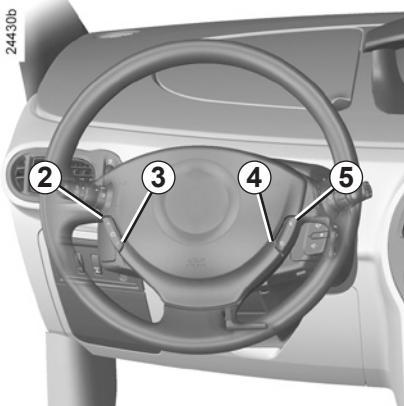
Funkcija ograničivača brzine se prekida kada:

- pritišćete prekidač **4** (O);
- uključite brzinu za vožnju unazad.

U oba slučaja, ograničena brzina ostaje upamćena, a brzina na zaslonu na instrumentnoj ploči se pojavljuje u zagradama kako bi se potvrdilo da je funkcija stavljena u mirovanje.

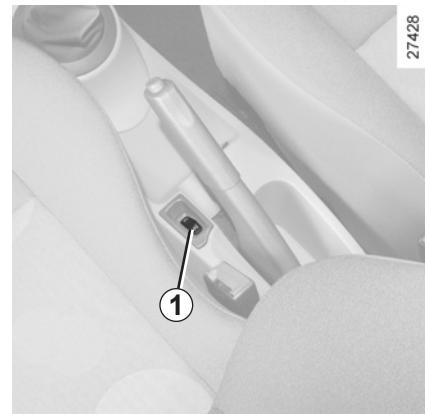


Funkcija ograničivača brzine ni u kojem slučaju ne utječe na kočioni sustav.



Pozivanje ograničene brzine

Ako je brzina upamćena, može se pozvati pritiskom na prekidač **5** (R) sve dok se ne prikaže poruka "Ograničivač".



Isključivanje funkcije

Funkcija ograničivača brzine se prekida kada dјelujete na:

- prekidač **4** (O), u ovom slučaju ograničena brzina ostaje upamćena i poruka "u memoriji" se pojavljuje na instrumentnoj ploči,
- prekidač **1**, u ovom slučaju nema više upamćene ograničene brzine, a gašenje kontrolnog svjetla na instrumentnoj ploči potvrđuje prestanak rada funkcije.

Kada je ograničivač isključen, pritiskom na prekidače **2** (+) ili **3** (-) ponovno se uključuje funkcija, ali ne uzima se u obzir upamćena brzina: uzima se u obzir brzina kojom vozilo vozi.

REGULATOR-OGRANIČIVAČ BRZINE: funkcija regulator (1/4)



27428

Regulator brzine funkcija je koja vam pomaže u održavanju vaše brzine vožnje na stalnoj vrijednosti koju ste izabrali, a naziva se **namještena brzina**.

Tu brzinu moguće je podešiti pri brzini od minimalno 30 km/h.



Funkcija regulator brzine ni u kojem slučaju ne utječe na kočioni sustav.

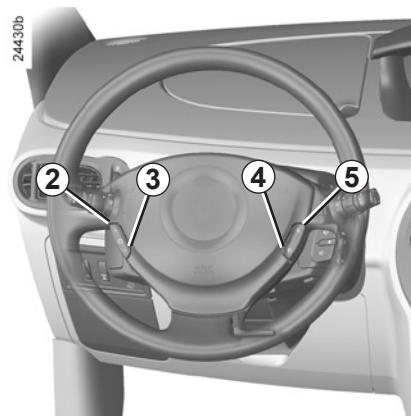


Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. No, u isto vrijeme, ona ne djeluje umjesto vozača.

Ona dakle ne može ni u kojem slučaju zamijeniti poštivanje ograničenja brzine, niti oprez (uvijek budite spremni na kочenje u svim okolnostima), niti odgovornost vozača.

Regulator brzine se ne smije upotrebljavati kod gustog prometa, na zavojitoj ili skliskoj cesti (poledica, voda na cesti, šljunak) i kod nepovoljnih meteoroloških uvjeta (magla, kiša, bočni vjetar...).

Opasnost od nesreće.



24430b

Komande

- 1 Glavni prekidač za uključivanje/isključivanje.
- 2 Uključivanje, memoriranje i uzlazna promjena namještene brzine (+).
- 3 Uključivanje, memoriranje i silazna promjena namještene brzine (-).
- 4 Stavljanje funkcije u mirovanje (s memoriranjem ograničene brzine) (O).
- 5 Memoriranje i pozivanje namještene brzine (R).

REGULATOR-OGRANIČIVAČ BRZINE: funkcija regulator (2/4)

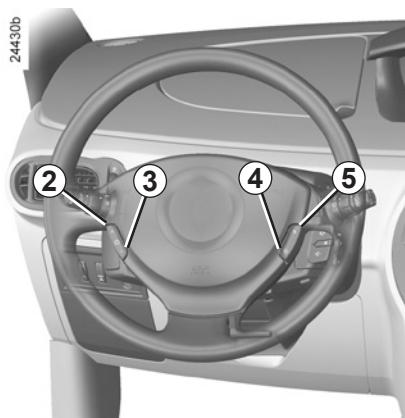


Pokretanje

Pritisnite prekidač **1** na strani .

Odgovarajuće kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči kako bi pokazalo da je funkcija regulatora uključena.

Kada je funkcija uključena, poruka "Regulator" se pojavljuje na instrumentnoj ploči popraćena crticama.



Namještanje brzine

Pri stabilnoj brzini (većoj od otprilike 30 km/h), pritisnite prekidač **2(+)** ili **3 (-)**: funkcija je uključena i brzina je upamćena.

Kada se uključi podešavanje, kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči je okruženo trakom.

Vožnja

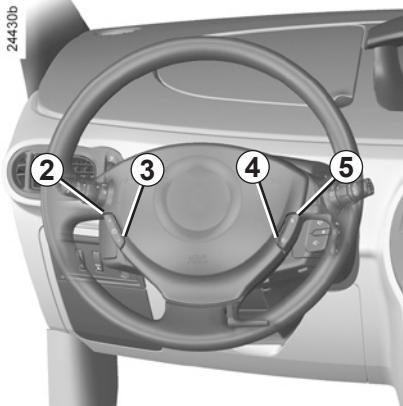
Nakon što je namještena brzina upamćena i kada je regulacija uključena, možete maznuti nogu s papučice gasa.



Pažnja, ipak se preporuča da noge ostanu u blizini papučica kako biste bili spremni reagirati u hitnim slučajevima.

Zahvaljujući koncepciji sustava moguće je ustanoviti odstupanje između referentne brzine i brzine na instrumentnoj ploči.

REGULATOR-OGRANIČIVAČ BRZINE: funkcija regulator (3/4)



Promjena namještene brzine

Možete mijenjati namještenu brzinu djelovanjem (uzastopnim pritiscima ili stalnim pritiskom) na:

- prekidač **2** (+) za povećanje brzine,
- prekidač **3** (-) za smanjenje brzine.



Funkcija regulator brzine ni u kojem slučaju ne utječe na kočioni sustav.

Prekoračenje namještene brzine

Hitni slučajevi

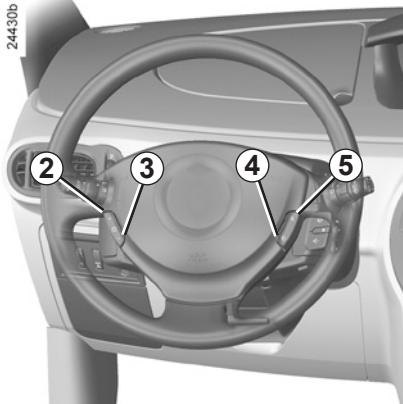
U svakom trenutku je moguće prijeći namještenu brzinu djelovanjem na papučicu gasa. Za vrijeme prekoračivanja brzine, namještena vrijednost brzine trepće na instrumentnoj ploči.

Zatim, otpustite papučicu gasa: vaše vozilo automatski prelazi na brzinu koja je prvotno namještena.

Funkcija ne može održavati namještenu brzinu

U nekim uvjetima vožnje (na primjer velika nizbrdica), sustav ne može održavati namještenu brzinu: upamćena brzina trepće na instrumentnoj ploči kako bi vas o tome obavijestila.

REGULATOR-OGRANIČIVAČ BRZINE: funkcija regulator (4/4)



Stavljanje funkcije u stanje pripravnosti

Funkcija se prekida ako djelujete na:

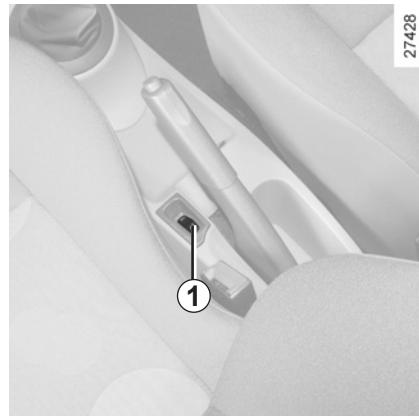
- prekidač **4** (O),
- papućicu kočnice,
- papućicu spojke ili prijelazom u neutralan položaj za automatski mjenjač,

U ova tri slučaja, namještena brzina ostaje upamćena i poruka "U memoriji" se pojavljuje na instrumentnoj ploči.

Pozivanje namještene brzine

Ako je neka brzina upamćena, moguće ju je prikazati pritiskom na prekidač **5** (R) (poruka "Regulator" pojavljuje se na instrumentnoj ploči) pod uvjetom da vozite brzinom većom od otprilike 30 km/h i nakon što ste provjerili da su uvjeti u prometu prilagođeni (promet, stanje kolnika, meteorološki uvjeti...).

Napomena: ako je prethodno pohranjena brzina veća od trenutne brzine, vozilo će jako ubrzati do te brzine.



Isključivanje funkcije

Funkcija regulatora brzine se prekida dje-lovanjem na prekidač **1**, u tom slučaju više nema upamćene brzine.

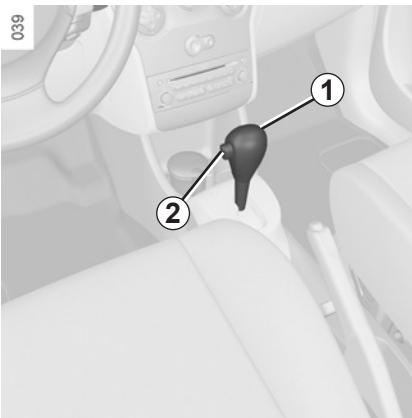
Gašenje kontrolnog svjetla na instrumentnoj ploči potvrđuje isključivanje funkcije.

Kada je regulator isključen, pritiskom na prekidače **2** (+) ili **3** (-) ponovno se uključuje funkcija regulatora, ali ne uzima se u obzir upamćena brzina: uzima se u obzir brzina kojom vozilo vozi.



Funkcija u mirovanju ili prekid rada funkcije regulatora brzine ne dovodi do brzog smanjenja brzine: potrebno je kočiti pritiskom na papućicu kočnice.

AUTOMATSKI MJENJAČ (1/4)



Ručica mjenjača 1

Zaslon **A** na instrumentnoj ploči obavještava vas o načinu rada i odabranom stupnju prijenosa.

P: parking

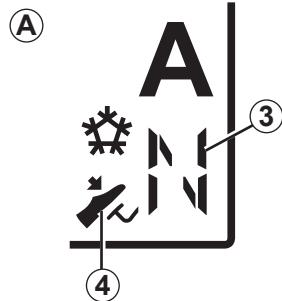
R: vožnja unazad

N: neutralan (prazan hod)

D: automatski način rada (samo u vožnji unaprijed)

3 : prikaz uključenog stupnja prijenosa u ručnom načinu rada.

26590



Pokretanje

Kada je ručica **1** u položaju **P** ili **N**, uključite kontakt.

Za izlaz iz položaja **P**, obavezno pritisnite papućicu kočnice i istovremeno pritisnite gumb za odbravljinjanje **2**.

Dok je nogu na papućici kočnice (kontrolno svjetlo **4** se gasi), izadite iz položaja **P**.

Stavljanje ručice u položaj D ili R se treba obaviti na zaustavljenom vozilu, kada su kočnica i papućica gasa otpuštenе.

Vožnja u automatskom načinu rada

Stavite ručicu **1** u položaj **D**.

U većini poznatih uvjeta u prometu, više nećete morati dirati ručicu: brzine će se same mijenjati, u pravom trenutku, pri broju okretaja koji odgovara motoru jer "automatika" vodi računa o opterećenosti vašeg vozila, profilu ceste i odabranom stilu vožnje.

Ako su vozačeva vrata otvorena ili nisu dobro zatvorena, a ručica mjenjača je u položaju **D**, a vozilo vozi, čuje se zvučni signal bip.

Štedljiv način vožnje

Na cesti, uvijek ostavljajte ručicu u položaju **D**, a papućicu gasa lagano pritisnutu, brzine će automatski prelaziti i nižu.

AUTOMATSKI MJENJAČ (2/4)

Ubrzanja i pretjecanja

Pritisnite papučicu gasa jako i do kraja (sve do prelaska tvrde točke papučice).

To će vam omogućiti, u skladu s mogućnostima motora, da se vratite u optimalan stupanj prijenosa.

Vožnja u ručnom načinu rada

Ručica mjenjača **1** u položaju **D**, pomaknite ručicu ulijevo (mijenjanje stupnja prijenosa pomoću ručice).

Mijenjanje stupnja prijenosa pomoću ručice

Stalno impulsno djelovanje na ručicu omogućit će vam ručno mijenjanje brzina:

- za smanjenje stupnja prijenosa, impulsno djelujte prema nazad;
- za povećanje stupnja prijenosa, impulsno djelujte prema naprijed.

Uključeni stupanj prijenosa će se pojaviti na zaslonu na instrumentnoj ploči.



Posebni slučajevi

U nekim slučajevima vožnje (npr: zaštita motora, aktiviranje dinamičke kontrole vožnje: ESP...) "automatizam" može sam nametnuti određeni stupanj prijenosa.

Isto tako, kako bi se izbjeglo "neispravno upravljanje", "automatizam" može odbiti promjenu stupnja prijenosa: u tom slučaju kontrolno svjetlo trepće nekoliko sekundi kako bi vas o tome obavijestilo.

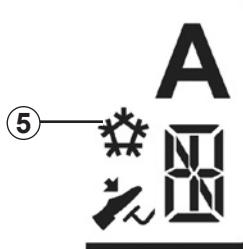
AUTOMATSKI MJENJAČ (3/4)



Izvanredne situacije

- **Položaj za snijeg:** u slučaju vožnje po cesti na kojoj je slabo prianjanje (snijeg, blato...) pritisnite prekidač **4**, pali se kontrolno svjetlo rada **5**.

Ako nisu takvi uvjeti vožnje, izadite iz ovog položaja ponovnim pritiskanjem prekidača **4. Kontrolno svjetlo rada **5** se gasi.**



- **Ako profil ceste i njen nagib ne dozvoljavaju upotrebu automatskog načina rada** (npr: u planinama), preporuča se prelazak u ručni način rada.

A sve to kako bi se izbjegli neprestani prelasci brzina koje traži "automatizam" na uzbrdnicama, i kako bi se osiguralo korištenje motorom prilikom duge vožnje niz-brdo.

- **Kada je jako hladno**, kako biste izbjegli neželjeno zaustavljanje motora, pričekajte nekoliko trenutaka prije izlaska iz položaja **P** ili **N** i stavljanja ručice u **D** ili **R**.

24491

- **Vozilo koje nije opremljeno sustavom protiv proklizavanja:** na skliskoj cesti ili na tlu sa slabim prianjanjem, kako bi se izbjeglo proklizavanje prilikom pokretanja, ručno uključite drugi stupanj prijenosa prije pokretanja.

Parkiranje vozila

Kada je vozilo immobilizirano, dok je još nogu na kočnici, stavite ručicu u položaj **P**: mjenjač je u praznom hodu i pogonski kotači su mehanički zabravljeni poluosovinom.

Zategnite ručnu kočnicu.



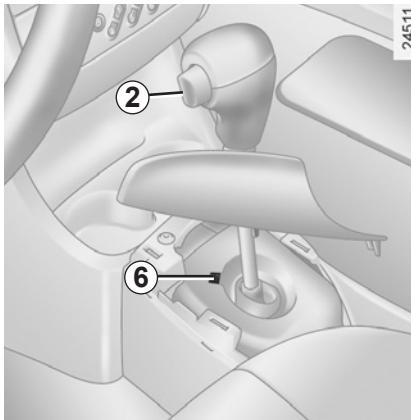
U slučaju udarca u podvozje vozila prilikom vožnje unazad (primjer: kontakt s rubnim kamnom, povišenim pločnikom ili bilo kojom drugom komunalnom opremom) možete oštetiti vozilo (iskriviljenje stražnjeg ovjesa).

Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.

AUTOMATSKI MJENJAČ (4/4)

Smetnje u radu

- **ako se u vožnji**, pojavljuje poruka "provjjeriti mjenjač" popraćena kontrolnim svjetлом  na instrumentnoj ploči, to ukazuje na neispravnost.
Potražite što prije savjet Predstavnika marke.
- **ako se u vožnji na instrumentnoj ploči pojavljuje poruka "pregrijavanje mjenjača"**, vozite umjerenom brzinom i izbjegavajte, ukoliko vam to uvjeti u prometu dozvoljavaju, ostavljanje ručice u položaju D (ili R): sustavno se vraćajte u položaj N dok je vozilo zaustavljeno.
Potražite što prije savjet Predstavnika marke.
- **Otklanjanje kvara na vozilu s automatskim mjenjačem**, pogledajte članak "Vuča vozila: otklanjanje kvara" u 5. pogлавlju.



Prilikom pokretanja, u slučaju kada je ručica blokirana u položaju P ako pritisnete papučicu kočnice, možete ručno osloboditi kočnicu. Za to, otkvačite podnože ručice, istovremeno pritisnite izbočenje 6 vidljivo na manžeti i gumb za odbravljenje 2 na ručici.

MJENJAČ QUICKSHIFT (1/5)

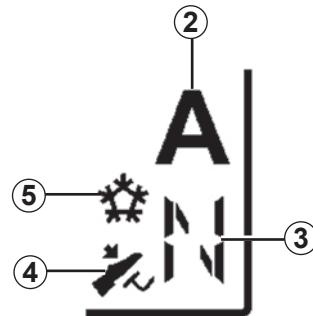


Ručica mjenjača 1

- A/M za promjenu načina rada (automatski/ručni)
▲ za uključivanje višeg stupnja prijenosa
▼ za uključivanje nižeg stupnja prijenosa
N neutralan (prazan hod)
R brzina za vožnju unazad



Iz sigurnosnih razloga nikada ne isključujte kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila.



26590

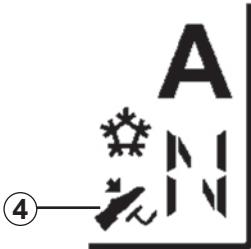
Zaslon

- 2 automatski način rada
3 prikaz stupnjeva prijenosa
4 kontrolno svjetlo pritiska na papučicu kočnice
5 način rada za snijeg

Razina ulja u spremniku sustava robotizacije mjenjača može se mijenjati ovisno o upotrebi. Nadolijevanje ulja je najstrože zabranjeno (osim za stručno oseblje marke).

MJENJAČ QUICKSHIFT (2/5)

26590



Pokretanje

Zaslon prikazuje **N** (prazan hod) i **A** (automatski način rada).

Vožnja naprijed

- S nogom na papučici kočnice, impulsno pomaknite ručicu birača brzina unaprijed ili unazad, a zatim ju otpustite.
- Otpustite papučicu kočnice i lagano dajte gas kako biste krenuli naprijed.

Vožnja unazad

- S nogom na papučici kočnice, impulsno pomaknite ručicu birača brzina udesno i unazad, a zatim ju otpustite.
Brzina za vožnju unazad je uključena (slovo **R** na zaslonu).
- Otpustite papučicu kočnice i lagano dajte gas kako biste krenuli unazad.

Kada je vozilo zaustavljeno, impulsno pomaknite ručicu prema naprijed kako biste uključili brzinu za vožnju prema naprijed.

Pokretanje

Uključite kontakt.

Pali se zaslon na instrumentnoj ploči.

Prema unaprijed postavljenim postavkama:

- automatski način rada je odabran (slovo **A** na zaslonu),
- i prazni hod je uključen (slovo **N** na zaslonu).

Napomena: ako se zaslon ne pali kod uključenja kontakta (ispraznjeni akumulator), ne mojte pokušavati pokrenuti motor guranjem vozila.

Uključivanje praznog hoda

Pritisнута papučica kočnice (kontrolno svjetlo **4** se pali u slučaju zaborava), impulsno pomaknite ručicu udesno.

Vožnja u automatskom načinu rada

Kod svakog uključenja kontakta, automatski način rada se uključuje prema unaprijed zadanim postavkama (slovo **A** na zaslonu).

Vi kontrolirate vozilo pomoću papučice gasa i kočnice.

Brzine se mijenjaju same, u odgovarajućem trenutku i kod odgovarajućeg broja okretaja motora jer automatski način vodi računa o vrsti ceste i odabranom načinu vožnje.

Možete automatski promijeniti odabir stupnja prijenosa (osim u slučaju opasnosti od premalog ili prevelikog broja okretaja):

- impulsnim pomakom ručice unaprijed ili unazad,
- ili, ovisno o vozilu, upotrebom ručica (pogledajte na slijedećoj stranici).

MJENJAČ QUICKSHIFT (3/5)

Promjena načina rada

Možete promijeniti način rada u svakom trenutku impulsnim pomakom ulijevo na ručici. Ta se promjena provodi bez promjene stupnja prijenosa.

Vožnja u ručnom načinu rada

Upotreba ručice birača brzina

Stalno impulsno djelovanje na ručicu omogućit će vam ručno mijenjanje brzina.

- za uključivanje višeg stupnja prijenosa: impulsno pomičite prema naprijed
- za uključivanje nižeg stupnja prijenosa: impulsno pomičite prema nazad
- za uključivanje praznog hoda: dok je pučica kočnice pritisнутa (kontrolno svjetlo **4** se pali ako zaboravite pritisnuti pučicu), impulsno pomaknite ručicu u desno

Napomena: dok je vozilo zaustavljeno (znak stop, crveno svjetlo...), sustav automatski uključuje optimalni stupanj prijenosa.

U slučaju premalog ili prevelikog broja okretaja sustav će reagirati tako što će izabrati optimalni stupanj prijenosa.

MJENJAČ QUICKSHIFT (4/5)

Ubrzanja i pretjecanja

Kako bi se dobila maksimalna snaga vozila, u automatskom ili ručnom načinu rada, pritisnite papučicu gasa snažno i do kraja sve do prelaska tvrde točke.

To će vam omogućiti, u skladu s mogućnostima motora, da se vratite u optimalan stupanj prijenosa.

Parkiranje

Za parkiranje s uključenom brzinom (na primjer na nizbrdici): prije gašenja motora, provjerite da je na instrumentnoj ploči prikazan neki stupanj prijenosa koji nije **N**.

Prilikom slijedećeg pokretanja, pritisnite na papučicu kočnice. Prijelaz u prazni hod je automatski (slovo **N** na zaslonu).

Zvučni upozoritelj

Ako izlazite iz vozila dok je motor u radu i uključena neka brzina, javlja se zvučni signal. Morate uključiti prazni hod prije nego što izađete iz vozila.



Izvanredne situacije

Položaj za snijeg

U slučaju vožnje po tlu sa slabim prijanjem (snijeg, blato...) pritisnite na prekidač **A**. Kontrolno svjetlo rada **5** se pali na instrumentnoj ploči.

Izvan ovih uvjeta vožnje, izadite iz ovog položaja ponovnim pritiskom na prekidač. Kontrolno svjetlo rada se gasi.



Položaj način rada za snijeg se uključuje automatski. Ako uključite ručni način rada, njegov će rad biti isključen.

Napomena: nakon svakog zaustavljanja motora, položaj način rada za snijeg se isključuje.

MJENJAČ QUICKSHIFT (5/5)

Smetnje u radu

"Provjeriti mjenjač"

Ako se u vožnji, pojavljuje poruka "pregledati mjenjač" popraćena kontrolnim svjetлом na instrumentnoj ploči , to ukazuje na neispravnost.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke.

"Pregrijavanje mjenjača"

Ako je vozilo predugo na nizbrdici bez pritiska na papučicu kočnice ili bez upotrebe ručne kočnice, poruka "Pregrijavanje mjenjača" se pojavljuje popraćena kontrolnim svjetлом .

Pritisnite papučicu kočnice ili zategnjte ručnu kočnicu.

Ne pokretanje vozila

Ako ne možete pokrenuti vozilo, a da akumulator nije ispršenjen (upaljeni zaslon):

- uključite kontakt,
- odaberite prazni hod,
- neka vam netko pogura vozilo ili ga pokrenite na odgovarajućoj nizbrdici. Zatim impulsno pomaknite prema naprijed ručicu birača brzina.

Optimalni stupanj prijenosa koji omogućava pokretanje motora se uključuje automatski.

Napomena: ovaj manevr nemojte nikada izvoditi u brzini za vožnju unazad.

Vuča vozila

Pogledajte članak "Vuča: otklanjanje kvara" u 5. poglavljju.

POMOĆ PRI PARKIRANJU

Princip rada

Ultrazvučni senzori, ugrađeni u oblogu stražnjeg branika vozila, "mjere" udaljenost između vozila i neke prepreke prilikom vožnje unazad.

To mjerjenje prenose zvučnim signalima bip čija se frekvencija povećava s približavanjem prepreki, sve dok se ne pretvori u jedan neprekidan zvučni signal kada se vozilo približi prepreki na udaljenost od otprilike 30 centimetara.

Kod prijelaza u brzinu za vožnju unazad čuje se signal bip.

Napomena: pazite da ultrazvučni senzori nisu zaklonjeni (prljavština, blato, snijeg,...).



27456



034b

Privremeno isključivanje sustava

Pritisnite prekidač **1** za isključivanje sustava.

Kontrolno svjetlo ugrađeno u prekidač se palí kako biste znali da je sustav isključen.

Ponovni pritisak uključuje sustav i kontrolno svjetlo se gasi.

Sustav se automatski ponovno uključuje nakon što ste isključili kontakt i ponovno pokrenuli motor.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć koja ukazuje, emitiranjem zvučnih signala, na udaljenost između vozila i prepreke prilikom vožnje unazad.

Ona dakle ne može, niti u jednom slučaju, zamijeniti oprez i odgovornost vozača prilikom vožnje unazad.

Vozač uvjek mora paziti na iznenadne situacije koje se mogu desiti tijekom vožnje: stoga uvjek pazite na pomicne prepreke (kao što su na primjer djeca, životinje, dječja kolica, bicikl...) kao i na jako male i tanke prepreke (manje kamenje, jako tanke kolčice...) prilikom upravljanja.

POMOĆ PRI PARKIRANJU (nastavak)



Trajno isključivanje sustava

Sustav možete trajno isključiti pritiskom dužim od tri sekunde na prekidač **1**.

Kontrolno svjetlo ugrađeno u prekidač je stalno upaljeno.

Trajno isključen sustav može se ponovno uključiti pritiskom dužim od tri sekunde.

Smetnje u radu

Kada sustav otkrije neku smetnju u radu, zvučni signal bip se javlja, na otprilike 5 sekundi, kada uključite brzinu za vožnju unazad, kako bi vas o tome obavijestio. Potražite savjet Predstavnika marke.



U slučaju udarca u podvozje vozila (primjer: kontakt s kamenom, visokim pločnikom ili bilo kojom drugom komunalnom opremom) možete oštetiti vozilo (iskrivenje osovine).

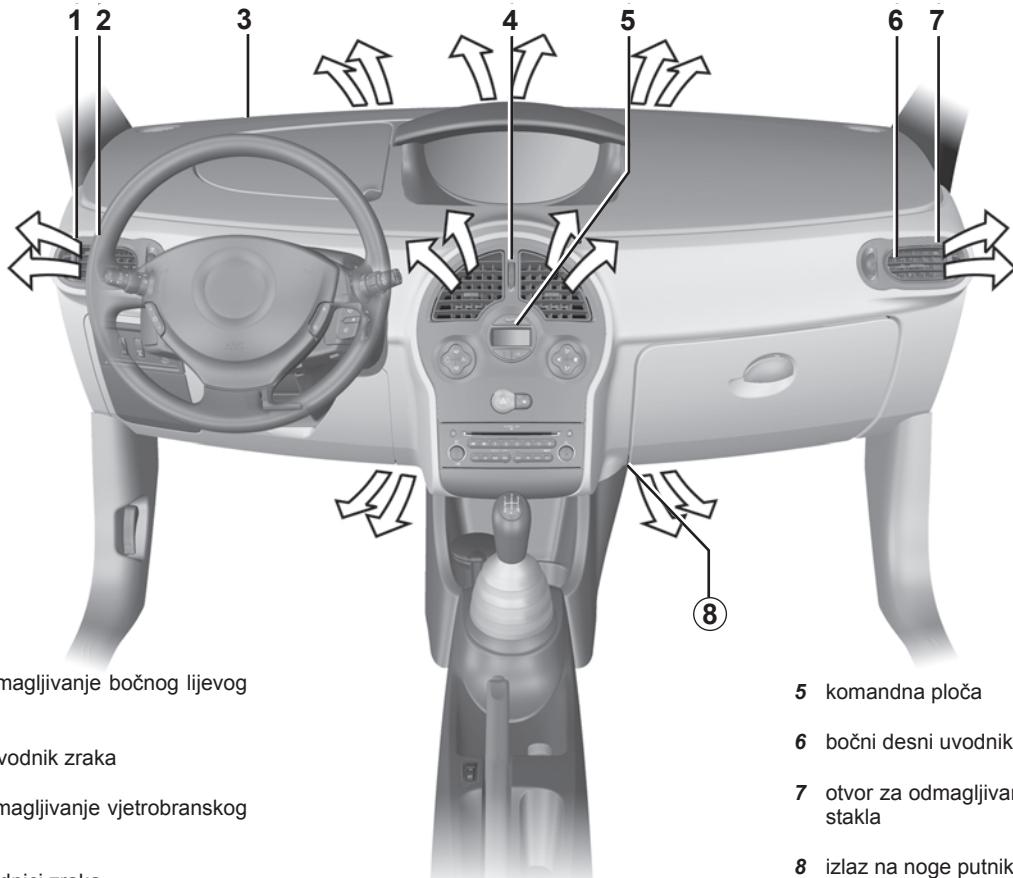
Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.

3. poglavlje: Vaša udobnost

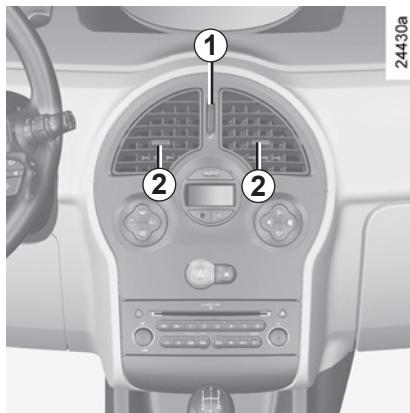
Uvodnici zraka	3.2
Grijanje i klimatiziranje zraka	3.4
Podizač stakla	3.17
Krovni otvor s električnim upravljanjem	3.20
Sjenilo	3.22
Unutarnje osvjetljenje	3.23
Pretinci, uređenje putničkog prostora	3.24
Pepeljare - Upaljač za cigarete	3.29
Fiksna stražnja klupa	3.30
Stražnja klizna klupa	3.32
Trodijelna stražnja klupa	3.35
Vrata prtljažnika	3.36
Stražnja polica prtljažnika	3.37
Uređenje prtljažnika	3.38
Prijevoz predmeta u prtljažniku	3.39
Krovne šipke	3.40
Nosač bicikla	3.41

UVODNICI ZRAKA (izlazi zraka)

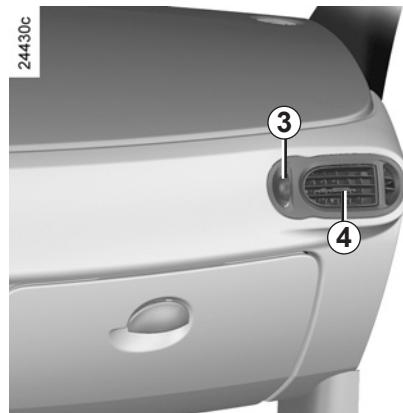
27432



UVODNICI ZRAKA (nastavak)



24430a



24430c

Protok

Pomičite kotačić **1** ili **3** (preko tvrde točke).

↗: maksimalno otvaranje.

↘: zatvaranje.

Usmjeravanje

Desno/lijevo: pomičite klizače **2** ili **4**.

Gore/dolje: spuštajte ili podižite klizače **2** ili **4**.

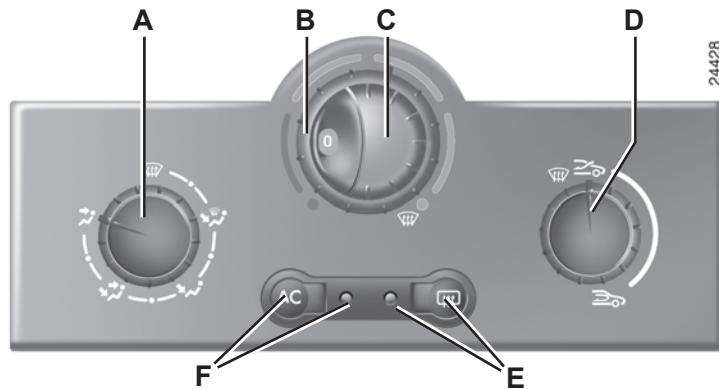
Protiv neugodnih mirisa u vašem vozilu upotrebljavajte samo sustave koji su tome namijenjeni. Potražite savjet Predstavnika marke.



Nemojte umetati ništa u sustav ventilacije (na primjer u slučaju neugodnih mirisa...).

Opasnost od oštećenja ili požara.

GRIJANJE, KLIMATIZIRANJE ZRAKA (1/4)



Komande

- A Podešavanje raspodjele zraka u putničkom prostoru.
- B Podešavanje temperature zraka.
- C Podešavanje brzine ventilatora.
- D Komanda za recirkulaciju zraka.

E Komanda i kontrolno svjetlo odleđivanja i odmagljivanja stražnjeg grijanog stakla i grijanih retrovizora (ovisno o vozilu).

F Komanda i kontrolno svjetlo uključivanja klima uređaja (ovisno o vozilu).

Informacije i savjeti za upotrebu: pogledajte kraj članka "klimatiziranje zraka".

GRIJANJE, KLIMATIZIRANJE ZRAKA (2/4)



Raspodjela zraka u putničkom prostoru

Pomičite komandu **A** kako biste klizač doveli u željeni položaj.



Sav dovod zraka usmjeren je prema otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakla i bočnih stakala.

Napomena: za brzo odmagljivanje, upotrebjavajte klima uređaj (ovisno o vozilu) i podešite komande na:

- vanjski zrak,
- maksimalnu temperaturu,
- brzinu ventilacije na 3 ili 4,
- odmagljivanje.



Dovod zraka je podijeljen između otvora za odmagljivanje vjetrobranskog stakla i bočnih stakala i nogu putnika.

Ovaj položaj preporuča se za bolju razinu udobnosti kad je hladno.



Dovod zraka usmјeren je prvenstveno prema nogama putnika.



Dovod zraka usmјeren je prvenstveno prema svim uvodnicima zraka i prema nogama suvozača.

Ovaj položaj preporuča se za bolju razinu udobnosti kad je vruće.



Dovod zraka prvenstveno je usmјeren prema svim uvodnicima zraka.

GRIJANJE, KLIMATIZIRANJE ZRAKA (3/4)

Podešavanje temperature zraka

Okrećite komandu **B** s obzirom na željenu temperaturu. Što je klizač dalje u crvenom, temperatura će biti veća.

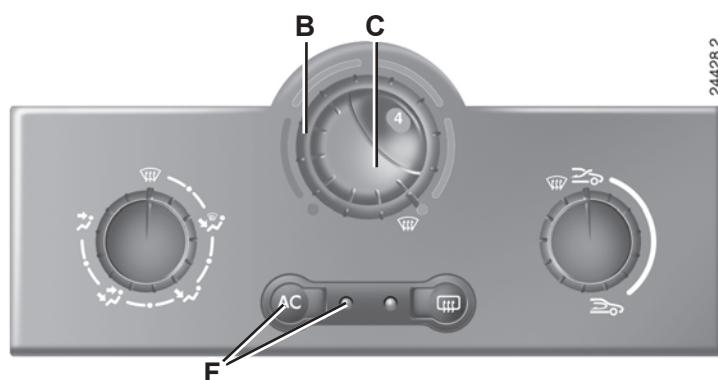
Uključivanje ili isključivanje klima uređaja

Tipka **F** omogućava uključivanje (kontrolno svjetlo upaljeno) ili isključivanje (kontrolno svjetlo ugašeno) rada klima uređaja.

Upotreba klima uređaja omogućava:

- snižavanje temperature u unutrašnjosti putničkog prostora;
- odmagljivanje.

Klima uređaj ne radi ako je vanjska temperatura niska.



244262

Podešavanje brzine ventiliranja

Normalna upotreba

Okrenite komandu **C** u jedan od četiri položaja kako biste pokrenuli ventiliranje i podešili njegovu snagu.

Ovisno o vozilu, odaberite položaj **1** ili za minimalnu ventilaciju i položaj **4** ili za postizanje maksimalne ventilacije.

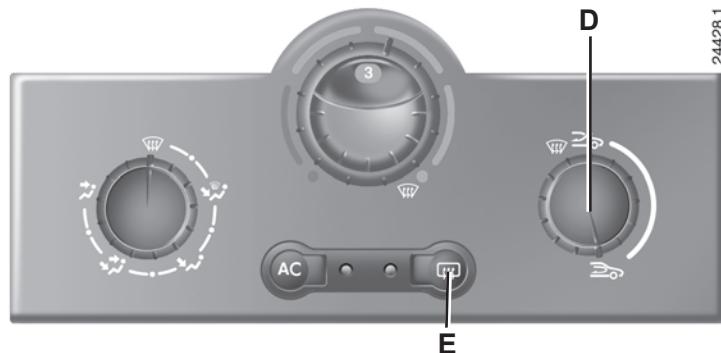
Položaj 0

U tom položaju:

- klima uređaj se automatski isključuje čak i ako je tipka **F** uključena (kontrolno svjetlo ostaje upaljeno);
- brzina ventiliranja zraka u putničkom prostoru je nula;
- no ipak postoji slabi protok zraka u vožnji.

Ovaj položaj se ne smije često koristiti.

GRIJANJE, KLIMATIZIRANJE ZRAKA (4/4)



Uključivanje recirkulacije zraka (s izolacijom putničkog prostora)

Okrenite komandu **D** prema simbolu recirkulacije zraka: zrak ulazi u putnički prostor i tamo cirkulira bez usisa zraka izvana.

Recirkulacija zraka omogućava:

- izolaciju od zraka izvana (prometovanje u zagađenim područjima...);
- brže postizanje željene temperature u putničkom prostoru.

Dulja upotreba ovog položaja može dovesti do stvaranja pare na bočnim staklima i vjetrobranskom staklu te do neugodnih mirisa uslijed cirkulacije neobnovljenog zraka u putničkom prostoru.

Savjetuje se dakle povratak na normalan način rada (vanjski zrak) ponovnim okretanjem komande **D** čim recirkulacija zraka više nije potrebna.

Odleđivanje-odmagljivanje stražnjeg stakla

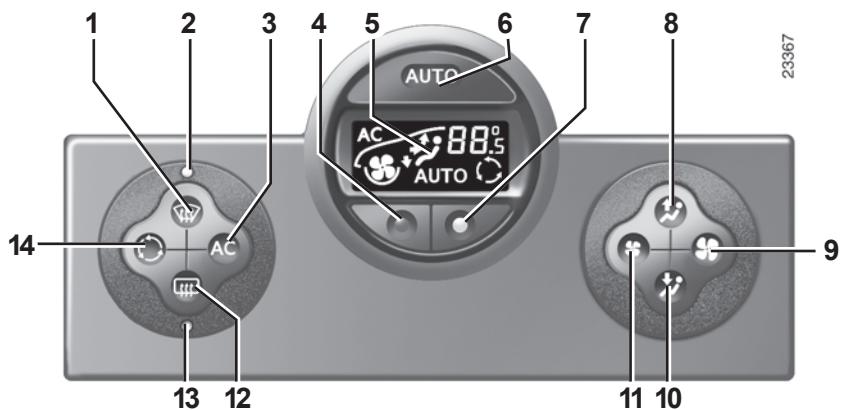
S motorom u radu, pritisnite tipku **E**. Pali se kontrolno svjetlo rada.

Ova funkcija omogućava brzo električno odmagljivanje stražnjeg stakla i grijanih električnih retrovizora (za vozila koja su njima opremljena).

Za izlaz iz ove funkcije, ponovno pritisnite tipku **E**.

Ako je prisutna pogreška, odmagljivanje automatski prestaje.

KLIMA UREĐAJ S AUTOMATSKIM UPRAVLJANJEM



Komande

- 1 Tipka "funkcija brzog postizanja dobre vidljivosti" za odmagljivanje i odleđivanje stakala.
- 2 Kontrolno svjetlo povezano s funkcijom "brzo postizanje dobre vidljivosti".
- 3 Uključivanje i isključivanje klima uređaja.
- 4 i 7 Podešavanje temperature zraka.

- 5 Zaslon.
- 6 Uključivanje automatskog načina rada.
- 8 i 10 Podešavanje raspodjele zraka u putničkom prostoru.
- 9 i 11 Podešavanje brzine ventilacije.

12 Odleđivanje stražnjeg stakla i grijanih retrovizora (ovisno o vozilu).

13 Kontrolno svjetlo vezano uz odleđivanje stražnjeg stakla.

14 Komanda recirkulacije zraka.

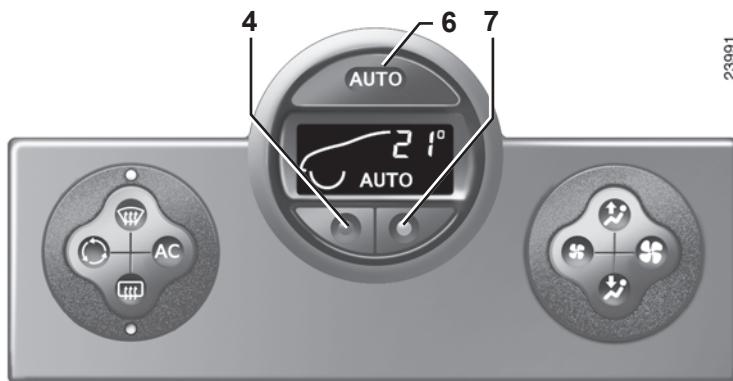
Informacije i savjeti za upotrebu

Pogledajte na kraju članka "Grijanje/klimatiziranje zraka".

Tipke 1 i 12 su nadopunjene kontrolnim svjetlima rada (2 i 13):

- kad je kontrolno svjetlo upaljeno, funkcija je djelatna,
- kad je kontrolno svjetlo ugašeno, funkcija nije djelatna.

KLIMA UREĐAJ S AUTOMATSKIM UPRAVLJANJEM (nastavak)



23991

- pritisnite tipku **7** za povećanje temperature;
- pritisnite tipku **4** za smanjenje temperature.

Napomena: Krajnje vrijednosti “15°C” i “27°C” omogućavaju sustavu da proizvede najveću moguću nisku temperaturu i najveću moguću visoku temperaturu bez obzira na uvjete u okruženju.

Udobnost u putničkom prostoru: automatski način rada

Pritisnite tipku **6**.

Pojavljuje se samo temperatura i simbol AUTO.

Funkcije kojima upravlja automatski način rada se ne pojavljuju.

Klima uređaj s automatskim upravljanjem je sustav koji jamči (osim u ekstremnim slučajevima upotrebe) udobnost u putničkom prostoru i održavanje dobre razine vidljivost, a da pritom ne povećava potrošnju goriva.

To je preporučeni način upotrebe.

U automatskom načinu rada (kontrolno svjetlo AUTO upaljeno na zaslonu), sve funkcije klima uređaja provjerava sustav.

Kada promijenite neke funkcije, kontrolno svjetlo AUTO se gasi. Samo promijenjenu funkciju ne provjerava sustav.

KLIMA UREĐAJ S AUTOMATSKIM UPRAVLJANJEM (nastavak)

Udobnost: automatski način rada (nastavak)

Rad

Za postizanje i održavanje odabrane razine udobnosti i zadržavanje dobre vidljivosti, sustav djeluje na:

- brzina ventilacije;
- raspodjela zraka;
- upravljanje recirkulacijom zraka;
- pokretanje ili zaustavljanje klima uređaja;
- temperaturu zraka.

Prikazane vrijednosti temperature osiguravaju razinu udobnosti.

Prilikom pokretanja vozila po hladnoći ili vrućini, povećanje ili smanjenje prikazane vrijednosti, ni u kojem slučaju ne omogućava brže postizanje udobnosti, bez obzira na prikazanu razinu udobnosti, sustav poboljšava povećavanje ili smanjivanje temperature. Ventilacija se ne pokreće odmah u maksimalnoj brzini, postupno se povećava: to može trajati nekoliko sekundi do nekoliko minuta.

U pravilu, osim ako to ne predstavlja veliku smetnju, uvodnici zraka na armaturnoj ploči moraju uvijek biti otvoreni.

Promjena automatskog načina rada

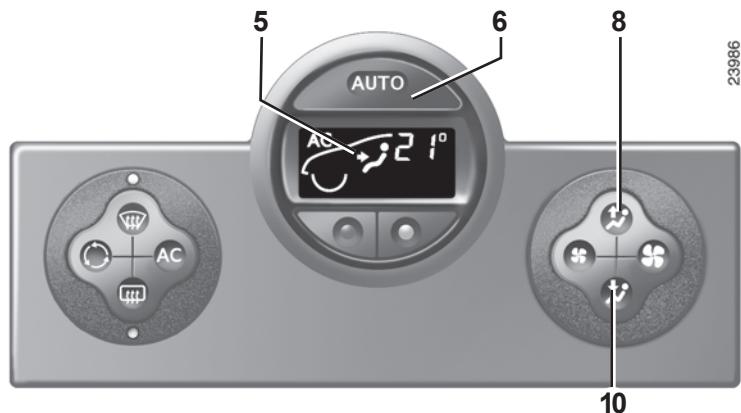
Normalan rad sustava je u automatskom načinu rada (upaljeno kontrolno svjetlo AUTO), ali vi možete promjeniti odabir koji vam sustav uvjetuje (raspodjela zraka...).

Te su mogućnosti opisane na stranicama koje slijede.

Automatski način rada je preporučeni način upotrebe: naime, automatski klima uređaj jamči (osim u slučajevima ekstremne upotrebe) udobnost u putničkom prostoru i održavanje dobre razine vidljivosti, a da pritom ne povećava potrošnju goriva.

Vratite se u automatski način rada čim je to moguće.

KLIMA UREĐAJ S AUTOMATSKIM UPRAVLJANJEM (nastavak)



Raspodjela zraka u putničkom prostoru

Postoji pet mogućih kombinacija raspodjele zraka, koje se dobivaju uzastopnim pritiscima na tipke **8** i **10**. Strelice koje se nalaze na zaslonu **5** vas obavještavaju o trenutnom odabiru:



Sav dovod zraka usmjeren je prema otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakla i bočnih stakala.



Dovod zraka je usmjeren prema otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakla, bočnih stakala i prema nogama putnika.



Dovod zraka usmjeren je prvenstveno prema svim uvodnicima zraka.



Dovod zraka usmjeren je prema svim uvodnicima zraka i prema nogama putnika.



Dovod zraka usmjeren je prvenstveno prema nogama putnika.

Ukoliko odaberete ručni način za raspodjelu zraka, kontrolno svjetlo rada AUTO (automatski način rada) na zaslonu se gasi **5**, ali raspodjela zraka više nije pod automatskom kontrolom sustava.

Za vraćanje u automatski način rada, pritisnite tipku **6**.

KLIMA UREĐAJ S AUTOMATSKIM UPRAVLJANJEM (nastavak)

Promjena brzine ventiliranja.

U automatskom načinu rada, sustav upravlja brzinom ventiliranja koja je najpogodnija za dostizanje i održavanje udobnosti.

Pritiskom na tipke **9** i **11**, izlazite iz automatskog načina rada.

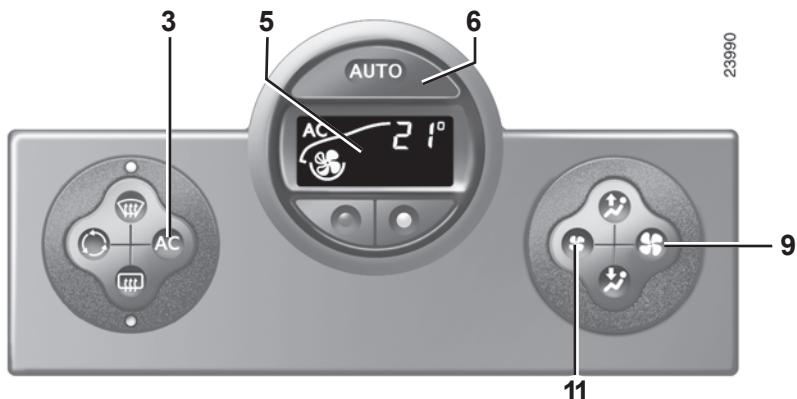
Ove tipke omogućavaju povećanje i smanjenje brzine ventiliranja. Ako postavite brzinu ventiliranja na nulu, sustav se isključuje.

Uključivanje ili isključivanje klima uređaja

U automatskom načinu rada, sustav upravlja uključivanjem i isključivanjem klima uređaja u skladu s vanjskim klimatskim uvjetima.

Pritiskom na tipku **3**, izlazite iz automatskog načina rada: kontrolno svjetlo AUTO na zaslonu **5** se gasi.

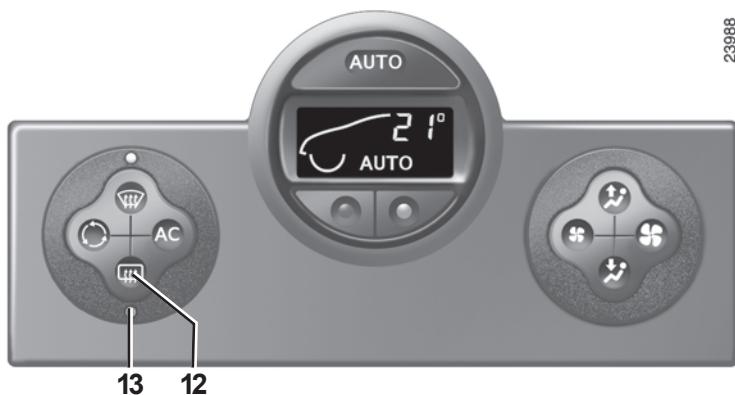
Tipka **3** omogućava uključivanje (kontrolno svjetlo na zaslonu se pali) ili isključivanje (kontrolno svjetlo ugašeno) rada klima uređaja.



Napomena: funkcija "brzo postizanje dobre vidljivosti" automatski uključuje rad klima uređaja (kontrolno svjetlo upaljeno). Za vraćanje u automatski način rada, pritisnite tipku **6**.

U automatskom načinu rada, kada je vani hladno, ventilacija ne može odmah početi raditi na maksimalnoj brzini: brzina se postepeno povećava, sve dok temperatura motora nije dovoljna da omogući zagrijavanje putničkog prostora. To može trajati nekoliko sekundi ili nekoliko minuta.

KLIMA UREĐAJ S AUTOMATSKIM UPRAVLJANJEM (nastavak)



23988

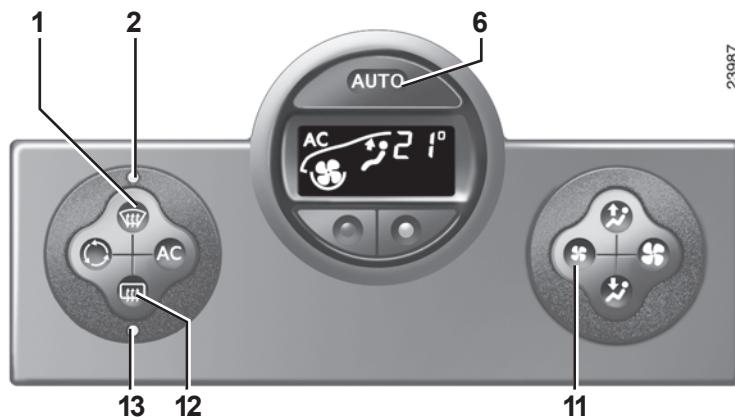
Odleđivanje-odmagljivanje stražnjeg stakla

Dok motor radi, pritisnite tipku **12**. Pali se kontrolno svjetlo rada **13**.

Ova funkcija omogućava brzo električno odmagljivanje stražnjeg stakla i grijanih električnih retrovizora (za vozila koja su njima opremljena).

Za izlaz iz ove funkcije, ponovno pritisnite tipku **12**. Ako je prisutna pogreška, odmagljivanje automatski prestaje.

KLIMA UREĐAJ S AUTOMATSKIM UPRAVLJANJEM (nastavak)



23987

Funkcija "brzo postizanje dobre vidljivosti"

Dok motor radi, pritisnite tipku **1**, pali se kontrolno svjetlo rada **2**.

Kontrolno svjetlo tipke AUTO (koja se nalazi na zaslonu) se gasi.

Ova funkcija omogućava brzo odleđivanje i odmagljivanje vjetrobranskog stakla, prednjih bočnih stakala i retrovizora (ovisno o vozilu).

Ona uvjetuje automatsko uključivanje klima uređaja, odleđivanje stražnjeg stakla (kontrolno svjetlo **13**) i ukidanje recirkulacije zraka.

Pritisnite gumb **12**, ako ne želite uključiti grijanje stražnjeg stakla. Kontrolno svjetlo **13** se gasi.

Napomena: ako želite smanjiti dotok zraka (koji može stvoriti određenu razinu buke u putničkom prostoru), pritisnite tipku **11**.

Za izlaz iz te funkcije, možete pritisnuti ili:

- ponovno tipku **1**,
- tipku **6** (pali se kontrolno svjetlo AUTO na zaslonu).

KLIMA UREĐAJ S AUTOMATSKIM UPRAVLJANJEM (nastavak)



23989

Upotreba s recirkulacijom zraka

Pritiskom tipke **14** omogućava se dobivanje recirkulacije zraka (simbol se pali na zaslonu).

Tijekom recirkulacije, uzima se zrak iz putničkog prostora i recirkulira se, bez usisa zraka izvana.

Recirkulacija zraka omogućava izolaciju od zraka izvana (prometovanje zagađenim područjem...).

Duže korištenje tog položaja može dovesti do neugodnih mirisa, neobnavljanja zraka kao i do stvaranja pare na staklima.

Preporuča se prelazak na normalni način rada (vanjski zrak ili automatska recirkulacija zraka) ponovnim pritiskom tipke **14** čim recirkulacija zraka više nije potrebna.

KLIMA UREĐAJ: informacije i savjeti za upotrebu

Potrošnja

Normalno je da se povećava potrošnja goriva (posebice u gradskoj vožnji) za vrijeme rada klima uređaja. Za vozila opremljena klima uređajem bez automatskog načina rada, isključite sustav kad vam više nije potreban.

Savjeti za smanjenje potrošnje, a time i za pomoći u očuvanju okoliša:

Vozite s otvorenim uvodnicima zraka i sa zatvorenim prozorima.

Ako vozilo ostane parkirano na velikoj vrućini ili na jakom suncu, prozračite ga na nekoliko minuta prije pokretanja da izađe vrući zrak.

Održavanje

Potražite u knjižici održavanja vašeg vozila informaciju o učestalosti kontrole.

Smetnje u radu

Općenito, u slučaju neke smetnje u radu, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.

- **Smanjena učinkovitost odleđivanja, odmagljivanja ili klimatiziranja zraka.** Uzrok tomu može biti zaprljnost uloška filtra putničkog prostora.
- **Ne stvaranje hladnog zraka.** Provjerite dobar položaj komandi i ispravnost osigurača. U protivnom prekinite rad.

Napomena

Prisutnost vode ispod vozila. Nakon duže upotrebe klima uređaja, normalno je da ima vode ispod vozila uslijed kondenzacije.



Nemojte umetati ništa u sustav ventilacije (na primjer u slučaju neugodnih mirisa...).

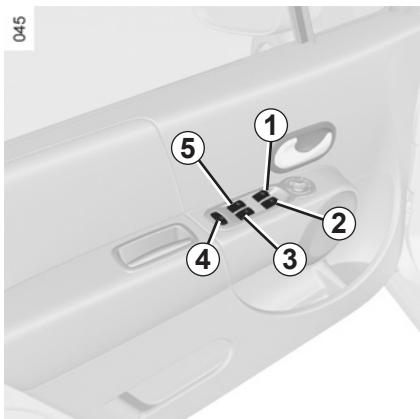
Opasnost od oštećenja ili požara.



Ne otvarajte sustav rashladnog plina. Rashladni plin je opasan za oči i za kožu.

ELEKTRIČNI PODIZAČI STAKALA

045



Kod uključenog kontakta

Pritisnite na odgovarajući prekidač za njegovo spuštanje na željenu visinu (stražnja stakla se ne spuštaju do kraja).

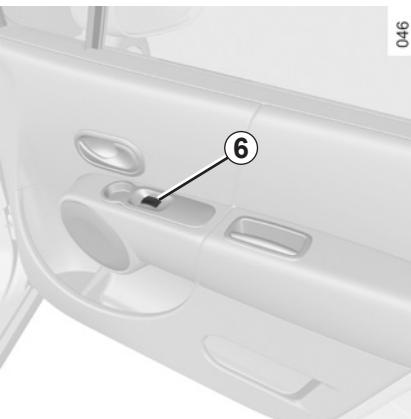
Podignite prekidač stakla kako biste ga podigli na željenu visinu.

Mjesto vozača

Djelujte na prekidač:

- **1** za stranu vozača;
- **2** za stranu suvozača;
- **3 i 5** za putnike straga.

046



Mjesto suvozača

Pritisnite prekidač **6**.

048



Stražnja sjedala

Pritisnite prekidač **7**.



Sigurnost putnika na stražnjim sjedalima

Vozac može dozvoliti rad stražnjeg podizača stakla i, ovisno o vozilu, otvaranje stražnjih vrata pritiskom na prekidač **4**. Gašenje kontrolnog svjetla na prekidaču to potvrđuje.

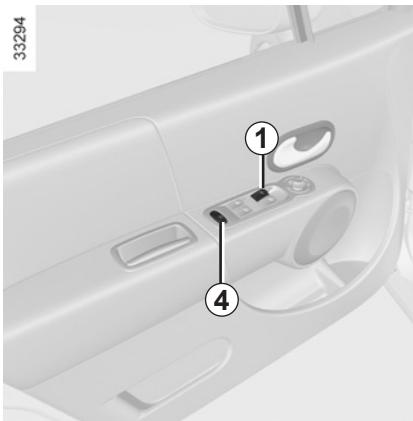
Odgovornost vozača

Nikada ne izlazite iz vozila ostavljajući daljinski upravljač u unutrašnjosti vozila dok je u vozilu dijete (ili životinja), čak niti na kratko. Naime, ono bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem vozila, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata. U slučaju priklještenja, odmah promijenite smjer kretanja stakla pritiskom na odgovarajući prekidač.

Postoji opasnost od teških ozljeda.

ELEKTRIČNI IMPULSNI PODIZAČI STAKALA (1/2)

33294



Impulsni način rada nadovezuje se na rad električnih podizača stakala koji su ranije opisani.

Ako postoje na vozilu, nalaze se na staklu na strani vozača.

Djeluje na prekidač 1.

Sustav radi:

- kada je kontakt uključen ;
- dok je kontakt isključen sve do otvaranja/zatvaranja vrata vozača (ograničeno na otprilike 20 minuta).



Odgovornost vozača

Nikada ne izlazite iz vozila ostavljajući ključ ili daljinski upravljač u vozilu dok je unutra dijete (ili životinja), čak niti na kratko. Naime, ono bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakla ili električnog krovnog otvora. U slučaju priklještenja nekog dijela tijela, odmah promjenite smjer hoda stakla pritiskom na odgovarajući prekidač.

Postoji opasnost od teških ozljeda.

Ne oslanjajte predmete na otvoreno staklo: opasnost od oštećenja podizača stakla.



Sigurnost putnika na stržnjim sjedalima

Vozač može blokirati rad podizača stakala i otvaranje stržnjih vrata pritiskom na prekidač 4 pored crteža.



Zatvaranje stakala može prouzrokovati teške povrede.

ELEKTRIČNI IMPULSNI PODIZAČI STAKALA (2/2)/ RUČNI PODIZAČI STAKALA

Impulsni način rada

- **Pritisnите odgovarajući prekidač kratko i do kraja:** staklo se spušta do kraja.
- **Podignite prekidač kratko i do kraja:** staklo se podiže do kraja.

Jedno djelovanje na prekidač za vrijeme rada zaustavlja staklo u tom položaju.

Osobitost

Radi vaše sigurnosti, vaše vozilo je opremljeno ograničivačem sile; kada jedno staklo naiđe na otpor pri kraju podizanja (npr.: nečiji prst, šapa, grana od drveta...) ono se zaustavlja i spušta za nekoliko centimetara.

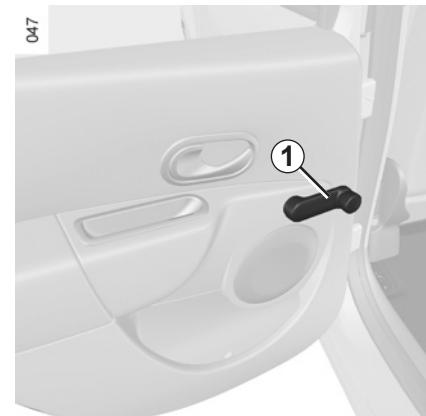
Neimpulsni način rada

- **Pritisnите prekidač za spuštanje stakla,** pustite prekidač na željenoj visini.
- **Podignite prekidač za podizanje stakla,** pustite prekidač na željenoj visini.

Smetnje u radu

U slučaju kad zatvaranje stakla ne radi sustav se prebacuje na neimpulsni način rada: podignite odgovarajući prekidač koliko je potrebno sve do zatvaranja stakla, a zatim ga otpustite. Ponovno podignite prekidač (i dalje za zatvaranje) na jednu sekundu kako biste ponovno pokrenuli sustav.

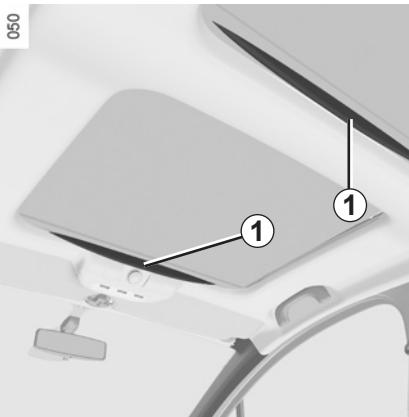
Po potrebi, obratite se vašem Predstavniku marke.



Stražnji ručni podizači stakala

Pokrenite ručicu 1.

KROVNI OTVOR S ELEKTRIČNIM UPRAVLJANJEM



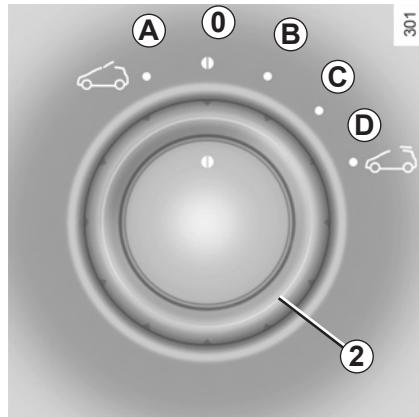
Sustav radi:

- kada je kontakt uključen,
- kad je kontakt isključen sve do otvaranja vozačevih vrata (ograničeno na otprilike 20 minuta).

Zavjesa

Zavjesu pomicite samo kada je krovni otvor zatvoren:

- **otvaranje:** gurnite ručicu **1** prema gore te pomaknite zavjesu sve do kotačića za namatanje;
- **zatvaranje:** povucite ručicu **1** sve dok se ne ubrave brave sa svake strane.



Izdizanje krovnog otvora

- **otvaranje:** otvorite sjenilo te zatim okrećite gumb **2** u položaj **A**;
- **zatvaranje:** okrećite gumb **2** u položaj **0**.

Klizno pomicanje krovnog otvora

- **otvaranje:** otvorite sjenilo, zatim namjestite gumb **2** u položaj **B**, **C** ili **D**, ovisno o željenom otvaranju;
- **zatvaranje:** okrećite gumb **2** u položaj **0**.

Nemojte otvarati krovni otvor dok je zavjesa zatvorena;

Nemojte voziti s otvorenim krovnim otvorm i zatvorenim zavjesom.

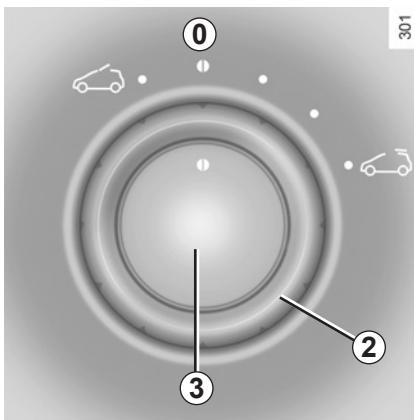


Odgovornost vozača

Nikada ne napuštajte vaše vozilo s ključem unutra dok je u njemu dijete (ili životinja). Naime, ono bi moglo pokrenuti električni krovni otvor, a to bi moglo dovesti do ozljede dijela tijela (vrat, ruka...) i opasnosti od teške ozljede.

U slučaju priklještenja, odmah promjenite smjer hoda okretanjem gumba **2** skroz u desno (položaj **D**).

KROVNI OTVOR S ELEKTRIČNIM UPRAVLJANJEM (nastavak)



Smetnje u radu prilikom zatvaranja krovnog otvora

U tom slučaju, provjerite da nema prepreke. Okrenite gumb **2** u položaj **0**, pa zatim držite gumb pritisnut **3** sve dok se krovni otvor ne zatvori do kraja.

Osobitosti

Kad je vozilo opremljeno ograničivačem sile, staklo se zaustavlja i spušta za nekoliko centimetara kada nađe na otpor pri kraju hoda (npr.: nečiji prst, šapa, grana od drveta...).

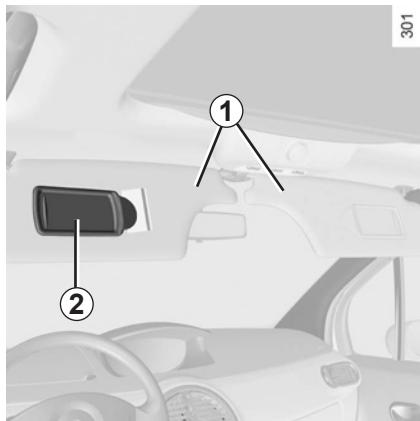
Mjere opreza pri upotrebi

- **pazite** da krovni otvor bude dobro zatvoren kada napuštate vaše vozilo;
- **čistite** svaka tri mjeseca zaptivnu brtvu uz pomoć proizvoda koje je odabrala naša tehnička služba;
- **ne otvarajte** krovni otvor odmah nakon što prestane kiša ili tik nakon pranja vozila.
- **vozila s krovnim šipkama**
Ne preporuča se rukovanje krovnim otvorm. Prije rukovanja krovnim otvorm, provjerite postavljene predmete i/ili opremu (nosači za bicikle, krovna kutija...) na krovnim šipkama: moraju biti dobro raspoređeni i učvršćeni, a njihova veličina ne smije ometati ispravan rad krovnog otvora.
Obratite se vašem Predstavniku marke, koji će vas upoznati s mogućim prilagodbama.

Oprez, prilikom te radnje, funkcija ograničivača sile je isključena.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke.

SJENILO



Prednje sjenilo

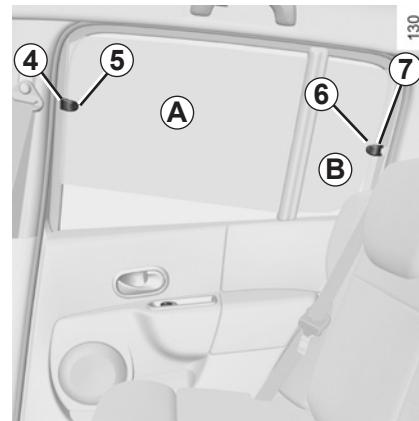
Spustite sjenilo 1.

Ogledala u sjenilu za sunce

Klizno pomaknite poklopac 2.



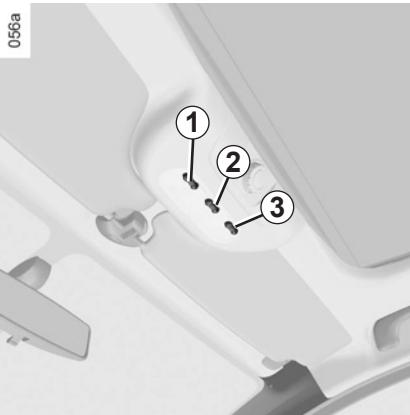
Unutarnje ogledalo 3



Služi za spremanje bočnih sjenila A i B

Povucite jezičac 5 prema naprijed i jezičac 6 prema stražnjem dijelu vozila sve dok se svaki od njih ne postavi u odgovarajuće ležište 4 i 7.

UNUTARNJE OSVJETLJENJE



Stropno svjetlo

Pritisnite prekidač **2**.

Dobit ćete:

- stalno osvjetljenje;
- osvjetljenje vezano uz otvaranje jednih od vrata. Ne gasi se sve dok vrata nisu pravilno zatvorena i nakon vremenskog podešavanja;
- neposredno gašenje.

Svetla za čitanje (ovisno o vozilu)

Pritisnite prekidač **1** za vozača, **3** za suvozača.



Svetla u vratašcima ispod ploče poda na strani vozača i suvozača **4** (ovisno o vozilu)

Svetlo u prtljažniku

Pali se kod otvaranja vrata prtljažnika.

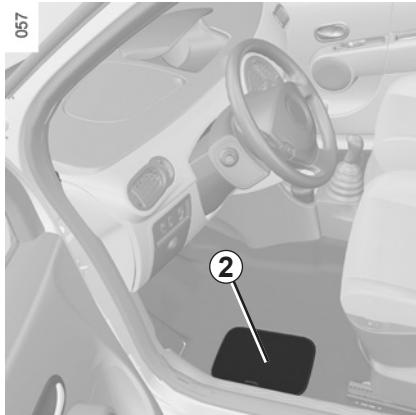
Otključavanje i otvaranje vrata ili prtljažnika dovodi do paljenja vremenski podešenog stropnog svjetla i svjetala.

2443d

PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (1/5)



Pretinac za odlaganje u prednjim vratima 1



Pretinci u području nogu vozača i suvozača 2



Pretinac za naočale 3

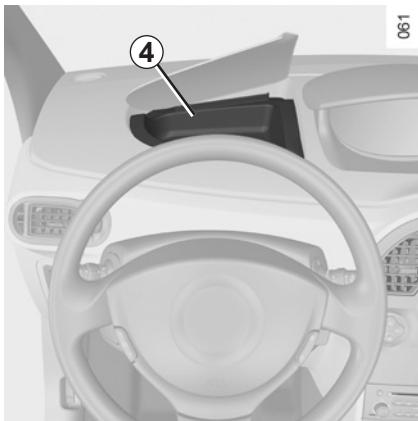


Pazite da niti jedan tvrd, težak ili šiljat predmet nije postavljen u "otvorene" pretinice za odlaganje, tako da može biti izbačen na putnike u zavoju, u slučaju naglog kočenja ili u slučaju sudara.

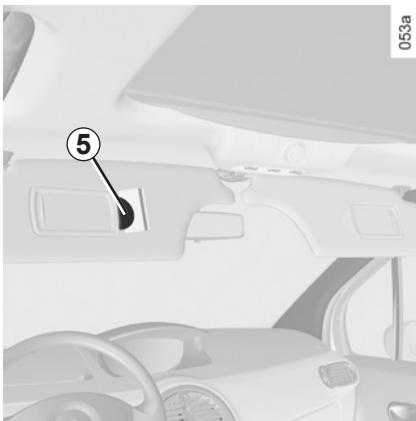


Niti jedan predmet ne smije se nalaziti na podu (sjedalo vozača): naime u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i onemogućiti njihovu upotrebu.

PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (2/5)



061



053a

Pretinac za odlaganje na armaturnoj ploči 4

Ovisno o vozilu, ima poklopac.

Stezaljka 5

U nju se mogu pričvrstiti kartice autocesta, karte...



062

Pretinac za odlaganje na središnjoj konzoli 6

U njega se može staviti pomična pepeljara, limenke...



U zavodu, prilikom ubrzavanja ili kočenja, pazite da u posudi u držaču limenki nema previše tekućine.

Opasnost od povreda ako je tekućina vruća i/ili od curenja.

PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (3/5)



Sjedalo suvozača s ugrađenim držačem predmeta 7

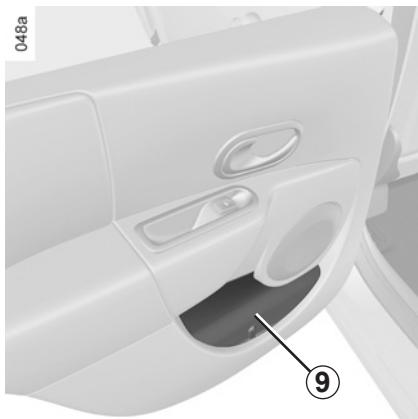
Za pristup tom prostoru, povucite jezičac unatrag kako biste ga mogli pomaknuti prema naprijed.

Ovaj pretinac služi za pričvršćenje ručne torbe, dokumenata...

Remenom se mogu pričvrstiti dokumenti.



Iz sigurnosnih razloga, prije preklapanja sjedala provjerite da se ništa ne nalazi u pretincu za odlaganje predmeta.



Pretinac ispod prednjih sjedala 8

Pretinci za odlaganje u stražnjim vratima 9



Ručka za pridržavanje 10

Ona služi za pridržavanje u vožnji. Nemojte se njome služiti za ulazeњe u vozilo ili izlazeњe iz njega.



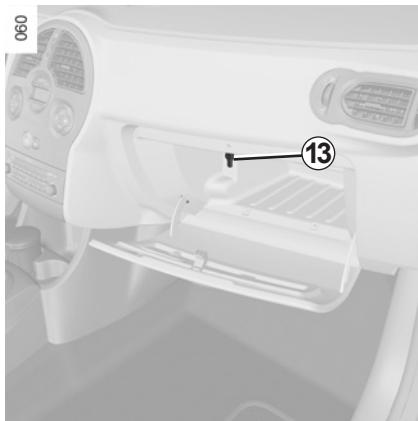
Pazite da niti jedan tvrd, težak ili šiljat predmet nije postavljen u "otvorene" pretince za odlaganje, tako da može biti izbačen na putnike u zavodu, u slučaju naglog kočenja ili u slučaju sudara.

PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (4/5)



Pretinac za odlaganje ispred suvozača 11

Za njegovo otvaranje povucite ručicu 12.

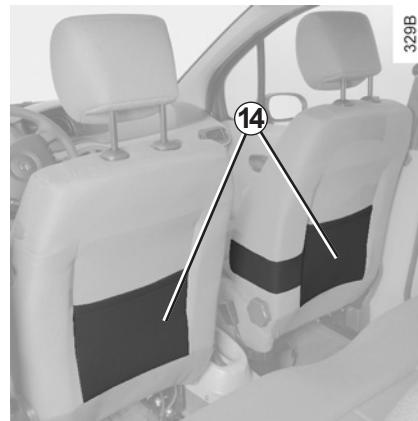


Ovisno o vozilu, ovaj pretinac za odlaganje je, kao i putnički prostor, opremljen ventilacijom i klimatiziranjem zraka.

Okrenite pokrov 13 za otvaranje ili zatvaranje dovoda zraka.

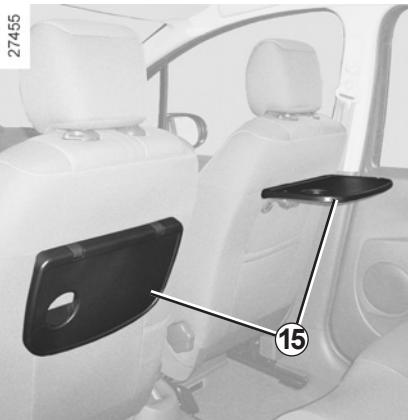
Audio Connection Box (Spojno kućište za audio jedinicu)

Ovisno o vozilu, ova utičnica nalazi se u pretincu za rukavice na strani suvozača.



Džepovi za odlaganje na prednjim sjedalima 14

PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (5/5)



Stražnje police 15

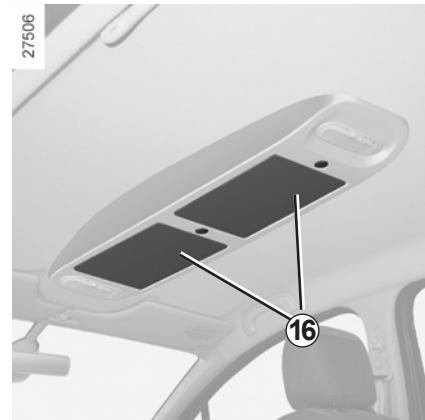
Podignite ih do njihovog vodoravnog položaja.

Preporuča se upotreba polica samo kada je vozilo zaustavljeno.



Pretinac za odlaganje na krovu 16

Maksimalna težina u svakom od pretinaca za odlaganje: 500 g ravnomjerno raspoređeno.



- Neka poklopci pretinaca uvijek budu zatvoreni u vožnji:
- opasnost od povrede u slučaju naglog kočenja ili nesreće;
- opasnost od izbacivanja predmeta preko putničkog prostora.

PEPELJARE - UPALJAČ ZA CIGARETE



Upaljač za cigarete 2

Kada je kontakt uključen, pritisnite upaljač za cigarete **2**.

Kada se usije, on sam iskače. Povucite ga. Nakon upotrebe, vratite ga nazad, ali ga ne-mojte pritisnuti do kraja.

Pepeljara 1

Radi se o pomicnoj pepeljari koja se stavlja u držać limenki kojim je opremljeno vozilo.

Ako vaše vozilo nije opremljeno upaljačem za cigarete i pepeljaram, možete ih nabaviti kod Predstavnika marke.



Priključujte samo dodatnu opremu kojoj je maksimalna snaga 120 Watt-a.

Opasnost od požara.

FIKSNA STRAŽNJA KLUPA (1/2)



Sjedište i naslon se mogu preklopiti kako bi se omogućio prijevoz velikih predmeta.

Započnite s preklapanjem sjedišta, a zatim naslona.



Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja vršite dok vozilo stoji.

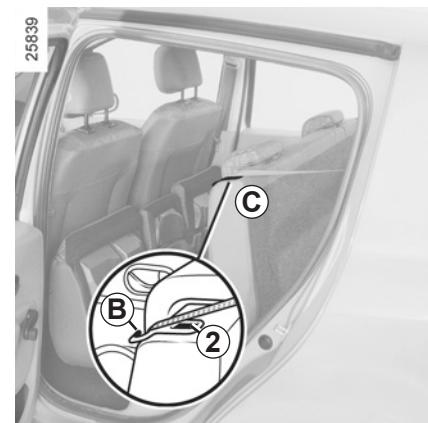


Za preklapanje sjedišta

Podignite prednji dio jastuka **A** kluge sve do krajnjeg položaja.

Provjerite da su obje strane sjedišta odbravljene.

Zatim podignite stražnji dio **1** jastuka pa okrenite sjedište tako da ga stavite uz prednja sjedala.



Preklapanje naslona

Ovisno o vozilu, ono može biti prekopljeno na jedan ili dva dijela.

Izvucite stražnje naslone za glavu ako je potrebno.

Provjerite da su prednja sjedala pomaknuta dovoljno prema naprijed.

Postavite sigurnosne pojaseve u njihov pomoći kolut **B**.

Pritisnite gumb **2** sa svake strane i spustite naslon **C**.

FIKSNA STRAŽNJA KLUPA (2/2)



Za ponovno postavljanje sjedišta

Isti postupak obrnutim redoslijedom.

Spustite jastuk **A** klupe tako da postavite stražnji dio sjedišta **1** ispod naslona.



Pustite da se klupa okreće slobodno, bez prisile, oko svoje rotacione osi i ublažite njen spuštanje na pod.



Zatim pritisnite prednji dio **3** jastuka **A** tako da odbravite sjedište.

Za ponovno podizanje naslona

Isti postupak obrnutim redoslijedom.

Vratite naslon i uglavite ga uz njegov nosač.



Prilikom rukovanja stražnjim sjedalima u drugom redu, provjerite da ništa ne ometa pričvršćenja (dio tijela, životinja, kamenić, komadić tkanine, igračke...).

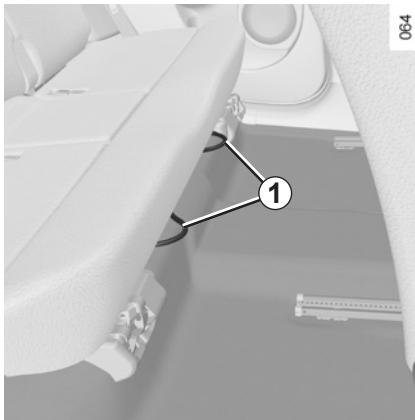


Kod vraćanja naslona u početni položaj, provjerite da li je zabravljenje naslona dobro. U slučaju upotrebe presvlaka na sjedalima, pazite da ne ometaju zabravljenje naslona.

Pazite da dobro namjestite sigurnosne pojaseve.

Ponovno postavite naslone za glavu.

STRAŽNJA KLIZNA KLUPA (1/3)



Za pomicanje naprijed ili nazad

Za odbravljenje klupe:

- sprjeda, podignite jednu od ručica **1**;
- straga, uhvatite šipke ručice **2** i približite ih.

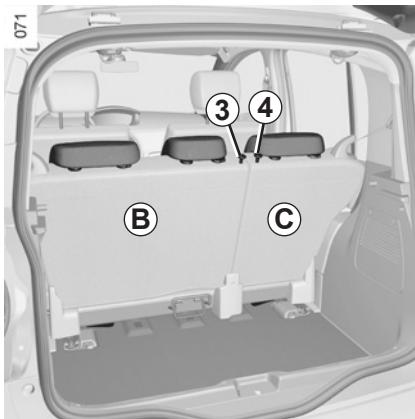
Pomaknite klupu unaprijed ili unazad do željenog položaja.

Otpustite ručicu **1** ili kvakicu **2** i provjerite ispravno zabravljenje klupe.

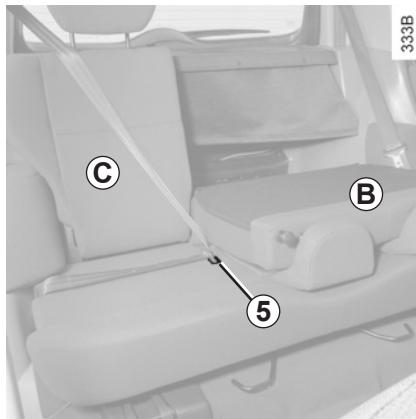


Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja vršite dok vozilo stoji.

STRAŽNJA KLIZNA KLUPA (2/3)



Klupa se može preklopiti kako bi se omogućio prijevoz velikih predmeta.



Za preklapanje naslona

Osobitosti trodijelne stražnje kluge

Ona se mora nalaziti u položaju tri sjedala (pogledajte članak "Trodijelna stražnja klupa" u 3. poglavljju).

Cijela stražnja klizna klupa

Spustite stražnje naslone za glavu (pogledajte članak "Stražnji nasloni za glavu" u 1. poglavljju).

Povucite komandu **3** i spustite veliki naslon **B**, ili povucite komandu **4** i spustite mali naslon **C**.



Provjerite dobar položaj i rad stražnjih sigurnosnih pojaseva nakon svakog pomicanja stražnje klupe.

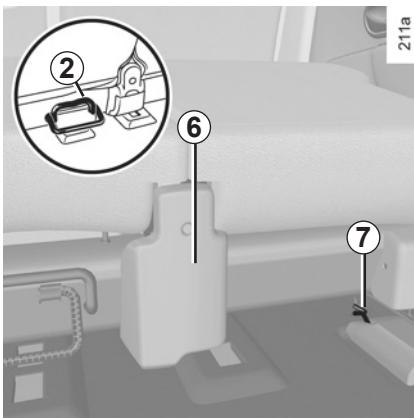


Konfiguracija kluge s dva sjedala s velikim naslonom u **B** preklopljenom položaju **zabranjuje** upotrebu sjedala **C** zbog nemogućnosti kopčanja sigurnosnog pojasa (kućište pojasa **5** nije dostupno).



Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja vršite dok vozilo stoji.

STRAŽNJA KLIZNA KLUPA (3/3)



211a

Za preklapanje klupe

Trodijelna stražnja klupa

Ona mora biti u položaju s 3 sjedala (pogledajte slijedeću stranicu).

Cijela stražnja klizna klupa Klupa je maksimalno pomaknuta prema naprijed s naslonom za glavu u donjem položaju:

- preklopite naslone;
- podignite komande 7 koje se nalaze sa svake strane klupe;
- podignite sjedište ručicom 2;
- izvadite kopču iz pretinca 6;
- pričvrstite ga za jednu od šipki naslona za glavu i zategnite ga.

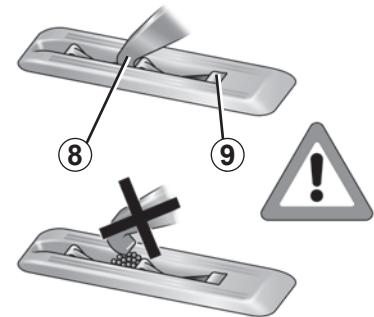


Za ponovno postavljanje klupe

- Spustite klupe sve do zabravljenja;
- podignite naslone;
- provjerite da je zabravljenje sjedišta i naslona dobro.



Prilikom postavljanja klupe u položaj za upotrebu, provjerite je li ispravno blokirana u pričvrsnim mjestima i da niti jedan predmet ne ometa zabravljenje komandi 7.



27401

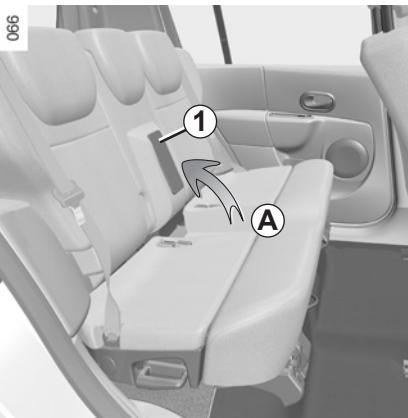


Sigurnosni pojasevi nisu pričvršćeni za pod. Radi vaše sigurnosti, prilikom rukovanja stražnjom kluopom, provjerite čistoću "pločice" za pričvršćenje 9 (nema šljunka, krpa, igračaka...).

Obavezno pazite na ispravno zabravljenje kukice 8 sjedala na pločici 9.

Provjerite položaj i ispravan rad stražnjih sigurnosnih pojaseva nakon svakog pomicanja stražnje klupe.

TRODIJELNA STRAŽNJA KLUPA



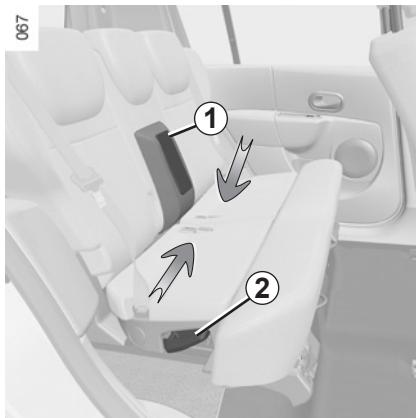
Stražnja klizna klupa, osim podešavanja opisanih na prethodnim stranicama, može biti konfigurirana s dva ili tri sjedala.

Prije rukovanja provjerite da nitko nije na klupi i da ništa ne ometa njeno pomicanje.



Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja vršite dok vozilo stoji.

Iz sigurnosnih razloga zabrano je sjediti na srednjem mjestu ako je dio **1** podignut.



Prijelaz na klupu s tri mjesta

- podignite srednji dio **1** klupe;
- podignite ručicu **2** i gurnite sjedište prema srednje dijelu sve do zabravljenja (drugi dio kluge se istovremeno ponovno centriira).

Provjerite da je zabravljenje sjedišta klupe dobro.

Zatim možete gurnuti klupu prema naprijed ili prema nazad (četiri moguća položaja).



Prijelaz na klupu s tri mjesta

- gurnite klupu maksimalno prema naprijed jed;
- podignite ručicu **2** i povucite sjedište sve do zabravljenja kluge (provjerite da li je zabravljenje sjedišta klupe dobro);
- spustite srednji dio **1** klupe.

Zatim možete gurnuti klupu prema nazad za jedan utor (dva moguća položaja).

Prostor **A** nije pretinac za odlaganje.

VRATA PRTLJAŽNIKA



27429



075a



075b

Za otvaranje

Pritisnite gumb **1** i podignite vrata prtljažnika.

Za zatvaranje

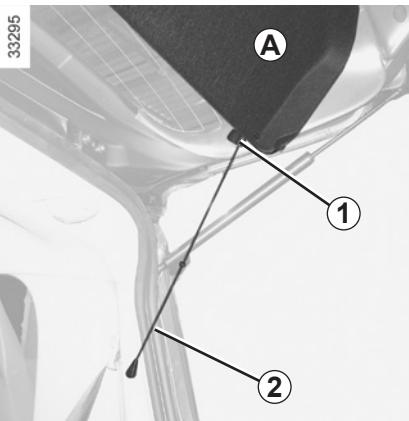
Spustite vrata prtljažnika pomažući si u prvo vrijeme s unutarnjim ručicama **2**.

Smetnje u radu

U slučaju nemogućnosti otključavanja prtljažnika, to se može učiniti ručno iz unutrašnjosti.

- pristupite prtljažniku pomicanjem naslona stražnje klupe,
- umetnите olovku ili neki sličan predmet, u šupljinu **3** te klizno pomičite cijeli sklop kao što je prikazano na crtežu,
- gurnite vrata prtljažnika kako biste ih otvorili.

STRAŽNJA POLICA PRTLJAŽNIKA



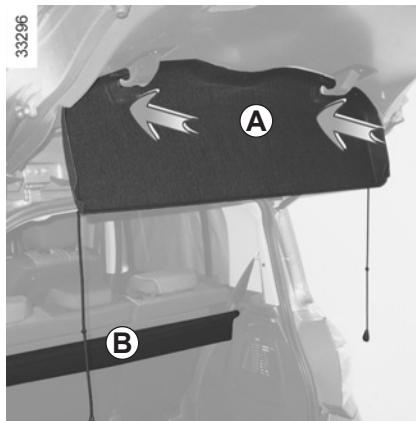
Polica A

Za skidanje:

- otkvačite obje uzice **2**;
- izvadite uzice **2** iz vodilice **1**;
- podignite policu **A**.

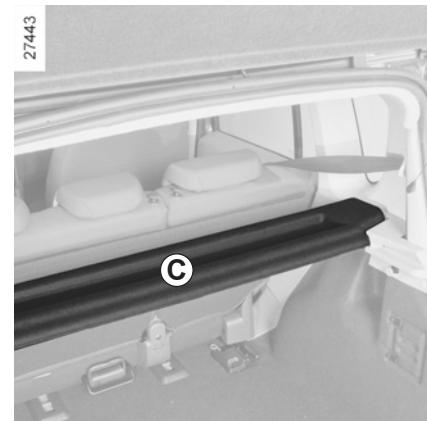
Za ponovno postavljanje:

- Zakvačite polici;
- provjerite da uzice prolaze kroz vodilice **1**;
- zakvačite obje uzice.



Vozilo sa savitljivim pokrovom B

Pričvršćen je samoljepivom trakom: za skidanje, odlijepite ju s naslona stražnje kluge.



Vozilo s fiksnim pokrovom C

Podignite policu.

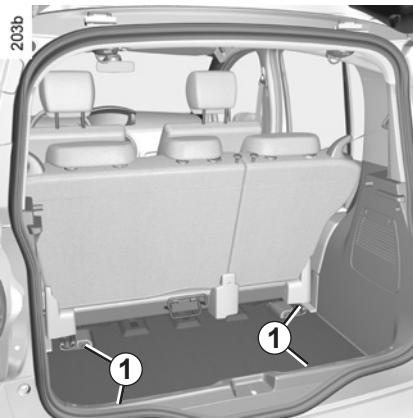
Policu postavite obrnutim redoslijedom od postupka skidanja.



Na polici nemojte stavljati teške ili tvrde predmete.

U slučaju naglog kočenja ili nesreće, ti predmeti mogu ugroziti putnike u vozilu.

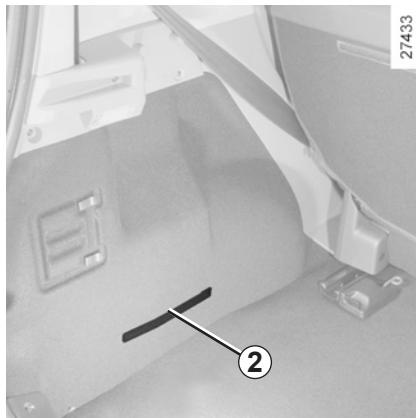
UREĐENJE PRTLJAŽNIKA



Prostor za pričvršne kuke

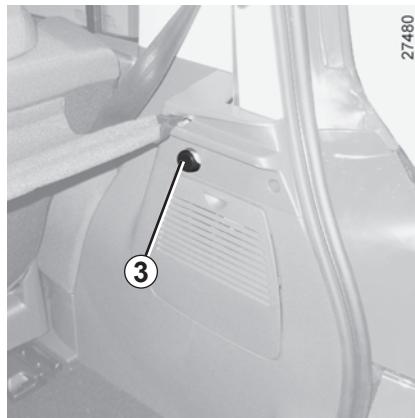
Za vozila koja su njima opremljena, korisne su za imobiliziranje predmeta koji se prevoze u prtljažniku (pogledajte članak "Prijevoz predmeta u prtljažniku").

Ovisno o vozilu, mreža za pridržavanje prtljage na tlu, smještena u pretinu ispod suvozačkog sjedala, može se pričvrstiti na te kuke.



Pojas

Ovisno o vozilu, ovaj pojas omogućava pričvršćenje boce...



Kuke u prtljažniku 3

Na vozilima koja su njima opremljena, u prtljažniku ih mogu biti tri. Ove kuke omogućavaju pričvršćenje torbe...

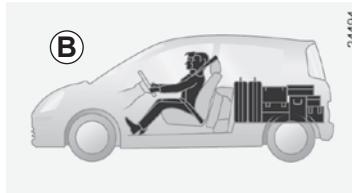
PRIJEVOZ PREDMETA U PRTLJAŽNIKU

Predmete koje prevozite uvijek postavljajte na način da se oni većim dijelom oslanjaju na:

- Naslon stražnje klupe, što je slučaj s uobičajenim teretom (slučaj **A**).



- Preklopjenu klupu, što je slučaj za maksimalna opterećenja (slučaj **B**).



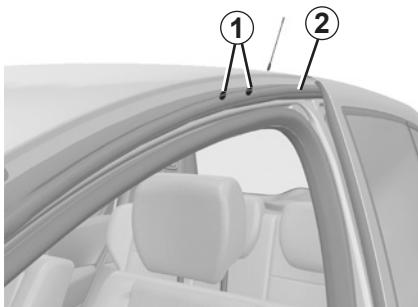
Ako morate odložiti predmete na spušteni naslon, dok je klupa u položaju 3 sjedala, maknite naslone za glavu prije spuštanja naslona tako da što više priljubite naslon uz sjedište.



Uvijek stavljajte najčeže predmete na pod. Upotrebljavajte pričvrsna mjesta smještena na ploči poda prtljažnika, ako je vozilo njima opremljeno. Teret se mora raspoređiti tako da niti jedan predmet, u slučaju naglog kočenja, ne može biti odbačen prema naprijed na putnike. Privežite stražnje sigurnosne pojaseve čak i kad nema putnika na stražnjim sjedalima.

KROVNE ŠIPKE

084



Pristup pričvrstnim mjestima

Otvorite vrata. Iza brtve 2 se nalaze vijci za zatvaranje 1 koji štite mesta za vijke nosača.



Nikada nemojte skidati vijke za zatvaranje 1 jer ćete tako ostaviti neprekrivene rupe.

Kod ugradnje krovnih šipki, zamijenite vijke za zatvaranje s vijcima nosača koji se izdaju s krovnim šipkama.



Kada se originalne krovne šipke, koje su homologirale naše tehničke službe, isporučuju s vijcima, te vijke upotrebjavajte isključivo za pričvršćivanje krovnih šipki na vozilo.

Za izbor opreme koja odgovara vašem vozilu predlažemo vam da potražite savjet vašeg Predstavnika marke.

Za ugradnju kuke za vuču i njene uvjete upotrebe, pogledajte uputstvo proizvođača za postavljanje.

Preporuča se sačuvati to uputstvo zajedno s ostalom dokumentacijom vozila.

Opterećenje dopušteno na krovnom nosaču: pogledajte članak "Mase" u 6. poglavljiju.

NOSAČ ZA BICIKE VÉLOFIX



086

Pristup pričvršnim mjestima

Otkvačite pokrov sa svake strane obloge stražnjeg branika.

Za vozila koja nisu opremljena čepovima 1, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.

Na vozilima koja su njima opremljena, na oblozi stražnjeg branika nalaze se dvoja vratašca koja prekrivaju pričvršna mjesta za nosač za bicikle i jedna električna utičnica 2 koja se nalazi ispod vozila.

Svaka od vratašca zaštićena su pokrovom 1.

Opterećenje dopušteno na nosaču za bicikle: 30 kg.

Za postavljanje nosača za bicikle i uvjete upotrebe, pogledajte uputstvo proizvođača.

Preporuča se sačuvati to uputstvo zajedno s ostalom dokumentacijom vozila.

U slučaju neispravnosti u radu osvjetljenja nosača za bicikle, brzo potražite savjet vašeg Predstavnika marke.

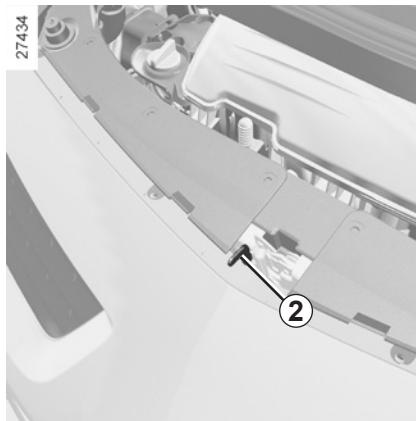
4. poglavljje: Održavanje

Poklopac motornog prostora	4.2
Razina motornog ulja:	4.4
općenito	4.4
nadolijevanje, punjenje	4.6
Zamjena ulja u motoru	4.7
Razine: rashladne tekućina motora	4.8
Kočiona tekućina	4.9
Spremnik uređaja za pranje stakala / uređaja za pranje farova	4.10
Tlak napuhavanja guma	4.11
Akumulator	4.12
Održavanje karoserije	4.13
Održavanje unutarnjih obloga	4.15
	4.1

POKLOPAC MOTORNOG PROSTORA (1/2)

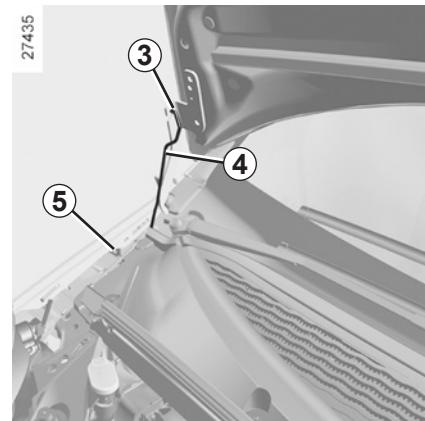


Za njegovo otvaranje povucite ručicu 1.



Sigurnosno odbravljivanje poklopca motornog prostora

Za otvaranje, gurnite jezičac 2 ulijevo, a istodobno podižite poklopac.



Otvaramje poklopca

Podignite poklopac, otkvačite potporanj 4 iz njegovog pričvršćenja 5 i, za vašu vlastitu sigurnost, postavite ga **obavezno** u prostor za postavljanje 3 poklopca.



Prije otvaranja poklopca motornog prostora, pazite da vratite ručicu brisača stakla u položaj zaustavljanja (pogledajte članak "Brisać stakla / uređaj za pranje stakla" u 1. poglavljju).



Kod udarca, čak i blažeg, u prednju rešetku ili poklopac motornog prostora, dajte što prije Predstavniku marke da provjeri sustav zabravljivanja poklopca motornog prostora.

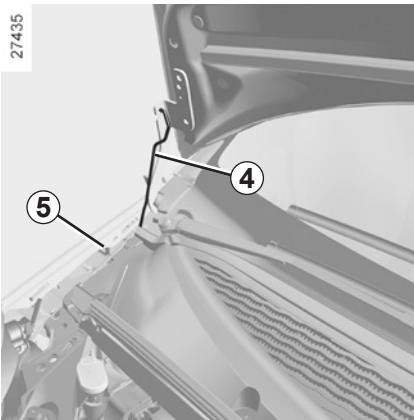


Za vrijeme zahvata u blizini motora, on može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.

Opasnost od ozljeda.

POKLOPAC MOTORNOG PROSTORA (2/2)

27435



Zatvaranje poklopca motornog prostora

Prije zatvaranja, provjerite da niste nešto zaboravili u motornom prostoru.

Za ponovno zatvaranje poklopca, premjestite potporanj **4** u pričvršćenje **5**. Uhvativajte poklopac za sredinu i spusnite ga na 30 cm od položaja zatvaranja, pa ga pustite. On se sam zatvara svojom težinom.



Nakon obavljanja bilo kakvog zahvata u motornom prostoru, provjerite da ništa nije ostalo u njemu (krpa, alat...).

U stvari, to može oštetiti motor ili prouzročiti požar.



Provjerite ispravno zatvaranje poklopca motornog prostora.

Provjerite da ništa ne ometa sidište za zatvaranje (kamenčići, krpa...).

RAZINA MOTORNOG ULJA: općenito

Motor troši ulje za podmazivanje i hlađenje pokretnih dijelova i normalno je nadolijevati ulje između dviju zamjena.

Međutim, ako se u vrijeme razrađivanja motora, potrošnja poveća na više od 0,5 litara za 1000 km, potražite savjet kod Predstavnika marke.

Povremeno provjeravajte razinu ulja, a svakako to činite prije svakog dužeg putovanja zbog opasnosti od oštećenja motora.

Provjeravanje razine ulja

Očitavanje se mora izvršavati na ravnom i nakon što je motor dulje vrijeme zaustavljen.

Kako biste saznali točnu razinu ulja i provjerili da niste prešli maksimalnu razinu (opasnost od uništenja motora), obavezna je upotreba mjerača. Pogledajte slijedeće stranice.

Zaslon na instrumentnoj ploči upozorava samo kada je razina na minimumu.

OIL LEVEL OK

Poruka 1
Razina veća
od razine
mini

Mini Maxi
lo —— I

Poruka 2
Razina mini

Upozorenje na minimalnu razinu ulja na instrumentnoj ploči

Nakon uključenja kontakta i u trajanju od otprilike 15 sekundi, **ako je razina iznad minimalne**, na zaslonu se prikazuje "ispravna razina ulja": poruka 1.

Za više informacija, pritisnite gumb za prikazivanje informacija putnog računala.

Polja koja se pojavljuju na zaslonu prikazuju razinu. Ona nestaju kako se razina ulja smanjuje i zamjenjuje ih crtica.

Za prijelaz na očitavanje putnog računala, ponovno pritisnite gumb.

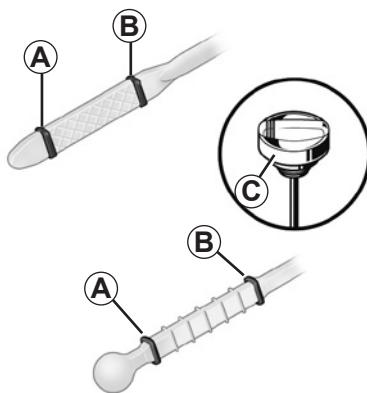
Ako je razina na minimumu: pojavljuje se poruka "podesiti razinu ulja" na zaslonu, kvadratići se zamjenjuju crticama (poruka 2) i pali se kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči.

Obavezno podesite razinu, što prije.



Zaslon upozorava samo u slučaju minimalne razine, nikada u slučaju prekoračenja maksimalne razine što se može otkriti samo očitavanjem pomoću mjerača.

RAZINA MOTORNOG ULJA: općenito (nastavak)



31613

Nakon što je razina očitana, ne zaboravite utrobiti mjerač razine do graničnika ili do kraja zavijete čep-mjerač razine.

Očitavanje razine putem mjerača

- izvadite mjernu šipku (pogledajte na sljedećim stranicama gdje se nalazi);
- obrišite mjerač čistom krpom koja ne pušta dlačice;
- gurnite mjerač do kraja, (za vozila opremljena "čepom-mjeračem razine" **C**, zavrnite do kraja čep);
- ponovno izvadite mjerač;
- očitajte razinu: ona nikada ne smije biti ispod označe razine "mini" **A** niti prelaziti označu "maxi" **B**.

Prijelaz maksimalne razine motornog ulja

Očitavanje razine se mora vršiti samo pomoću mjerača kao što je prethodno objašnjeno.

Ako je maksimalna razina prekoračena **nemojte pokretati vozilo** i pozovite Predstavnika marke.



Prilikom zahvata ispod poklopcu motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.

Opasnost od ozljeda.

U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.

Kako bi se izbjeglo prskanje, preporučamo upotrebu lijevk prilikom punjenja/nadolijevanja ulja.



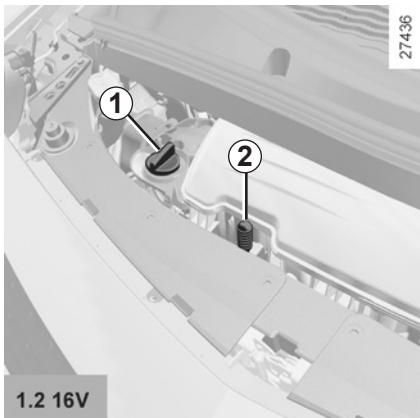
Ni u kojem slučaju ne smije se prijeći maksimalna razina nadolijevanja **B**: postoji opasnost od uništenja motora i katalizatora.



Za vrijeme zahvata u blizini motora, on može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.

Opasnost od ozljeda.

RAZINA MOTORNOG ULJA : nadolijevanje, punjenje (1/2)



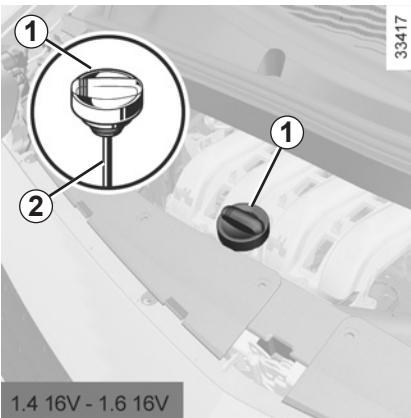
Nadolijevanje/punjjenje

Vozilo mora biti na vodoravnoj površini, motor zaustavljen i hladan (na primjer: prije prvog pokretanja taj dan).

Kvaliteta motornog ulja

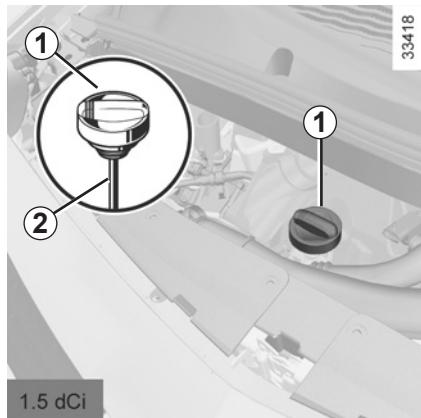
Kako biste znali koje ulje treba upotrebljavati, pogledajte u knjižici održavanja vašeg vozila.

Ne prelazite razinu "maxi" i nemojte zaboraviti vratiti čep 1 i mjerač 2.



- Odvijte čep 1;
- dopunite (za informaciju količina ulja između oznaka "mini" i "maxi" na mjeruču razine 2 je od 1,5 do 2 litre ovisno o motoru);
- pričekajte otprilike 10 minuta kako bi ulje sleglo;
- provjerite razinu pomoću mjerača 2 (kao što je prethodno objašnjeno).

Nakon što je zahvat obavljen, uronite mjerač do kraja ili zavijte do kraja čep-mjerač razine.



 Prilikom zahvata ispod pokloca motornog prostora, provjedite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.
Opasnost od ozljeda.

 Za vrijeme zahvata u blizini motora, on može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.
Opasnost od ozljeda.

RAZINA MOTORNOG ULJA : nadolijevanje, punjenje (2/2) /ZAMJENA MOTORNOG ULJA

Zamjena motornog ulja

Učestalost zamjene ulja: pogledajte u knjižici održavanja vašeg vozila.

Prosječna količina zamjene ulja uključujući filter ulja
(za informaciju)

Motor 1.2 16V: 4,0 litara
Motor 1.2 16V TCE: 4,0 litara
Motor 1.4 16V: 4,8 litara
Motor 1.6 16V: 4,8 litara
Motor 1.5 dCi: 4,5 litara

Kvaliteta motornog ulja

Pogledajte u knjižici održavanja vašeg vozila.

Kako bi se izbjeglo prskanje, preporučamo upotrebu lijevka prilikom punjenja/nadolijevanja ulja.



Nadolijevanje: pazite kada nadolijevate ulje da ono ne kapa po motoru jer postoji opasnost od požara. Nemojte zaboraviti dobro zavrnuti čep jer može doći do požara uslijed prskanja ulja po vrućim dijelovima motora.

U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.



Za vrijeme zahvata u blizini motora, on može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.

Opasnost od ozljeda.

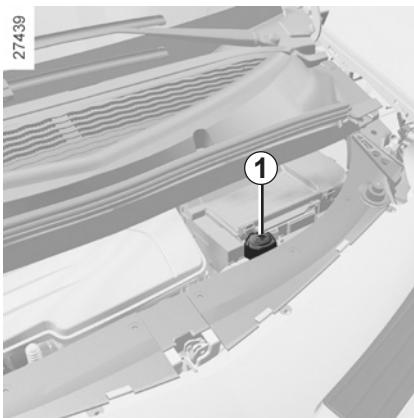


Zamjena ulja u motoru: ako mijenjate ulje dok je motor zagrijan, pazite da se ne opečete pri istjecanju ulja.



Nemojte pokretati motor u zatvorenim prostorima: ispušni plinovi su otrovni.

RAZINE (1/3)



Rashladna tekućina

Kod zaustavljenog motora i na ravnom tlu, razina **na hladno** mora biti između oznaka "**MINI**" i "**MAXI**" označenih na spremniku rashladne tekućine **1**.

Nadolijte **na hladno** prije nego dosegne oznaku "**MINI**".

Učestalost provjere razine

Redovito provjeravajte razinu rashladne tekućine (može doći do značajnih oštećenja na motoru uslijed pomanjkanja rashladne tekućine).

Ukoliko je nadolijevanje potrebno, koristite samo proizvode koje preporuča naša tehnička služba koji vam osiguravaju:

- zaštitu protiv zaledivanja;
- zaštitu od prohrđavanja rashladnog sustava.



Prilikom zahvata ispod poklopa motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.

Opasnost od ozljeda.



Niti jedan zahvat se ne smije izvoditi na rashladnom sustavu dok je motor zagrijan.

Opasnost od opekotina.

Učestalost zamjene

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila.

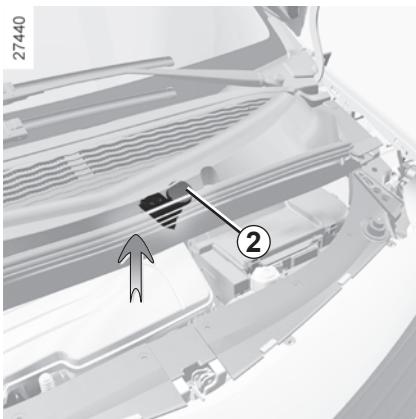
U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.



Za vrijeme zahvata u blizini motora, on može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.

Opasnost od povreda.

RAZINE (2/3)



Kočiona tekućina

Treba je često kontrolirati, a obavezno kada osjetite da kočioni sustav gubi na svojoj učinkovitosti.

Razina se mora provjeravati kod zaustavljenog motora i na ravnom tlu.

Razina 2

Normalno je da razina pada u skladu s istrošenosti kočionih obloga, ali nikada ne smije pasti ispod oznake upozorenja "MINI".

S obzirom na otežan pristup preporučamo vam da provjeru i nadolijevanje, ako je potrebno, kočione tekućine povjerite stručnoj osobi.

Ako želite sami provjeriti stanje istrošenosti diskova i bubenjeva, nabavite dokument u kojem je objašnjen postupak kontrole, a koji je raspoloživ u mreži ili na internet stranici proizvođača.

Punjjenje

Pri svakom zahvatu na hidrauličkom sustavu stručna osoba mora zamijeniti i tekućinu.

Obavezno upotrebljavajte tekućinu koju preporučaju tehničke službe marke (i nadolijevanje iz originalno zatvorene posude).

Učestalost zamjene

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila.



Prilikom zahvata ispod pokloca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.

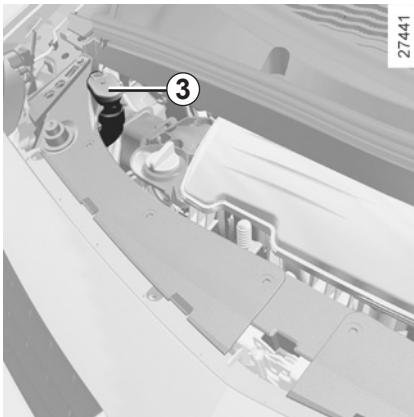
Opasnost od ozljeda.



Za vrijeme zahvata u blizini motora, on može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.

Opasnost od povreda.

RAZINE (3/3) / FILTRI



Spremnik uređaja za pranje stakala/Uređaj za pranje farova

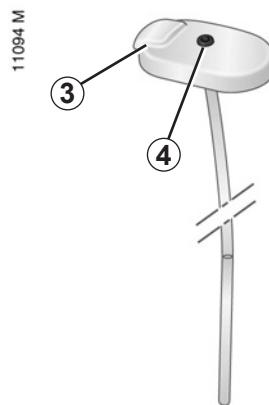
Punjjenje

Kod zaustavljenog motora, otvorite čep 3, napunite dok tekućina ne postane vidljiva, te ponovno zatvorite čep.



Prilikom zahvata ispod pokloca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.

Opasnost od ozljeda.



Tekućina

Proizvod za pranje stakala (protiv smrzavanja zimi).

Mlaznice

Za podešavanje visine mlaznica uređaja za pranje vjetrobranskog stakla upotrijebite neki alat poput igle.

NAPOMENA

Ovisno o vozilu, kako biste saznali razinu tekućine, koristite "čep-pipetu". Za to, izbušite rupu 4 (na čepu) i izvadite čep.

Filtri

Zamjena filtrirajućih dijelova (filter zraka, filter putničkog prostora, filter dizel goriva...) predviđena je u zahvatima servisnog održavanja vašeg vozila.

Učestalost zamjene filtrirajućih dijelova: pogledajte u knjižici održavanja vašeg vozila.



Za vrijeme zahvata u blizini motora, on može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.

Opasnost od povreda.

TLAK NAPUHAVANJA GUMA

27192



Naljepnica A

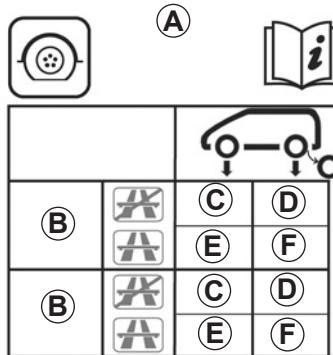
Kako biste je pročitali otvorite vrata.

Napomena: broj redaka na naljepnici može varirati ovisno o vozilu.

Tlak napuhavanja mora se provjeravati kada su gume hladne.

U slučaju kada se provjera tlaka ne može vršiti na **hladnim** gumama, treba uvećati označene vrijednosti tlaka za **0,2** do **0,3** bara (ili **3 PSI**). **Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.**

27519



B : dimenzije guma na vozilu.

C: tlak napuhavanja guma za prednje kotače za vožnju izvan autoceste.

D: tlak napuhavanja guma za stražnje kotače za vožnju izvan autoceste.

E: tlak napuhavanja guma za prednje kotače za vožnju po autocesti.

F: tlak napuhavanja guma za stražnje kotače za vožnju na autocesti.

Osobitosti vozila koja se upotrebljavaju pod najvećim opterećenjem (Najveća do- puštena masa pod opterećenjem) i **koja vuku prikolicu**: maksimalna brzina mora biti ograničena na **100 km/h**, a tlak u gummama se mora povećati sa **0,2 bar**.

Pogledajte članak "Mase" u 6. poglavlju.

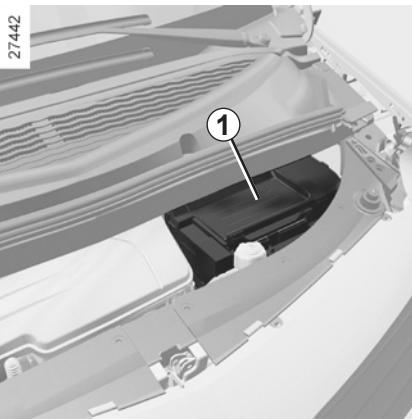
Sigurnost guma i postavljanje lanaca: pogledajte članak "Gume" u 5. poglavlju kako biste se upoznali s uvjetima održavanja i, ovisno o verziji, s uvjetima postavljanja lanaca na vozilo.



Kada ih je potrebno zamijeniti, na vozilo, na istu osovinu, postavite isključivo gume iste marke, dimenzija, vrste i strukture.

One moraju biti: ili istovjetne onima koje su tvornički postavljene ili u skladu s preporukom Predstavnika marke.

AKUMULATOR



Akumulator **1** ne zahtijeva održavanje.

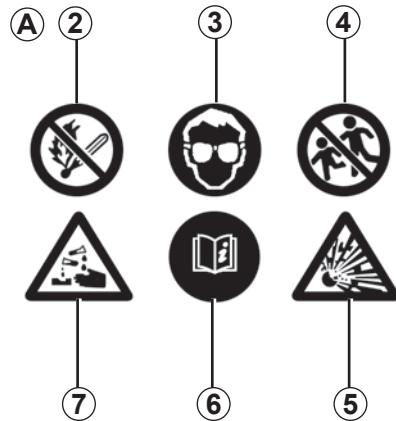


Rukujte akumulatorom s velikim oprezom jer on sadrži sumpornu kiselinu koja ne smije doći u kontakt s očima ili kožom. Ako do takvog kontakta dođe, obilno isperite vodom. Ako je potrebno, potražite savjet liječnika.

Držite svaki plamen, usijanje i iskre na udaljenosti od dijelova akumulatora: opasnost od eksplozije.

Zamjena akumulatora

Budući da je taj zahvat složen, preporučamo vam da se обратите vašem Predstavniku marke.



Naljepnica A

Poštujte upute na akumulatoru:

- **2** zabranjena prisutnost otvorenog plameni i zabranjeno pušenje;
- **3** obavezna zaštita očiju;
- **4** držati dalje od dosega djece;
- **5** eksplozivni materijali;
- **6** pogledajte uputstva;
- **7** korozivni materijali.



Budući da je akumulator **osobit**, zamijenite ga istovjetnim akumulatorom. Potražite savjet Predstavnika marke.



Za vrijeme zahvata u blizini motora, on može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.

Opasnost od povreda.

ODRŽAVANJE KAROSERIJE (1/2)

Pravilno održavanje je jamstvo dugovječnosti vozila. Zato se preporučuje redovito održavanje vanjske površine vozila.

Vaše se vozilo odlikuje vrlo učinkovitim tehnikama protiv prohrđavanja. Ipak, ono je jednako izloženo djelovanju različitih parametara.

Atmosferski uzročnici korozije

- atmosfersko zagađenje (gradovi i industrijske zone),
- sadržaj soli u atmosferi (područja uz more, posebice po toplom vremenu),
- sezonski vremenski uvjeti i postotak vlage (sol na kolnicima zimi, voda od čišćenja ulica...).

Nesreće u prometu

Abrazivni utjecaji

Atmosferska prašina, pjesak, blato, kamenčići koji padaju od drugih vozila...

Kako biste se u potpunosti osigurali od ovih opasnosti potrebne su minimalne mjere opreza.

Ono što ne treba činiti

Odmašćivanje ili čišćenje mehaničkih dijelova (npr.: motornog prostora), podvozja, dijelova sa šarkama (npr.: unutrašnjost vrata) i vanjske lakirane plastike (npr.: odborjnika) uređajem za čišćenje pod visokim tlakom ili raspršivanje sredstava koja nisu homologirana od strane naše tehničke službe. Ovo bi moglo dovesti do opasnosti od oksidacije ili neispravnosti u radu.

Prati vozilo po jakom suncu ili kada se ledi.

Strugati blato ili prljavštinu bez vode.

Pustiti prljavštinu da se nakuplja.

Ostaviti hrđu da se širi nakon oštećenja uslijed slučajnih nezgoda.

Odstranjavati mrlje otapalima koja ne preporuča naša tehnička služba, a koja mogu oštetići boju.

Voziti po snijegu i blatu bez pranja vozila, posebice koševa blatobrana i podvozja.

Ono što treba činiti

Redovito perite svoje vozilo, **dok je motor zaustavljen**, šamponima koje je odabrala naša tehnička služba (nikada abrazivnim sredstvima). Prethodno obilno isperite mlazom vode:

- smolaste nakupine koje padaju s drveća ili koje nastaju uslijed industrijskog zagađenja;
- blato koje stvara vlažne smjese na koševima blatobrana i podvozju;
- **ptičji izmet** koji sadrži kemijske proizvode koji snažno djeluju na boju i **mogu dovesti do opadanja boje**;
- Obavezno** treba odmah oprati vozilo kako bi se te mrlje skinule, jer ih se kasnije neće moći skinuti poliranjem;
- sol, osobito na koševima blatobrana i podvozju, nakon vožnje u područjima gdje su bila razlivena neka kemijska topiva sredstva.

Redovito skidajte nakupine biljnog podrijetla (smole, lišće...) s vozila.

ODRŽAVANJE KAROSERIJE (2/2)

Poštujte lokalne zakone koji se odnose na pranje vozila, (npr.: nemojte prati vaše vozilo na javnoj površini).

Poštujte razmak između vozila u slučaju vožnje po šljunčanim cestama kako biste izbjegli oštećenja na boji.

Brzo izvršite popravke ili dajte na popravak tragove u slučaju oštećenja boje kako biste sprječili širenje hrđe.

Ne zaboravite vršiti povremene kontrole ako vaše vozilo ima jamstvo protiv prohrđavanja. Pogledajte u knjižicu održavanja.

U slučaju kada treba očistiti mehaničke dijelove, šarke... Obavezno ih je ponovno zaštititi raspršivanjem sredstava homologiranih od strane naše tehničke službe.

Odabrali smo specijalne proizvode za održavanje koje ćete naći u trgovinama marke.

Osobitosti vozila mat boje

Ova vrsta boje zahtijeva određene mjere opreza.

Ono što ne treba činiti

- upotrebljavati proizvode na bazi voska (za poliranje);
- intenzivno trljati;
- vozilom prolaziti kroz četke za pranje;
- prati vozilo uređajem pod visokim tlakom;
- lijepiti naljepnice na boju (opasnost od tragova).

Ono što treba činiti

Vozilo ručno prati uz puno vode i pomoću mekane krpe ili mekane spužve...

Prolazak kroz četke za pranje

Stavite ručicu brisača stakla u položaj krajnjeg zaustavljanja (pogledajte članak "Brisač stakla, uređaj za pranje prednjeg stakla" u 1. poglavlju). Provjerite pričvršćenje vanjske opreme, dodatne farove, retrovizore i pričvrstite samoljepljivom trakom metlice brisača stakla.

Skinite nosač antene autoradija ako je vaše vozilo njome opremljeno.

Ne zaboravite ukloniti ljepilo i vratiti antenu nakon pranja.

Čišćenje farova

Budući da su farovi opremljeni plastičnim "staklom", upotrebljavajte meku krpnu ili vatnu. Ako to nije dovoljno, lagano ih namočite u vodu sa sapunicom, a zatim isperite mekom krpom ili vatrom.

Završite lagano brišući mekom suhom krpom.

Upotreba proizvoda na bazi alkohola je zabranjena.

ODRŽAVANJE UNUTARNIJIH OBLOGA (1/2)

Pravilno održavanje je jamstvo dugovječnosti vozila. Zato se preporučuje redovito održavanje unutrašnjosti vozila.

Mrlju valja uvijek brzo ukloniti.

Bez obzira na vrstu mrlje, upotrebljavajte hladnu **vodu sa sapunicom** (eventualno mlaku) **na bazi prirodnog sapuna**.

Upotreba deterdženata (tekućine za pranje suđa, proizvoda u prahu, proizvoda na bazi alkohola...) je zabranjena.

Upotrebljavajte meku krpnu.

Isperite i uklonite krpom višak tekućine.

Stakla instrumenata

(npr.: instrumentna ploča, sat, prikazivač vanjske temperature, zaslon autoradija...)

Upotrebljavajte meku krpnu ili vatu.

Ako to nije dovoljno, meku krpnu (ili vatu) lagano navlažite vodom sa sapunicom te zatim isperite vlažnom mekom krpom ili vatom.

Završite **lagano** brišući mekom suhom krpom.

Upotreba proizvoda na bazi alkohola je zabranjena.

Sigurnosni pojasevi

Moraju biti čisti.

Upotrebljavajte ili proizvode koje je odabrala naša tehnička služba (Boutique marke) ili mlaku vodu sa sapunom i sružvu i osušite suhom krpom.

Upotreba deterdženata i otopina je zabranjena.

Tkanine (sjedala, obloge vrata...)

Redovito otprašujte tkanine.

Mrlja od tekućine

Upotrebljavajte vodu sa sapunicom.

Upijte ili lagano utapkajte (nemojte trljati) mekom krpom, isperite i upijte višak tekućine.

Krute ili ljepljive mrlje

Odmah pažljivo uklonite višak krutog ili ljepljivog materijala lopaticom (od ruba prema sredini kako se mrlja ne bi još više razmazala).

Očistite na isti način kao i mrlju od tekućine.

Osobitosti za bombone, žvakače gume

Na mrlju stavite led kako bi se ona kristalizirala te postupite na isti način kao za krutu mrlju.

Za sve savjete vezane uz održavanje unutrašnjosti i/ili za sve nezadovoljavajuće rezultate, обратите се Представнику марке.

ODRŽAVANJE UNUTARNJIH OBLOGA (2/2)

Skidanje/postavljanje pomične opreme koja je tvornički postavljena na vozilo

Ako morate izvaditi pomičnu opremu kako biste očistili putnički prostor (na primjer tepihe), pazite da je prilikom ponovnog postavljanja vratite na ispravno mjesto i stranu (tepih vozača mora biti postavljen na stranu vozača...) i da je pričvrstite dijelovima koji su isporučeni zajedno s opremom (na primjer tepih vozača se uvije pričvršćuje pričvrsnim dijelovima koji su već prethodno ugrađeni).

U svakom slučaju, dok je vozilo zaustavljeno, provjerite da vas ništa neće ometati u vožnji (prepreka koja ometa pritiskanje pućice, zapinjanje pete na tepih...).

Ono što ne treba činiti

Ni u kojem slučaju se ne savjetuje stavljanje na razinu uvodnika zraka predmeta poput osvježivača zraka, mirisa... koji bi mogli oštetiti oblogu armaturne ploče.



Zabranjena je upotreba uređaja za čišćenje koji radi pod visokim tlakom ili raspršivača unutar putničkog prostora: bez opreza pri upotrebi, to može, između ostalog, naštetiti ispravnom radu električnih i elektroničkih sklopova u vozilu.

5. poglavlje: Praktični savjeti

Probušena guma	5.2
Rezervni kotač	5.2
Set za napuhavanje guma	5.6
Komplet alata (Dizalica - Okretna ručica...)	5.9
Ukrasni poklopac - Kotač	5.10
Zamjena kotača	5.11
Gume (sigurnost guma, kotača, zimska upotreba)	5.13
Farovi s halogenim žaruljama: zamjena žarulja	5.16
Stražnja svjetla (zamjena žarulja)	5.19
Bočni pokazivači smjera (zamjena žarulja)	5.20
Unutarnja svjetla (zamjena žarulja)	5.21
Osigurači	5.23
Akumulator	5.25
Radiofrekvencijski daljinski upravljač: baterija	5.28
Predoprema za autoradio	5.29
Dodatna oprema	5.30
Brisač stakla (zamjena metlica)	5.31
Vuča	5.32
Smetnje u radu	5.35

PROBUŠENA GUMA, REZERVNI KOTAČ (1/4)

U slučaju probušene gume, na raspolaganju imate, ovisno o vozilu:

Od rezervnog kotača ili od seta za napuhavanje guma (pogledajte slijedeće stranice).

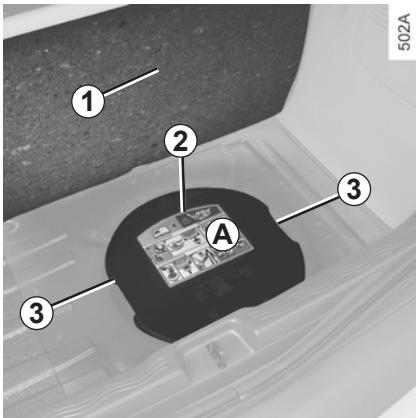


Ako je rezervni kotač stajao nekoliko godina, neka vaš vulkanizer provjeri da li je prikladan za daljnju upotrebu i može li biti upotrijebljen bez opasnosti.

Vozila opremljena rezervnim kotačem koji je manji od ostala četiri kotača:

- Na vozilo nikada nemojte postaviti više od jednog rezervnog kotača.
- Rezervni kotač zamijenite što prije kotačem iste veličine kao što je bio i originalni.
- Za vrijeme upotrebe ovog rezervnog kotača, što mora biti privremeno, brzina vožnje ne smije preći brzinu označenu na naljepnici na kotaču.
- Postavljanje tog kotača može promijeniti uobičajeno ponašanje vašeg vozila. Izbjegavajte nagla ubrzavanja ili usporavanja i smanjite brzinu u zavojima.
- Ako morate upotrijebiti lance za snijeg, postavite rezervni kotač na stražnju osovinu i provjerite tlak napuhavanja.

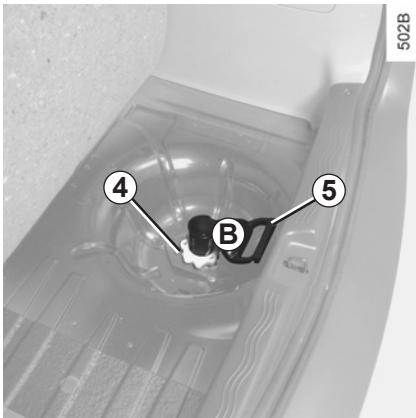
PROBUŠENA GUMA, REZERVNI KOTAČ (2/4)



Rezervni kotač je smješten ispod automobila.

- Otvorite vrata prtljažnika;
- podignite tepih **1** i priljubite ga uz stražnju stranu stražnje kluge;
- podignite poklopac **2** pa ga skinite;
- izvadite komplet alata podižući ga za dvije ručice **3**.

Naljepnica **A** vas podsjeća na rad čekrka rezervnog kotača.



- odvijajte maticu **4** u smjeru obrnutom od smjera kazaljke na satu sve dok se ne podigne **do kraja**, a zatim postavite dlan na područje **B** ručice **5** i gurnite prema prednjem dijelu vozila. Kotač pada.



Kada gurnete ručicu **5**, kotač pada pod vozilo, opasnost od povreda.

Pazite da je svo osoblje udaljeno od donjeg dijela vozila.



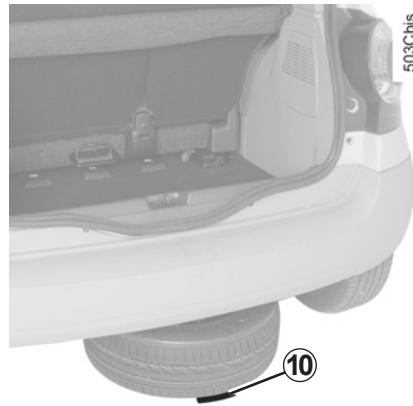
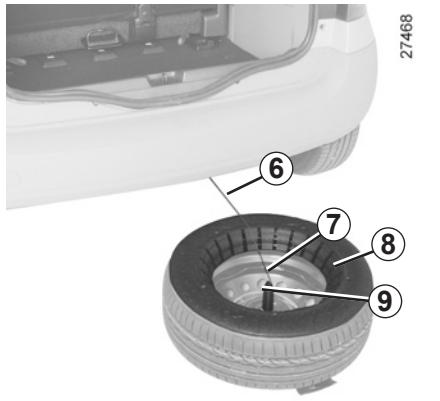
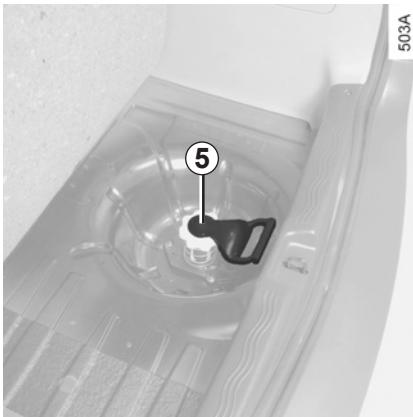
- privucite kotač k sebi;
- ostavite kotač na ravnom, otkvačite sajlu **6** iz njenog ležišta **7**;
- ovisno o vozilu, izvucite podlogu **8**.

Možete izvaditi kotač iz nosača.



Ne dodirujte ispušni sustav zbog opasnosti od opekline.

PROBUŠENA GUMA, REZERVNI KOTAČ (3/4)



Za ponovno postavljanje kotača

Kako bi se ovaj zahvat mogao provesti sajla mora biti odmotana.

Ako se sajla sama namotala, ponovno ju odmotajte tako da:

- Povucite ručicu kako biste odmotali sajlu;
- pritisnite gumb koji se nalazi ispod ručice 5 kako biste zadržali odmotanu sajlu i spustili ju;
- vratite sajlu ispod vozila;
- pričvrstite završetak sajle na nosač kotača.

Možete postaviti kotač.

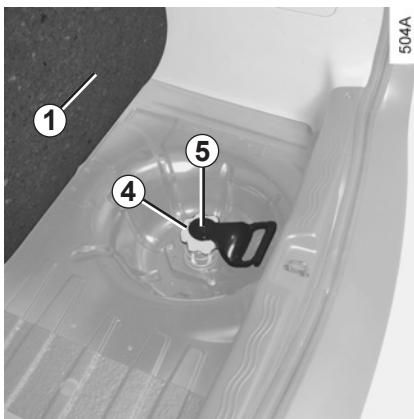
Nakon zamjene kotača stavite skinuti kotač na nosač 9, ventil okrenut prema tlu. Ovisno o vozilu, ponovno postavite podlogu 8. Zakvačite sajlu 6 u njeno ležište 7 pa gurnite kotač ispod prtljažnika (jezičac 10 prema stražnjem dijelu vozila).

Stanite iza vozila i povucite ručicu 5 kako biste podigli kotač sve dok se ne zakvači ispod vozila.



Pazite da nitko prstima ne dodiruje sajlu dok pritišćete ručicu.
Opasnost od ozljeda.

PROBUŠENA GUMA, REZERVNI KOTAČ (4/4)



Napomena: ako se komplet alata ne može blokirati provjerite zategnutost maticu **4** i ispravan položaj ručice **5**.

Osobitosti

Nosač rezervnog kotača mora uvijek biti pristatan u vožnji čak i ako nema kotača: opasnost od ulaska vode.

Ako ga morate skinuti dok nema kotača pritisnite sredinu nosača kotača prema tlju, istodobno pritišćući ručicu **4**.

Za blokiranje sustava:

- pritisnite maticu **4** zavrćući ju do kraja sve dok se ne uključi. Potrebno je više okretaja. Ovaj zahvat je neophodan za osiguranje pričvršćenja kotača;
- vratite ručicu **5** na njeno mjesto;
- zakvačite komplet alata;
- vratite poklopac i spustite ga te vratite podnu oblogu prtljažnika.



Budući da je probušena guma šira od rezervnog kotača, visina podvozja se smanjuje kada stavite probušenu gumu umjesto rezervnog kotača. Kako bi se izbjeglo oštećenje, vozite oprezno preko visokih prepreka ili prilikom silaska s pločnika. Za vrijeme upotrebe ovog rezervnog kotača, što mora biti privremeno, brzina vožnje ne smije preći brzinu označenu na naljepnici na kotaču. Rezervni kotač zamijenite što prije kotačem iste veličine kao što je bio i originalni.



Obavezno poštujte postupak zatezanja maticu radi osiguranja pričvršćenja kotača.



Sustav se smije upotrebljavati samo s kotačima koji su tvornički ugrađeni na vozilo.

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA (1/3)

32788



Set popravlja gume oštećene na gazećem sloju **A** predmetima manjim od 4 milimetara. Ne popravlja sve vrste oštećenja na gumama kao što su poderotine veće od 4 milimetara, zarezi na vanjskim rubovima **B** guma...

Provjerite, također, da je naplatak u dobrom stanju.

Nemojte vaditi strano tijelo koje je probušilo gumu ako je ono još uvijek u gumi.



Nemojte upotrebljavati set za napuhavanje ako je guma oštećena uslijed vožnje sa probušenom gumom.

Pažljivo pregledajte vanjske rubove guma prije svakog zahvata.

Isto tako, vožnja s nedovoljno napuhanim gumama, ispuhanim do kraja (ili probušenim) može narušiti sigurnost i gume se mogu uništiti do te mjere da ih se više neće moći popraviti.

Ovaj popravak je privremen

Probušenu gumu uvijek mora u najkraćem mogućem roku pregledati (i po potrebi popraviti) stručna osoba.

Kod zamjene gume popravljene pomoću ovog seta, morate o tome obavijestiti stručnu osobu.

U vožnji se može osjetiti lagano vibriranje zbog prisutnosti proizvoda u gumi.



Set je homologiran samo za napuhavanje guma na vozilu koje je tvornički opremljeno tim setom.

Nikako se ne smije upotrebljavati za napuhavanje guma na drugim vozilima ili nekih drugih predmeta na napuhavanje (bova, čamac...).

Prilikom upotrebe boce s tekućinom za popravak, izbjegavajte svaki dodir s kožom. Ako vam ipak nekoliko kapi padne na kožu, obilno isperite.

Nemojte ostavljati set za popravak na dohvrat djece.

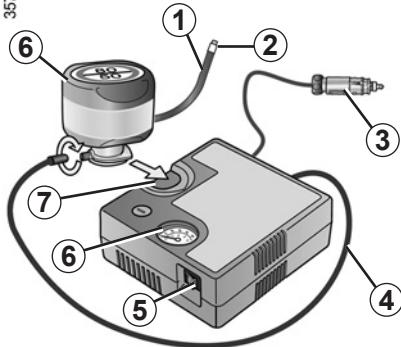
Nemojte bacati praznu bocu u prirodu. Ostavite je kod vašeg Predstavnika marke ili nadležne ustanove koja će se pobrinuti za njenu preradu.

Boca ima rok trajanja koji je naznačen na naljepnici. Provjerite datum isteka valjanosti.

Posjetite vašeg Predstavnika marke radi zamjene cijevi za napuhavanje i boce s proizvodom za popravak.

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA (2/3)

35749



Ovisno o vozilu, u slučaju probušene gume, upotrijebite set koji se nalazi ispod podne obloge prtljažnika.



Prije upotrebe seta, parkirajte vozilo tako da bude dovoljno udaljeno od područja prometovanja, uključite signal upozorenja, zategnite ručnu kočnicu i neka svi putnici izađu iz vozila i ostanu udaljeni od područja prometovanja.

S motorom u radu, dok je parkirna kočnica zategnuta,

- Odmotajte cijev boce;
- priključite cijev 4 kompresora na ulaz boce 6;
- ovisno o vozilu, priključite ili zavijte bocu 6 na kompresor u predjelu šupljine 7 boce;
- odvijte čep ventila odgovarajućeg kotača i na njega zavijte nastavak za napuhavanje s boce 2;
- nastavak 3 obavezno priključite u utičnicu za dodatnu opremu u vozilu;
- pritisnite prekidač 5 kako biste napuhali gumu na preporučenu vrijednost tlaka (pogledajte članak "tlak napuhavanja guma");

- nakon najviše 15 minuta prekinite s napuhavanjem kako biste očitali tlak (na manometru 6).

Napomena: dok se boca prazni (otprilike 30 sekundi), manometar 3 nakratko prikaže vrijednost tlaka do 6 bara i nakon toga tlak pada.

- podesite tlak: za njegovo povećanje, nastavite napuhavanje pomoću seta, a za njegovo smanjenje, pritisnite gumb 1 na nastavku za napuhavanje.

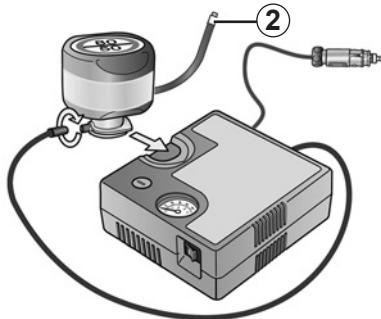
Ako se minimalna vrijednost tlaka od 1,8 bara ne postigne nakon 15 minuta, popravak nije moguć. Nemojte nastaviti s vožnjom već pozovite Predstavnika marke.



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg kotača signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA (3/3)

35749



Nakon što je guma ispravno napuhana, skinite set: polako odvijte nastavak za napuhavanja **2** kako proizvod ne bi prskao i spremite bocu u plastičnu ambalažu kako biste izbjegli curenje proizvoda.



Niti jedan predmet ne smije se nalaziti pored nogu vozača: u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i sprječiti njihovu upotrebu.

- Zalijepite naljepnicu s uputama za vožnju na vidljivo mjesto na armaturnoj ploči na kojem će ju vozač primijetiti.
- Pospremite set.
- Po završetku prvog napuhavanja guma če i dalje puštati, morate obaviti vožnju kako bi se rupa začepila.
- Odmah pokrenite vozilo i vozite brzinom između 20 i 60 km/h kako bi se proizvod ravnomjerno raspoređio u gumi, a nakon 3 prijeđena kilometra se zaustavite kako biste provjerili tlak.
- Ako je tlak veći od 1,3 bara, ali manji od preporučene vrijednosti (pogledajte naljepnicu zalijepljenu na rub vrata vozača), podesite ga, u protivnom pozovite Predstavnika marke: popravak nije moguć.

Mjere opreza pri upotrebi seta

Set ne smije neprekidno raditi duže od 15 minuta.



Pažnja, ako nedostaje čep na ventilu ili ako nije dobro zavrnut, to može oštetiti zabrtljivost guma i uzrokovati opadanje tlaka.

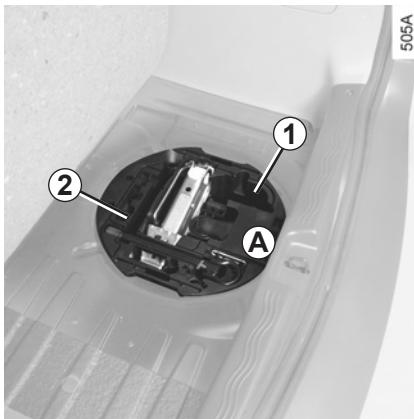
Imajte uvijek čepove za ventile jednake tvorničkim i neka budu do kraja zavjeni.



Nakon popravka pomoću seta, ne smije se preći više od 200 km. Osim toga, smanjite brzinu vozila te, u svakom slučaju, nemojte prelaziti brzinu od 80 km/h. Naljepnica koju ćete morati zalijepiti na vidljivo mjesto na armaturnoj ploči vas na to podsjeća.

Ovisno o zemlji ili lokalnom zakonodavstvu, guma popravljena pomoću seta za napuhavanje guma će se morati zamijeniti.

KOMPLET ALATA



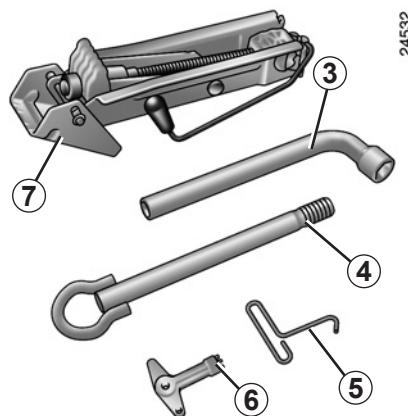
Komplet alata **A** se nalazi u prtljažniku.

Za pristup alatu podignite podnu oblogu prtljažnika, podignite poklopac i maknite ga.

Maknite komplet alata podižući ga za obje strane.

Za vraćanje alata postupite obrnutim redoslijedom.

Prisutnost alata u kompletu alata ovisi o vozilu.



Pretinac za odlaganje 1

Predviđeno je da se u njega stavi kutija sa žaruljicama.

Pretinac za odlaganje 2

Predviđeno je da se u njega stavi matica protiv krađe.

Ključ za kotače 3

Omogućava blokiranje ili deblokiranje vijaka kotača.

Prsten za vuču 4

Pogledajte članak "Vuča vozila: otklanjanje kvara" u 5. poglavljju.

Ključ za ukrasne poklopce 5 ili 6
Omogućava skidanje ukrasnih poklopaca s kotača.

Dizalica 7

Prilikom vraćanja dizalice u njen ležište pravilno je sklopite.



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu: postoji opasnost od izbacivanja prilikom kočenja. Nakon upotrebe pazite da dobro zakvačite alate u komplet alata, a zatim ga ispravno postavite u ležište: postoji opasnost od ozljeda.

Kada su vijci kotača isporučeni u komplet alata, upotrebjavajte isključivo te vijke za rezervni kotač: pogledajte naljeplnicu na rezervnom kotaču.

Dizalica je namijenjena isključivo zamjeni kotača. Nikako se ne smije upotrebjavati za bilo kakav drugi popravak ili za pristup donjem dijelu vozila.

UKRASNI POKLOPAC – KOTAČ



Ukrasni poklopac kao primjer ukrasnog poklopca 1

Skinite ga pomoću ključa za ukrasne poklopce 2 (koji se nalazi u kompletetu alata) tako da kukicu stavite u otvor blizu ventila 3.

Za njegovo ponovno postavljanje, okrenite ga prema ventilu 3. Umetnите kukicu za privršćenje tako da započnete na strani ventila A zatim B i C i završite na strani suprotnoj od ventila D.



Središnji ukrasni poklopac kao primjer ukrasnog poklopca 4

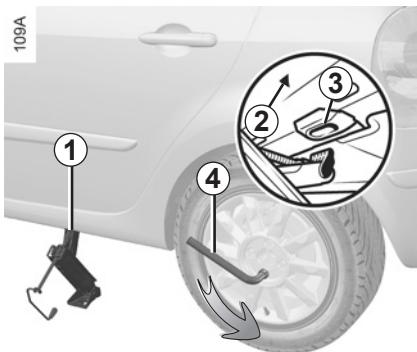
Skinite ga pomoću ključa za ukrasne poklopce 6 (koji se nalazi u kompletetu alata) umeđtanjem ključa 6 u ležištu 5.

Za ponovno stavljanje, usmjerite ga prema ležištu 5 i ponovno zavijte pomoću ključa 6.

Savjetujemo vam da provjerite broj ugraviran na ključu kako biste ga mogli zamjeniti u slučaju gubitka.

ZAMJENA KOTAČA (1/2)

109A



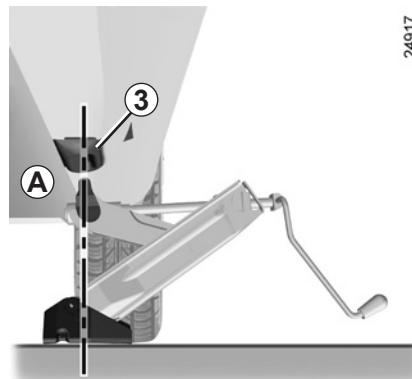
Uključite signal upozorenja.

Zaustavite vozilo izvan prometnice, na ravnom, čvrstom tlu koje se ne kliže (po potrebi, umetnите čvrstu podlošku ispod podnožja dizalice).

Zategnjte ručnu kočnicu i uključite brzinu (prvu brzinu ili brzinu za vožnju unazad ili stavite ručicu u položaj P za automatske mjenjače).

Neka svi putnici izđu iz vozila i udaljite ih iz područja prometovanja.

24917



- nastavite zavrtati kako biste pravilno namjestili njeno podnožje (ono mora ući ispod vozila i biti poravnato okomito s glavom dizalice **A**);
- vrtite okretnu ručicu da podignite kotač s tla;

Vozila opremljena dizalicom i ključem za kotače

Ukoliko je potrebno, skinite ukrasni poklopac.

- Odblokirajte vijke kotača pomoću ključa za kotače **4**. Postavite ga tako da ga možete pritisnuti;
- počnite rukom okretati dizalicu **1** kako bi njen glava sjela na limeni nosač **3** što bliže dotičnom kotaču i, ovisno o vozilu, označenog strelicom **2**;

Kada vozilo nije opremljeno dizalicom niti ključem za kotače..., možete ih nabaviti kod Predstavnika marke.



Kako bi se izbjegla opasnost od ozljeda ili oštećenja vozila, odvijte dizalicu sve dok kotač koji se mora zamijeniti ne bude na najviše 3 centimetara od tla.

ZAMJENA KOTAČA (2/2)

- skinite vijke i izvucite kotač;
- postavite rezervni kotač na središnju glavčinu i okrećite ga kako biste namjestili otvore za pričvršćenja na kotaču u skladu s onima na glavčini;
- pritegnite vijke i spustite dizalicu;
- kada je kotač na tlu, jako zategnjite vijke te provjerite čim prije zategnutost (zatežni moment 105 Nm).

Vijak sustava protiv krađe

Ako upotrebljavate vijke sustava protiv krađe, postavite ove vijke što je moguće bliže ventilu (opasnost od nemogućnosti postavljanja ukrasnih poklopaca kotača).



U slučaju probušene gume, zamijenite kotač što je prije moguće.

Guma koja se probušila uvijek mora pregledati (i popraviti ako je moguće) stručna osoba.



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg kotača signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.

GUME (1/3)

Sigurnost guma – kotača

Gume predstavljaju jedini kontakt između vozila i ceste, te ih je stoga neophodno držati u dobrom stanju.

Obavezno se morate pridržavati lokalnog zakona o prometu.

31546



Kada se ripnasta struktura istroši sve do izbočina-pokazatelja, oni postaju vidljivi 2: tada treba zamijeniti gume jer dubina reljefa nije više od 1,6 mm što je nedovoljno za dobro prijanjanja na mokrim cestama.

Preopterećeno vozilo, prilikom dugih vožnji autocestom i posebice pri velikim vrućinama, te kod uobičajene vožnje po lošim cestama brže će potrošiti gume što će utjecati na sigurnost.

Održavanje guma

Gume moraju biti u dobrom stanju i struktura mora imati dovoljnu dubinu profila. Gume koje preporuča naša tehnička služba imaju pokazatelje habanja 1 koji se sastoje od izbočina-pokazatelja koji su ugrađeni u gazeći sloj.



Kada dođe do potrebe za njihovu zamjenu, na vozilo postavite isključivo gume iste marke, dimenzija, vrste i strukture.

One moraju biti: ili istovjetne onima koje su tvornički postavljene ili u skladu s preporukom Predstavnika marke.



Nezgode na cesti, kao što su "udarac u pločnik", mogu ošteti gume i naplatke pa i dovesti do oštećenja na prednjem ili stražnjem ovjesu. U tom slučaju, dajte Predstavniku marke da ih provjeri.

GUME (2/3)

Tlak napuhavanja guma

Važno je poštivati tlak napuhavanja guma (uključujući i rezervni kotač). Mora se provjeravati najmanje jednom mjesечно i prije dužeg putovanja (Pogledajte članak "Tlak napuhavanja guma").



Nedovoljan tlak u gumama dovodi do prijrevremene istrošenosti i do pregrijavanja guma zajedno sa svim posljedicama koje se odnose na sigurnost:

- loše prijanjanje na cesti,
- opasnost od puknuća ili otkidanja gažećeg sloja.

Tlak napuhavanja ovisi o opterećenju vozila i brzini vožnje. Podesite tlak u skladu s uvjetima upotrebe (pogledajte članak "tlak napuhavanja guma").

Tlak se mora provjeravati na hladno: ne uzmajte u obzir veće vrijednosti tlaka koje se mogu zabilježiti za toplog vremena ili nakon duže vožnje brzeg tempa.

U slučaju kada se provjera tlaka ne može vršiti na **hladnim** gumama, treba uvećati označene vrijednosti tlaka za **0,2 do 0,3 bara** (ili **3 PSI**).

Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.

Napomena: naljepnica (ovisno o zemlji ili verziji), nalijepljena na bočni rub ili okvir vozačevih vrata, ukazuje vam na tlak napuhavanja guma.



Pažnja, ako nedostaje čep na ventilu ili ako nije dobro zavrnut, to može oštetiti zabrtljivost guma i uzrokovati opadanje tlaka.

Imajte uvijek čepove za ventile jednake tvorničkim i neka budu do kraja zavjeni.

Rezervni kotač

Pogledajte članke "Rezervni kotač" i "Zamjena kotača" u 5. poglavljju.

Međusobna zamjena kotača

To nije preporučljivo.

Zamjena guma



Iz sigurnosnih razloga, ovaj zahvat mora biti povjeren isključivo stručnom osoblju.

Drugačije postavljanje guma može utjecati na:

- usklađenost vašeg vozila sa zakonima koji su na snazi;
- ponašanje vozila u zavojima;
- otežano upravljanje;
- buku guma;
- postavljanje lanaca.

GUME (3/3)

Upotreba u zimskim uvjetima

– Lunci

Iz sigurnosnih razloga, zakonski je **zabranjeno postavljati lance na stražnju osovinu.**

Svako postavljanje guma većih dimenzija od originalnih **onemogućava postavljanje lanaca.**



Postavljanje lanaca moguće je samo na gume istih dimenzija kao i one koje su tvornički postavljene na **vaše vozilo.**

Postavljanje lanaca je moguće ali pod uvjetom da se upotrebljavaju posebni lanci. Preporučamo vam da se obratite Predstavniku marke.

– “Zimske gume ili “termogume”

Savjetujemo vam da vozilo opremite na sva **četiri kotača** kako biste očuvali što bolju kvalitetu prianjanja vašeg vozila.

Napomena: Skrećemo vam pažnju na činjenicu da o ovim gumama ponekad ovisi:

- držanje smjera vožnje,
- maksimalna brzina vožnje koja može biti manja od maksimalne brzine vašeg vozila.

– Gume s čavlima

Ova vrsta opreme može se upotrebljavati samo tijekom jednog određenog perioda određenog lokalnim zakonodavstvom.

Neophodno je poštivanje ograničenja brzine određenog prema zakonu koji je na snazi.

Ovakve vrste guma moraju biti stavljene barem na dva kotača prednje osovine.

U svakom slučaju, preporučamo vam da potražite savjet Predstavnika marke koji će vas znatisavjetovati oko izbora opreme koja je najbolje prilagođena za vaše vozilo.

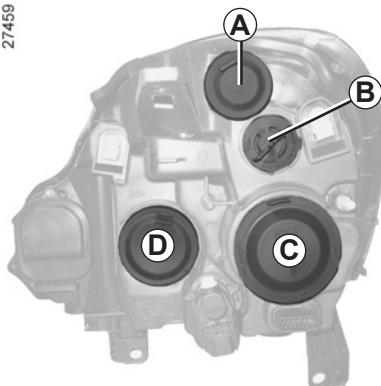


Zamjena kotača

sustavu za nadzor tlaka u gumama će možda trebati nekoliko minuta, ovisno o vožnji, za ispravno uzimanje u obzir položaj guma i tlaka u gumama, provjerite tlak u gumama nakon svakog zahvata.

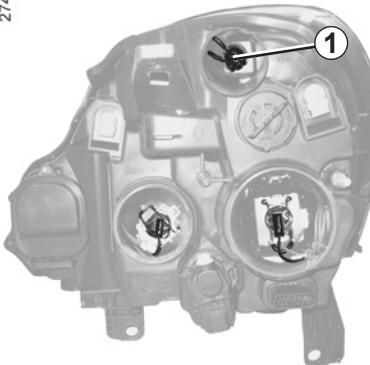
FAROVI S HALOGENIM ŽARULJAMA: zamjena žarulja

27459



Zbog smanjene dostupnosti (ponekad je potrebno skidanje dijelova karoserije ili mehaničke), savjetujemo vam da ove žarulje mijenjate kod Predstavnika marke.

27460



Prednje pozicijsko svjetlo

Skinite pokrov **A** pa otkvačite nosač žarulje **1** kako biste došli do žarulje.

Vrsta žarulje: W5W.

Zamijenite žarulju.

Ponovo zakvačite nosač žarulje **1** na far.

Postavite pokrov **A**.

Ovisno o lokalnom zakonodavstvu ili, kao mjeru opreza, nabaviti kod vašeg Predstavnika marke kutiju s kompletom rezervnih žarulja i kompletom rezervnih osigurača.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od povreda.

Pokazivači smjera

Okrenite pokrov za jednu četvrtinu okretaja **B** kako biste došli do žarulje.

Vrsta žarulje: PY21W.

Zamijenite žarulju.

Kada promijenite žarulju, pazite da dobro zatvorite poklopac.



Za vrijeme zahvata u blizini motora, on može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.

Opasnost od ozljeda.

FAROVI S HALOGENIM ŽARULJAMA: zamjena žarulja (nastavak)

27459



Kratka svjetla / duga svetla

Skinite pokrov **C** ili **D**.

Skinite utikač **4** ili **6** dotične žarulje.

Otkvačite kopču **3** ili **7**.

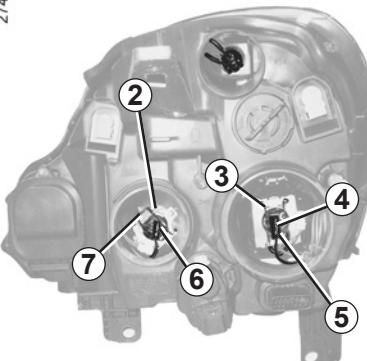
Zamijenite žarulju.

Vrsta žarulje: upotrijebite **obavezno** žarulje anti U.V. 55W kako se ne bi oštetilo plastično staklo farova.

5 → H7 ili H1 ovisno o vozilu

2 → H1

27460



Ponovno postavite utikač **4** ili **6**.

Nemojte dirati staklenu kuglu žarulje.
Držite ju za grlo.

Ponovno postavite kopču **3** ili **7**, pa zatim pokrov **C** ili **D**.



Za vrijeme zahvata u blizini motora, on može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.

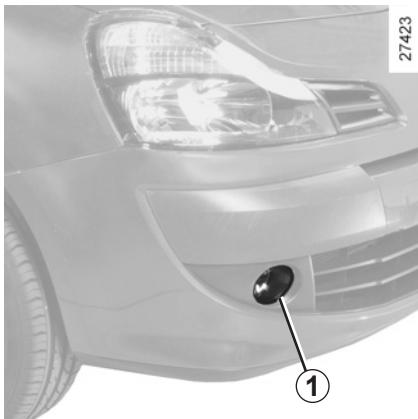
Opasnost od ozljeda.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od ozljeda.

PREDNJI FAROVI: prednja svjetla za maglu/dodatna svjetla



27423

Prednja svjetla za maglu 1

Budući da je ponekad potrebno skidati farove (obloga branika), preporučamo vam da mijenjate žarulje kod Predstavnika marke.

Vrsta žarulje: H11.



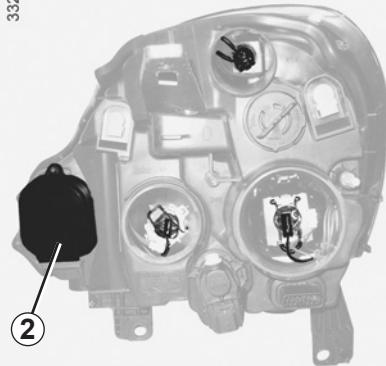
Za vrijeme zahvata u blizini motora, on može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.

Opasnost od ozljeda.

Dodatni farovi

Ukoliko želite vaše vozilo opremiti farovima "za maglu" ili "veći doseg", potražite savjet kod Predstavnika marke.

33297



Vozila s dodatnim svjetlima za zavoje 2

Zbog smanjene dostupnosti (ponekad je potrebno skidanje dijelova karoserije ili mehanike), savjetujemo vam da ove žarulje mijenjate kod Predstavnika marke.

Vrsta žarulje: H1.



Svaki zahvat (ili promjenu) na električnom strujnom krugu mora obaviti Predstavnik marke koji raspolaže potrebnim dijelovima za prilagodbu, jer krivo priključivanje može dovesti do oštećenja električne instalacije (ožičenje, sklopovi, posebno alternator).

STRAŽNJA I BOČNA SVJETLA: zamjena žarulja (1/2)



Pokazivač smjera/pozicijsko svjetlo i stop svjetlo

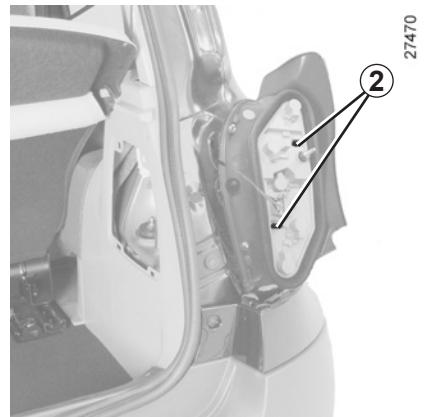
Nakon otvaranja vrata prtljažnika, otvorite vratašca dotičnog svjetla.

Za skidanje sklopa stražnjih svjetala, otpustite maticu 1.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od povreda.



S vanjske strane, oslobodite stražnje svjetlo povlačeći ga prema nazad.

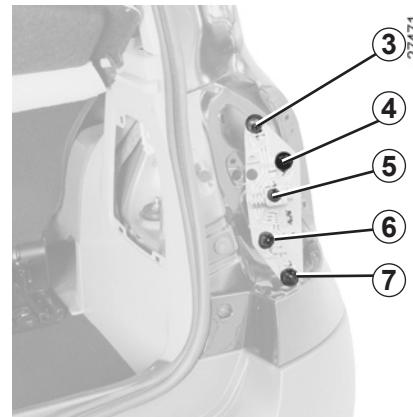
Otkvačite nosač žarulje za pristup žarulji tako da pritisnete dvije kopče 2.

Zamijenite žarulje.

Ponovno zakvačite nosač žarulje 2.

Ponovno postavite sklop stražnjih svjetala.

Ponovno zategnite maticu 1 tako da pridržite sklop stražnjih svjetala u njegovom položaju i provjerite ispravnost njegovog pričvršćenja.



3 Stop svjetlo
Žarulja P21 W.

4 Svjetlo pokazivača smjera
Žarulja PY21 W.

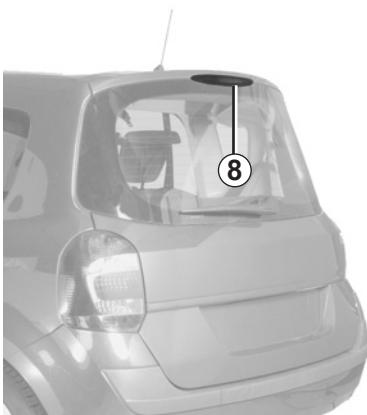
5 Pozicijsko svjetlo
Žarulja R5 W.

6 Svjetlo za vožnju unazad
Žarulja P21 W.

7 Stražnje svjetlo za maglu
Žarulja P21 W.

Napomena: oba sklopa svjetala opremljena su jednom žaruljom, ali samo žarulja na strani vozača radi.

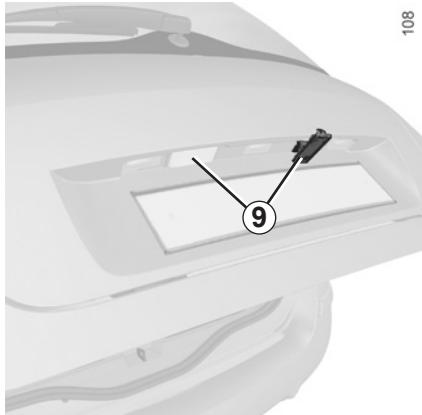
STRAŽNJA I BOČNA SVJETLA: zamjena žarulja (2/2)



Treće stop svjetlo 8

Potražite savjet Predstavnika marke.

27424

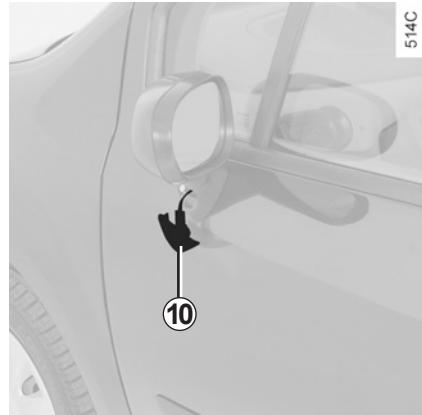


Svjetlo registrarske pločice 9

Otkvačite svjetlo 9 tako da pritisnete jezičac.
Skinite poklopac sa svjetla za pristup žarulji.

Vrsta žarulje: duguljasta C5W.

108



Bočni pokazivač smjera 10

Otkvačite pokazivač smjera (pomoću plosnatog odvijača).

Okrenite za četvrtinu okretaja nosač žarulje i izvadite žarulju.

Vrsta žarulje: WY5W.

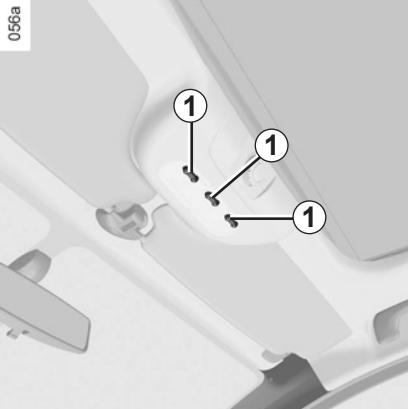
514C



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od povreda.

UNUTARNJE OSVJETLJENJE: zamjena žarulja (1/2)



Stropno svjetlo

Otkvačite (pomoću plosnatog odvijača) razdjelnik.

Izvadite žarulju koju želite promijeniti.

Vrsta žarulje 1: W5W.



Svjetla u vratašcima ispod ploče poda 2

Otkvačite (pomoću plosnatog odvijača) svjetlo.

Okrenite za jednu četvrtinu okretaja nosač žarulje i izvadite žarulju.

Vrsta žarulje: W5W.

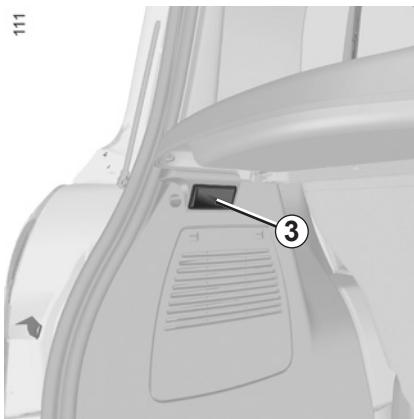


Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od povreda.

UNUTARNJE OSVJETLJENJE: zamjena žarulja (2/2)

111



Svetlo u prtljažniku

Otkvačite (pomoću plosnatog odvijača) svjetlo 3 tako da pritisnete jezičce sa svake strane svjetla.

Odspojite svjetlo.

25719



Pritisnite jezičac 4 kako biste izvukli nosač žarulje i imali pristup žarulji 5.

Vrsta žarulje: duguljasta C5W.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.
Opasnost od povreda.

OSIGURAČI (1/2)

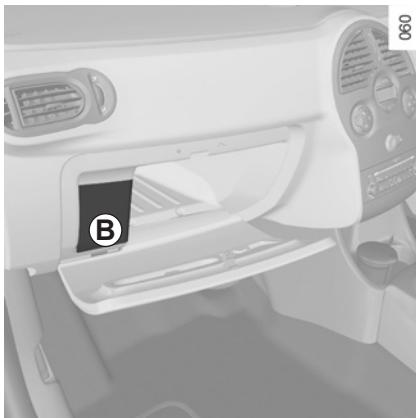


Pretinac s osiguračima

U slučaju da neki električni uređaj ne radi, provjerite stanje osigurača.

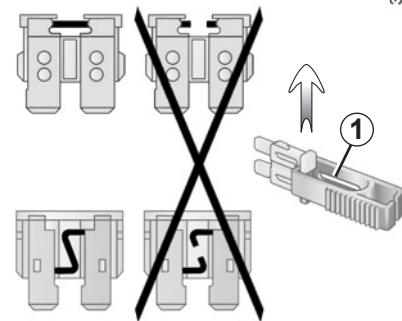
Otkvačite vratašca **A** ili **B** (ovisno o vozilu).

Za raspoznavanje osigurača, pomožite si naljepnicom namjene osigurača (navedena na sljedećoj stranici).



Provjerite osigurač na koji se kvar odnosi i zamijenite ga, ako je potrebno, obavezno novim osiguračem jednake amperaže.

Osigurač prevelike amperaže mogao bi izazvati pregrijavanje električne mreže (opasnost od požara) u slučaju prevelike potrošnje nečeg od opreme.



Izvucite osigurač pomoću klješta **1**, koja se nalaze na poklopcu.

Kako biste ga izvadili iz klješta, pustite ga do bočno sklizne.

Ne preporuča se upotreba slobodnih mesta za osigurače.

U skladu sa zakonom i zbog mjera opreza:

Nabavite kod vašeg Predstavnika marke kutiju prve pomoći s kompletom žarulja i kompletom osigurača.

OSIGURAČI (2/2)

Namjena osigurača (prisutnost osigurača ovisi o razini opreme vozila)

Simbol	Namjena	Simbol	Namjena
	Zaključavanje vrata i podizača stražnjih stakala		Klima uređaj s ručnim upravljanjem
	Automatsko brisanje/automatsko osvjetljenje		Upaljač za cigarete.
ALIM UCH	Glavno napajanje		ABS
	Električno zaključavanje vrata		Električni podizači stakala
	Odljeđivanje retrovizora		Stropna svjetla
	Brisač prednjeg stakla		Zvučni upozoritelj
	Prekidač stop svjetla	INJECT	Ubrizgavanje
	Autoradio		Instrumentna ploča/komandna ploča klimatizacije zraka
	Klima uređaj s automatskim upravljanjem		Prekid potrošača struje

Neke funkcije su zaštićene osiguračima koji se nalaze u motornom prostoru.

Međutim, zbog smanjene mogućnosti pristupa, savjetujemo vam da zamjenu tih osigurača prepustite Predstavniku marke.

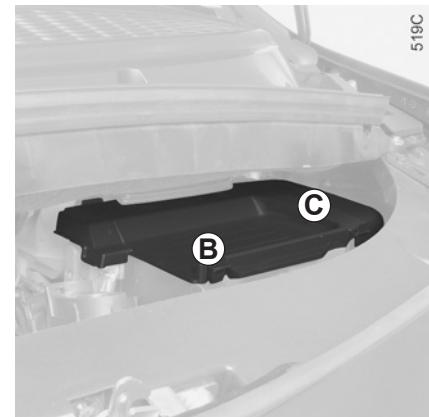
AKUMULATOR: otklanjanje kvara (1/3)

Kako biste izbjegli svaku mogućnost iskrenja

- Provjerite da su svi "potrošači električne energije" isključeni prije nego što odspojite ili spojite akumulator.
- Prilikom punjenja akumulatora, isključite punjač prije spajanja ili odspajanja akumulatora.
- Nemojte stavljati nikakav metalni predmet na akumulator kako ne biste napravili kratki spoj.
- Za odspajanje akumulatora pričekajte najmanje 20 sekundi nakon isključenja motora.
- Pazite da dobro spojite priključne polove akumulatora nakon ponovnog postavljanja.



519B



519C

Pristup akumulatoru

U motornom prostoru, ovisno o vozilu, otvraćite pa povucite sklop A.

Otvraćite poklopac B i izvadite ga.
Otvraćite poklopac C i izvadite ga.

Ponovno postavljanje poklopaca akumulatora

- stavite poklopac C na šarke i zakvačite ga;
- pa zatim stavite poklopac B na šarke i zakvačite ga;

Provjerite ispravno zabravljenje dva poklopca B i C.

Ovisno o vozilu, ponovno postavite sklop A, naginjući ga prema naprijed, pa ga zatim zakvačite naginjući ga prema nazad. Provjerite da li je zabravljenje poklopca dobro.



Rukujte s akumulatorom s velikim oprezom jer on sadrži sumpornu kiselinu koja ne smije doći u kontakt s očima ili kožom. Ako do takvog kontakta dođe, obilno isperite vodom.

Držite svaki plamen, usijanje i iskre na udaljenosti od dijelova akumulatora: opasnost od eksplozije.

Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, motoventilator se može pokrenuti u svakom trenutku: opasnost od povreda.

AKUMULATOR: otklanjanje kvara (2/3)

Priklučivanje punjača

Punjač mora biti kompatibilan s akumulatorm nominalnog napona 12 Volti.

Kada je motor isključen, obavezno odspojite kablove koji su spojeni na priključne polove akumulatora **započevši s negativnim priključnim polom**.

Nemojte odspajati akumulator dok motor radi. **Slijedite uputstva za upotrebu proizvođača punjača za akumulator koji koristite.**

Samo onaj akumulator koji je dobro napunjén i koji se pravilno održava može doseći maksimalni vijek trajanja te vam omogućiti normalno pokretanje motora na vašem vozilu.

Akumulator se mora održavati čistim i suhim.

Redovito kontrolirajte stanje napunjenoosti vašeg akumulatora:

- Posebice ako vozilo upotrebljavate na kratke relacije, npr. u gradskoj vožnji.

– Kada vanjska temperatura pada (zimski period), **napunjenošć akumulatora se smanjuje**. U zimskom periodu, upotrebjavajte samo neophodnu električnu opremu.

– Na kraju, znajte da je normalno da se napon smanjuje zbog "stalnih potrošača električne energije" na primjer: sat, poštprodajna oprema...

U slučajevima kada vozilo ima puno dodatne opreme, priključite ju na **+ nakon kontakta**. U tom slučaju, preporučljivo je da opremite vaše vozilo akumulatorom većeg kapaciteta. Potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.

Kada vaše vozilo duže vrijeme stoji, odselite akumulator ili ga redovito punite, posebice kada je hladno. Bit će potrebno, s motorom u radu, polako okretati upravljač, od graničnika do graničnika, ponovo programirati sve uređaje s memorijom, autoradio... Akumulator se mora skladištiti na suhom i hladnom mjestu, gdje ne može doći do smrzavanja.



Neki akumulatori kod punjenja imaju neke osobitosti, pa potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.

Izbjegavajte svaku opasnost od iskrenja koje bi moglo dovesti do trenutne eksplozije te akumulator punite na dobro prozračivanim mjestima.

Postoji opasnost od teških povreda.

AKUMULATOR: otklanjanje kvara (3/3)

Pokretanje motora s akumulatorom iz nekog drugog vozila

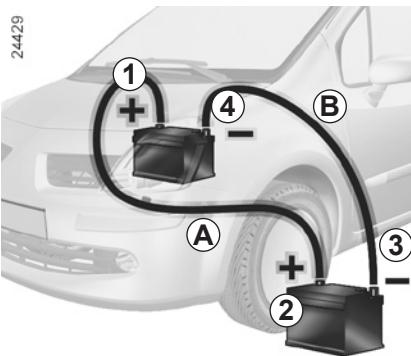
Za pokretanje motora, ako želite posuditi energiju akumulatora iz drugog vozila, postupite kako slijedi:

Nabavite odgovarajuće električne kablove (velikog presjeka) kod Predstavnika marke ili ako već posjedujete kablove za pokretanje motora, provjerite njihovu ispravnost.

Oba akumulatora moraju imati isti nominalni napon: 12 volti. Kapacitet akumulatora koji daje struju mora imati kapacitet (amper-sat, Ah) najmanje jednak kapacitetu akumulatora koji tu struju prima.

Provjerite da nema kontakta između dva vozila (opasnost od kratkog spoja prilikom spajanja pozitivnih polova) i da je ispražnjeni akumulator dobro spojen. Isključite kontakt na vašem vozilu.

Pokrenite motor vozila koje daje struju, neka radi na srednjem broju okretaja.



Pričvrstite pozitivni kabel **A** na **priklučni pol** (+) 1 ispražnjenog akumulatora, zatim na **priklučni pol** (+) 2 akumulatora koji isporučuje struju.

Pričvrstite negativni kabel **B** na **priklučni pol** (-) 3 akumulatora koji daje struju te na **priklučni pol** (-) 4 ispražnjenog akumulatora.

Normalno pokrenite motor. Čim započne s radom, odspojite kablove **A** i **B** obrnutim redoslijedom (**4-3-2-1**).



Provjerite da nema nikakvog kontakta među kablovima **A** i **B**, i da pozitivni priključni kabel **A** nije u kontaktu ni sa jednim metalnim dijelom na vozilu koji daje struju.

Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja vozila.

RADIOFREKVENCIJSKI DALJINSKI UPRAVLJAČ: baterija

(A)



522A

(A)



522B

27416



(B)

Daljinski upravljač A i B

Zamjena baterije

Skinite vijak 1. Otvorite kućište, kroz prorez 2, pomoću kovanice, i zamijenite bateriju 3 poštujući polaritet ugraviran na dnu poklopca.

Prilikom ponovnog postavljanja, provjerite je li poklopac dobro zakvačen te je li vijak ispravno zategnut.

Napomena: kod zamjene baterije preporuča se da se ne dodiruje strujni krug koji se nalazi u poklopcu ključa.

Baterije su raspoložive kod Predstavnika marke.

Njihov vijek trajanja je otprilike dvije godine.

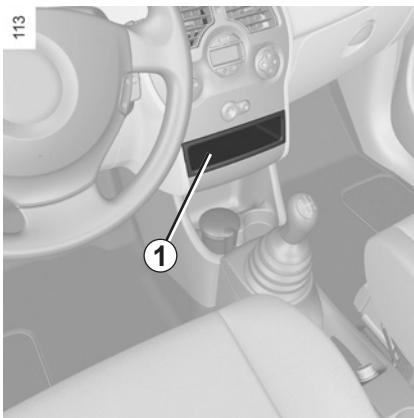


Nemojte bacati upotrebljene baterije u prirodu. Dostavite ih ustanovi koja se bavi prikupljanjem i recikliranjem baterija.

26913



PREDOPREMA ZA AUTORADIO



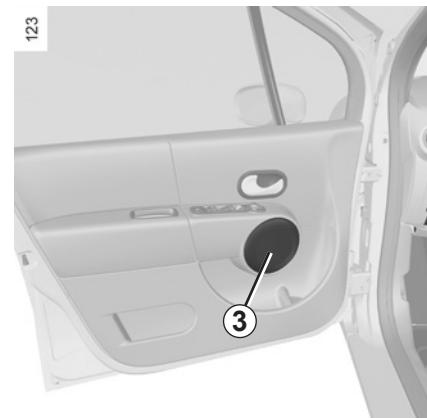
Prostor za autoradio 1

Otkvačite čep. Spojevi: antena, napajanje + i –, žice zvučnika se nalaze iza.



Visokotonski zvučnici (tweeteri)

Otkvačite pomoću plosnatog odvijača rešetku **2** kako biste došli do žica zvučnika



Zvučnici u vratima

Otkvačite pomoću odvijača rešetku **3** kako biste došli do žica zvučnika

- U svakom slučaju, vrlo je važno slijediti uputstva proizvođača za ugradnju opreme.
- Karakteristike nosača i ožičenja (dostupnih u mreži marke) variraju ovisno o razini opreme vašeg vozila i o modelu vašeg autoradija.
Kako biste saznali njihov kataloški broj, potražite savjet Predstavnika marke.
- Svaki zahvat na strujnom krugu vašeg vozila mora biti obavljen od strane Predstavnika marke, jer krivo priključivanje može dovesti do oštećenja električne instalacije i/ili sklopova koji su na nju spojeni.

OPREMA



Električna i elektronička oprema

Prije ugradnje ove vrste opreme, provjerite je li ona kompatibilna s vašim vozilom. Potražite savjet kod Predstavnika marke.

Priklučujte samo dodatnu opremu kojoj je maksimalna snaga 120 Watta. **Opasnost od požara.**

Svaki zahvat na strujnom krugu vašeg vozila mora biti obavljen od strane Predstavnika marke, jer krivo priključivanje može dovesti do oštećenja električne instalacije i/ili sklopova koji su na nju spojeni.

U slučaju naknadne ugradnje električne opreme provjerite da li je instalacija zaštićena osiguračem. Zatražite točnu informaciju o amperaži i smještaju tog osigurača.

Upotreba odašiljača/ prijemnika (telefoni, uređaji CB...)

Telefoni i uređaji CB s ugrađenom antenom mogu izazvati smetnje na električnim sustavima koji su tvornički ugrađeni na vaše vozilo, pa se preporuča upotreba uređaja s vanjskom antenom. **Osim toga, podsjećamo vas da ste obavezni poštivati zakone na snazi koji se odnose na upotrebu tih uređaja.**

Naknadna ugradnja opreme

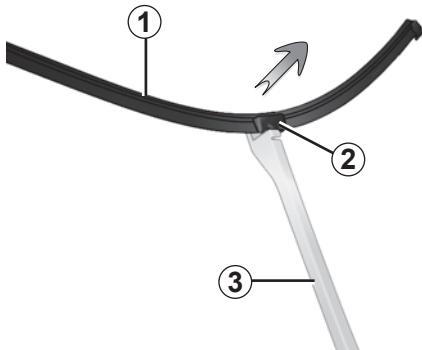
Ukoliko želite ugraditi dodatnu opremu na vozilo: potražite savjet kod predstavnika marke. Osim toga, kako biste osigurali ispravan rad vašeg vozila i izbjegli svaku opasnost da vaša sigurnost bude ugrožena, savjetujemo vam da upotrebljavate posebnu dodatnu opremu koja je prilagođena vašem vozilu i jedina za koju vam jamstvo daje proizvođač.

Ako upotrebljavate polugu protiv krađe, pričvrstite je isključivo na papučicu kočnice.

Smetnje u vožnji

Na strani vozača upotrebljavajte isključivo tepihe prikladne za vaše vozilo, koji se pričvršćuju na prethodno ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte njihovo pravilno pričvršćenje. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi. **To može ometati rad papučica**

METLICE BRISAČA STAKLA



19638

Zamjena metlica brisača prednjeg stakla 1

- **Dok je kontakt isključen** podignite ručicu brisača stakla 3;
- okrećite metlicu 1 sve do vodoravnog položaja;
- klizno pomaknite metlicu 1 sve dok ne oslobođite kukicu 2 ručice brisača stakla.

Postavljanje

Za ponovno postavljanje metlice brisača stakla, postupite obrnutim redoslijedom. Provjerite da li je zabravljenje metlice dobro.

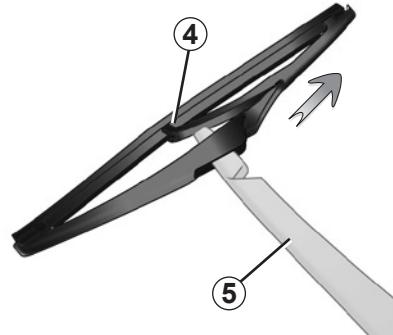
Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:
– redovito čistite metlice, vjetrobransko staklo i stražnje staklo s vodom sa sapunicom;
– ne upotrebljavajte ih ako su vjetrobransko staklo ili stražnje staklo suhi;
– odlijepite ih s vjetrobranskog stakla ili sa stražnjeg stakla ako dugo nisu bili u upotrebi.



– U vrijeme smrzavanja, pazite da metlice brisača nisu smrzнутe (opasnost od pregrijavanja motorića).

- Provjeravajte stanje metlica. Treba ih zamijeniti kada se njihova učinkovitost smanji: otpriklike svake godine.

Prilikom zamjene metlice, kada je ona skinuta pazite da ručica ne padne na staklo: postoji opasnost od loma stakla.



23450

Metlica brisača stražnjeg stakla 4

- **Dok je kontakt isključen** podignite ručicu brisača stakla 5;
- okrećite metlicu 4 sve do točke otpora;
- povucite i skinite metlicu.

Ponovno postavljanje

Za ponovno postavljanje metlice brisača stakla, postupite obrnutim redoslijedom. Provjerite da li je zabravljenje metlice dobro.

VUČA: otklanjanje kvara

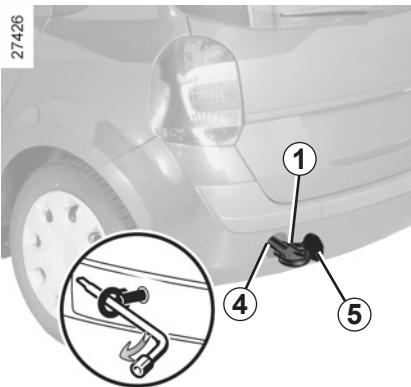
28667



Umetnите ključ u prekidač za pokretanje kako biste odbravili upravljač i omogućili upotrebu svjetala signalizacije (stop svjetla, svjetla pokazivača smjera...). Noću, vozilo mora biti osvijetljeno.

Osim toga, obavezno je poštivanje uvjeta za vuču koji su određeni zakonom u svakoj državi i, ukoliko ste vi vozilo koje vuče, da ne prelazite dozvoljeno vučno opterećenje za vaše vozilo. Obratite se Predstavniku marke.

27426



Upotrebjavajte isključivo priključna mesta za vuču sprijeda 2 i straga 4 (nikada ne upotrebjavajte poluosovine). Ta priključna mesta mogu se upotrebjavati samo za vuču i ni u kojem slučaju ne mogu služiti za podizanje vozila.



Kad je motor zaustavljen, servo upravljač i sustav za pomoć pri kočenju nisu djelatni.

Pristup priključnim mjestima

Otkvačite pokrov 3 ili 5 pomoći plosnatog odvijača.

Zavijte prsten za vuču 1 do kraja: najprije rukom do graničnika, a zatim završite tako da ga blokirate ključem kotača.

Prsten za vuču 1 i ključ za kotače smješteni su ispod podne obloge prtljažnika u kompletu alata (pogledajte članak "komplet alata" u 5. poglavlju).



Ne ostavljajte alat razbacan u vozilu: postoji opasnost od izbacivanja prilikom kočenja.

VUČA: otklanjanje kvara (nastavak)

Vuča vozila s automatskim mjenjačem

Kod zaustavljenog motora: nema više podmazivanja mjenjača, pa je bolje da se vozilo preveze vozilom vučne službe ili vuče s podignutim prednjim kotačima.

Iznimno, možete vući vozilo sa sva četiri kotača na tlu, isključivo vožnjom unaprijed, s ručicom mjenjača u neutralnom položaju **N** i na udaljenost od maksimalno 50 km.



- Upotrijebite čvrstu vučnu polugu. U slučaju upotrebe užeta ili sajle (ukoliko to zakon dopušta), vozilo koje se vuče mora biti sposobno kočiti.
- Ne smije se vući vozilo kojem je smanjena sposobnost vožnje.
- Izbjegavajte trzanja pri ubrzavanju ili kočenju koja bi mogla oštetiti vozilo.
- U svakom slučaju, preporuča se da se ne prelazi brzina od **25 km/h**.



U slučaju kada je ručica blokirana u položaju **P**, ako pritisnete papučicu kočnice, možete ručno osloboditi ručicu.
Za to, otkvačite gornji dio poklopca u podnožju ručice.

Istovremeno pritisnite oznaku na manžeti i gumb za deblokiranje na ručici.

Vuča vozila s mjenjačem Quickshift

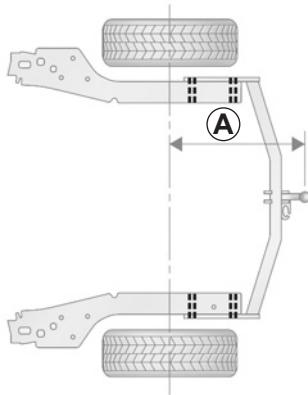
Ako je uključen neki stupanj prijenosa:

- kod uključenog kontakta, odaberite prazan hod pritiskom na papučicu kočnice,
- provjerite da je prazan hod doista uključen (na primjer malo gurajući vozilo),
- isključite kontakt.

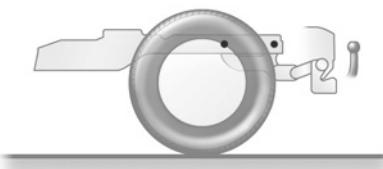
Vozilo se uvijek mora vući s isključenim kontaktom.

Ako ne možete uključiti prazan hod, vozilo se mora vući s podignutim prednjim kotačima.

PRIJEVOZ PREDMETA: vuča prikolice



24519



24518

A: 614 mm (normalna šasija)

A: 681 mm (produžena šasija)

Dopušteno opterećenje vučnog priključka, najveća dopuštena masa prikolice sa i bez kočnice: pogledajte u 6. poglavljiju, članak "mase".

Za postavljanje kuke za vuču i njene uvjete upotrebe, pogledajte uputstvo za postavljanje opreme.

Preporuča se sačuvati to uputstvo zajedno s ostalom dokumentacijom vozila.

Ako kuka za vuču sakriva registracijsku pločicu ili stražnje svjetlo za maglu, trebate je skinuti kada ne vučete teret.

U svakom slučaju, obavezno poštujte lokalne zakone

SMETNJE U RADU (1/5)

Ovi savjeti će vam pomoći da sami privremeno i brzo otklonite kvar; iz sigurnosnih razloga, što prije potražite savjet kod Predstavnika marke.

Pokrenite elektropokretač	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Žarulje kontrolnih svjetala slabe ili se ne pale, elektropokretač ne radi.	Kleme akumulatora nisu dobro zategnute, odspojile su se ili su oksidirale.	Ponovno ih zategnite, ponovno ih spojite ili ih očistite ako su oksidirale.
	Akumulator je prazan ili izvan upotrebe.	Spojite drugi akumulator na ovaj prazan. Pogledajte članak "Akumulator: otklanjanje kvara" u 5. poglavlju ili zamijenite akumulator ako je potrebno. Ne gurajte vozilo dok je stup upravljača zatravljen.
Motor se ne pokreće.	Nisu ispunjeni uvjeti za pokretanje motora.	Pogledajte članak "Pokretanje/zaustavljanje motora" u 2. poglavlju.
Stup upravljača ostaje zatravljen.	Upravljač je blokiran.	Za otključavanje, lagano djelujte na ključ i upravljač (pogledajte članak "Prekidač paljenja" u 2. poglavlju).

SMETNJE U RADU (2/5)

U vožnji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Vrenje u spremniku rashladne tekućine.	Mehanički kvar: puknuta brtva glave motora, neispravna pumpa za vodu.	Zaustavite motor. Pozovite Predstavnika marke.
Dim ispod poklopca motornog prostora.	Kratki spoj ili curenje na rashladnom sustavu.	Zaustavite vozilo, udaljite se od njega i pozovite Predstavnika marke.
Pali se kontrolno svjetlo tlaka ulja:		
u zavojima ili kod kočenja	Razina ulja je preniska.	Dolijte ulje u motor (pogledajte članak "razina ulja u motoru - nadolijevanje/punjjenje" u 4. poglavljju).
u slobodnom hodu	Nizak tlak ulja.	Posjetite najbližeg Predstavnika marke.
kasni s gašenjem ili ostaje upaljeno pri ubrzavanju	Smanjenje tlaka ulja.	Zaustavite se: pozovite Predstavnika marke.
Bijeli dim iz ispušnog sustava	To nije nužno smetnja, dim možda nastaje uslijed obnavljanja filtra krutih čestica.	Pogledajte članak "Osobitost vozila s dizel motorom" u 2. poglavljju.

SMETNJE U RADU (3/5)

U vožnji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Vibracije	Gume su loše napuhane, loše izbalansirane ili su oštećene.	Provjerite tlak u gumama; ukoliko to nije uzrok, provjerite njihovo stanje kod Predstavnika marke.
zviždanje	krovna antena nije pravilno namještena	Spustite antennu sve dok njen krajni dio nije otprilike 44 cm od krova vozila.
Upravljač postaje tvrd.	Pregrijavanje servo uređaja. Slab akumulator.	Pustite ga da se ohladi. Napunite ili zamijenite akumulator.
Motor se zagrijava. Pali se indikator temperature rashladne tekućine i kontrolno svjetlo STOP.	Kvar na motoventilatoru.	Zaustavite vozilo, isključite motor i pozovite Predstavnika marke.
	Curenje rashladne tekućine.	Provjerite spremnik rashladne tekućine: u njemu mora biti tekućine. Ako je nema, potražite što prije savjet vašeg Predstavnika marke.



Hladnjak: U slučaju velikog manjka rashladne tekućine nemojte zaboraviti da se nikada ne smije nadolijevati hladna rashladna tekućina kada je motor jako zagrijan. Nakon svakog zahvata na vozilu kada je potrebno pražnjenje, pa čak i djelomično, rashladnog sustava, on se mora napuniti novom mješavinom u ispravnom omjeru. Podsjećamo vas da je obavezna upotreba proizvoda koje je odabrala naša tehnička služba.

SMETNJE U RADU (4/5)

Električni uređaji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Brisač stakla ne radi.	Zalijepljene metlice brisača.	Odlijepite metlice prije upotrebe brisača stakla.
	Neispravan električni strujni krug.	Potražite savjet Predstavnika marke.
Brisač stakla se više ne zaustavlja.	Kvar na električnim komandama.	Potražite savjet Predstavnika marke.
Brži rad pokazivača smjera.	Pregorena žaruljica.	Zamjenite žaruljicu.
Pokazivači smjera više ne rade.	Neispravan električni strujni krug.	Potražite savjet Predstavnika marke.
Farovi se ne uključuju ili se više ne isključuju.	Neispravan električni strujni krug ili komanda.	Potražite savjet Predstavnika marke.
Tragovi kondenzacije na svjetlima.	To nije kvar. Tragovi kondenzacije su pojava koja je uobičajena prilikom promjena temperature. Ti tragovi brzo nestaju kada se svjetla upotrebljavaju.	

SMETNJE U RADU (5/5)

Električni uređaji

Krov se ne može otvoriti/zatvoriti.

MOGUĆI UZROCI

Nisu zadovoljeni uvjeti za otvaranje krova.

ŠTO NAPRAVITI

Primijenite uvjete za otvaranje (pogledajte članak "Krovni otvor s električnim upravljanjem" u 3. poglavljju).

Neispravnost krova.

Električna neispravnost (prazan akumulator, ...).

Ostavite krov zatvorenim ili ga zatvorite na način kako je opisano u članku "Krovni otvor s električnim upravljanjem: Smetnje u radu" u 3. poglavljiju i potražite savjet vašeg Predstavnika marke.

6. poglavlje: Tehničke karakteristike

Identifikacijske pločice vozila	6.2
Identifikacijske pločice motora	6.3
Dimenzije	6.4
Karakteristike motora	6.5
Mase	6.6
Rezervni dijelovi i popravci	6.7
Potvrde o održavanju	6.8
Kontrola zaštite protiv prohrđavanja	6.14
	6.1

IDENTIFIKACIJSKE PLOČICE VOZILA



24408d



27539

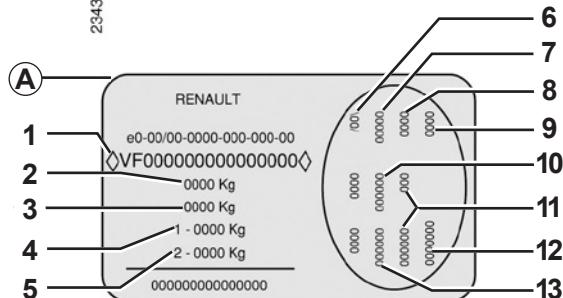
Podaci koji se nalaze na pločici proizvođača se moraju navesti u svim vašim pismima i narudžbama.

Prisutnost i položaj ovih informacija ovisi o verziji vozila.

Pločica proizvođača A

- 1 Model vozila i serijski broj modela. Ovisno o vozilu, ova informacija je prisutna i na oznaci B.
- 2 MMAC (Najveća dopuštena masa pod opterećenjem).
- 3 MTR (Najveća dopuštena ukupna masa = opterećeno vozilo s prikolicom).

23434



4 MMTA (Najveća dopuštena masa) na prednjoj osovini.

5 MMMA (Najveća dopuštena ukupna masa) na stražnjoj osovini.

6 Tehničke karakteristike vozila.

7 Oznaka boje.

8 Razina opreme.

9 Model vozila.

10 Kod presvlaka.

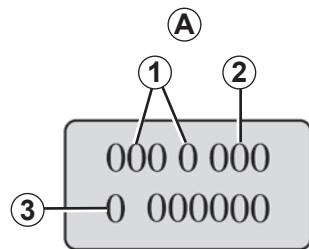
11 Dodatno označavanje opreme.

12 Proizvodni broj.

13 Kod unutarnjih obloga.

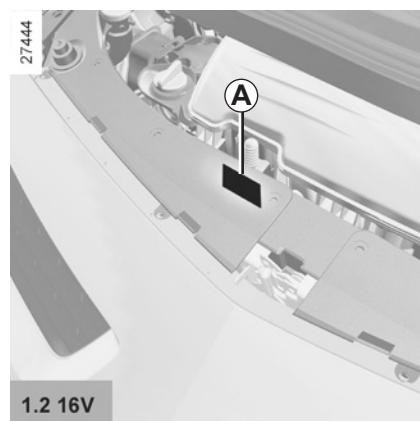
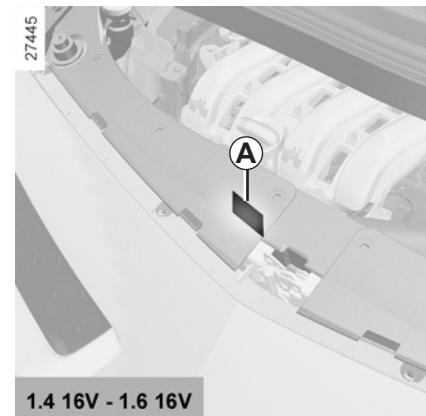
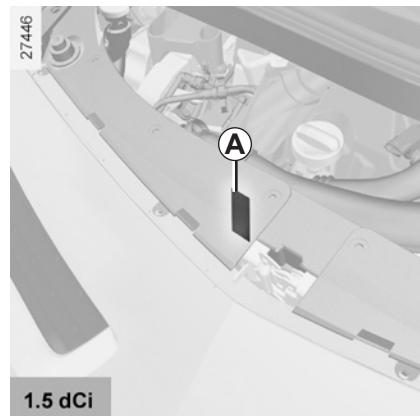
IDENTIFIKACIJSKE PLOČICE MOTORA

33293



Podaci koji se nalaze na pločici motora ili na naljepnici A moraju biti navedeni u svim vašim pismima ili narudžbama.
(njen smještaj ovisi o modelu motora)

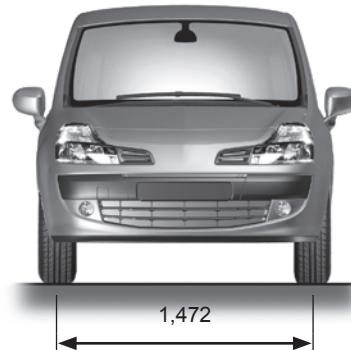
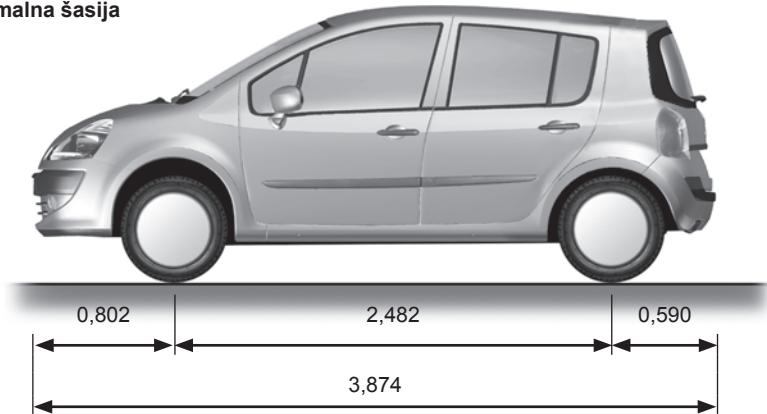
- 1 Model motora.
- 2 Oznaka motora.
- 3 Broj motora.



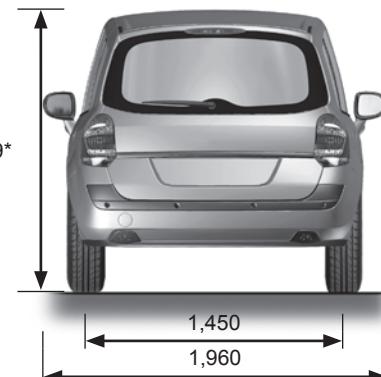
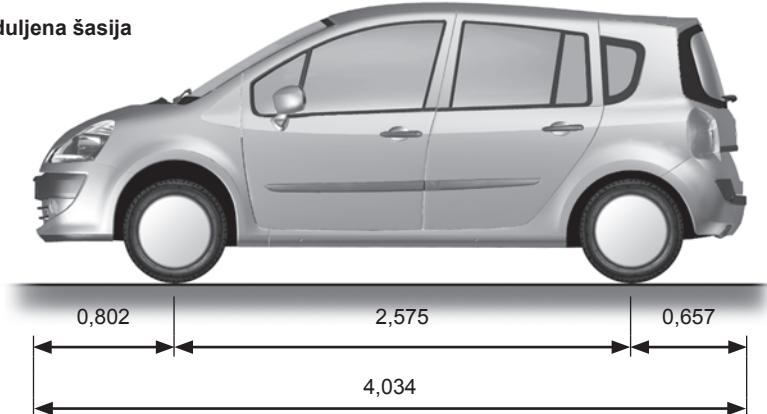
DIMENZIJE (u metrima)

27466

Normalna šasija



Produljena šasija



* Na prazno

KARAKTERISTIKE MOTORA

Verzije	1.2 16V	1.2 16V TCE	1.4 16V	1.6 16V	1.5 dCi
Model motora (vidi pločicu motora)	D4F	D4F Turbo	K4J	K4M	K9K Turbo
Zapremina motora (cm³)	1 149		1 390	1 598	1 461
Vrsta goriva Oktanski broj	Bezolovno gorivo obavezno , s oktanskim brojem koji odgovara broju navedenom na naljepnici na vratašcima spremnika goriva. Po potrebi, moguće je upotrebljavati ova bezolovna goriva: – s oktanskim brojem 91 za naljepnice na kojima piše 95, 98; – s oktanskim brojem 87 za naljepnice na kojima piše 91, 95, 98.	Dizel gorivo Naljepnica na vratašcima spremnika goriva pokazuje vam koja su goriva dopuštena.			
Svjećice	Upotrebjavajte samo one svjećice koje odgovaraju motoru vašeg vozila. Njihova vrsta mora biti navedena na naljepnici u motornom prostoru, ako nije, potražite savjet kod vašeg RENAULT Predstavnika. Ugradnja svjećica koje nisu navedene na naljepnici može dovesti do oštećenja vašeg motora.	–			

MASE (u kg)

Navedene mase se odnose na osnovne verzije vozila bez dodatne opreme: one se mijenjaju ovisno o opremi vašeg vozila. Potražite savjet kod predstavnika marke.

	Verzije s 5 vrata	Verzije komercijalnih vozila
Najveća dopuštena masa pod opterećenjem (MMAC) Najveća dopuštena ukupna masa (MTR)	Mase su navedene na pločici proizvođača (pogledajte članak "Pločice proizvođača" u 6. poglavlju)	
Masa prikolice s kočnicom*	dobiva se izračunom: MTR - MMAC	
Masa prikolice bez kočnice*	500	535
Dopušteno opterećenje vučnog priključka*	75	25
Opterećenje dopušteno na krovu s mehanizmom za nosjenje	80 (uključujući nosive mehanizme)	

* Vučno opterećenje (Vuča stambene prikolice, čamca, ...)

Vuča je zabranjena kada vrijednost najveće dopuštene ukupne mase umanjene za najveću dopuštenu masu pod opterećenjem iznosi nula ili kada je na pločici proizvođača najveća dopuštena ukupna masa jednaka nuli (ili nije navedena).

- Važno je poštivati vučna opterećenja koja dozvoljava lokalni zakon i ona određena zakonom o prometu. Za sve prilagodbe za vuču obratite se vašem Predstavniku marke.
- Ako se vozilo vuče, **najveća dopuštena ukupna masa (vozilo + prikolina) nikada se ne smije prelaziti**. No ipak se tolerira:
 - prekoračenje najveće dopuštene mase na stražnjoj osovini do 15 %,
 - prekoračenje najveće dopuštene mase pod opterećenjem do 10 % ili 100 kg (ovisno koji od ova dva ograničenja bude prvi dostignut).U oba slučaja maksimalna brzina vozila ne smije prijeći 80 km/h (za komercijalna vozila) odnosno 100 km/h (za verzije s 5 vrata) i tlak u gumama se mora povećati za 0,2 bara (3 PSI).
- Rad motora i sposobnost pri vožnji uzbrdno se smanjuju kod veće nadmorske visine, zato preporučujemo smanjivanje najvećeg opterećenja vozila za 10% na 1 000 metara, a potom za dodatnih 10% svakih 1 000 metara.

Izvještaj o opterećenju (osim za verzije komercijalnog vozila)

Ovisno o lokalnim propisima, ako nije dosegnuta najveća dopuštena masa vozila pod opterećenjem, do 300 kg mase može se prenijeti na prikolicu s kočnicama, a u okviru najveće dopuštene ukupne mase vozila.

REZERVNI DIJELOVI I POPRAVCI

Originalni rezervni dijelovi izrađeni su pod strogim tehničkim uvjetima i redovito se ispituju. Na taj način, oni imaju najmanje istu razinu kvalitete kao i oni koji se tvornički ugrađuju u nova vozila.

Stalnom upotrebljivanjem originalnih rezervnih dijelova, sigurni ste da ćete sačuvati sve radne karakteristike vašeg vozila. Osim toga, popravci obavljeni u Mreži marke s originalnim rezervnim dijelovima su pod jamstvom prema uvjetima koji se nalaze na poleđini radnog naloga.

OPRAVDANJA ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU

VIN:

Datum:	Km:	Br. računa:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/> <small>*Vidi određenu stranicu</small>			
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/> <small>*Vidi određenu stranicu</small>			
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/> <small>*Vidi određenu stranicu</small>			

OPRAVDANJA ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU (nastavak)

VIN:

Datum:	Km:	Br. računa:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			

OPRAVDANJA ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU (nastavak)

VIN:

Datum:	Km:	Br. računa:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/> <small>*Vidi određenu stranicu</small>			
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/> <small>*Vidi određenu stranicu</small>			
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/> <small>*Vidi određenu stranicu</small>			

OPRAVDANJA ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU (nastavak)

VIN:

Datum:	Km:	Br. računa:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/> <small>*Vidi određenu stranicu</small>			
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/> <small>*Vidi određenu stranicu</small>			
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/> <small>*Vidi određenu stranicu</small>			

OPRAVDANJA ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU (nastavak)

VIN:

Datum:	Km:	Br. računa:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/> <small>*Vidi određenu stranicu</small>			
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/> <small>*Vidi određenu stranicu</small>			
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/> <small>*Vidi određenu stranicu</small>			

OPRAVDANJA ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU (nastavak)

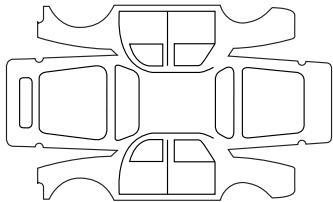
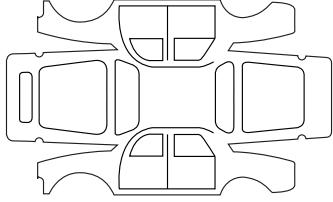
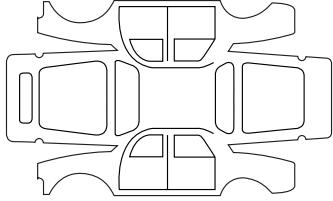
VIN:

Datum:	Km:	Br. računa:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/> <small>*Vidi određenu stranicu</small>			
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/> <small>*Vidi određenu stranicu</small>			
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/> <small>*Vidi određenu stranicu</small>			

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

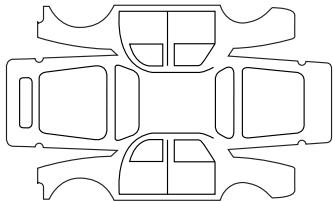
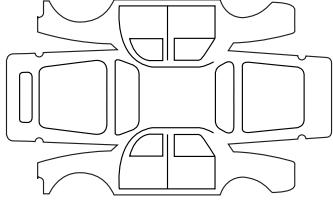
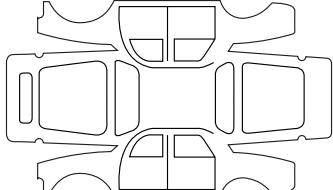
VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (nastavak)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

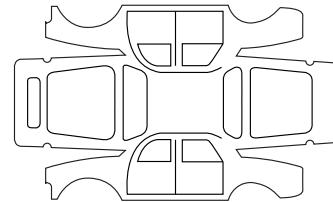
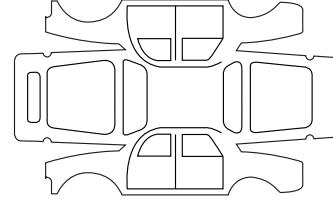
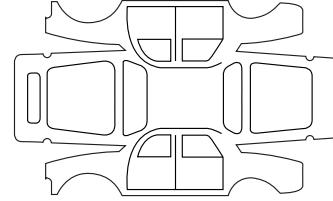
VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (nastavak)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

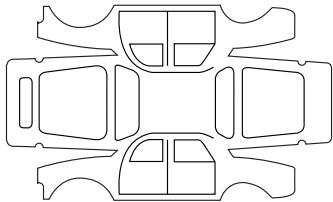
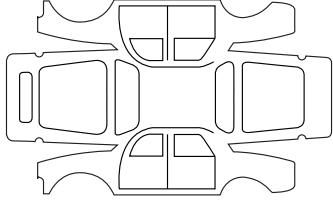
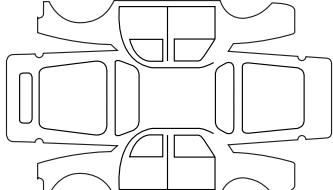
VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (nastavak)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

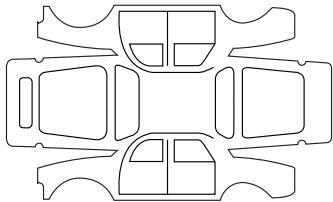
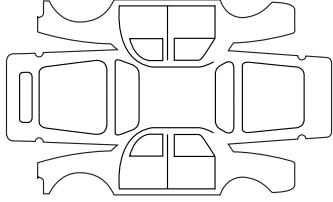
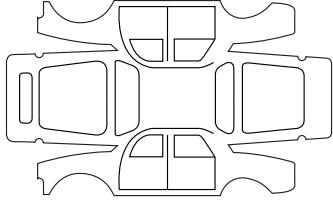
VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (nastavak)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

ABECEDNO KAZALO (1/4)

A

ABS	2.14
akumulator.....	4.12, 5.25 → 5.27
armaturna ploča.....	1.42 → 1.45
automatski mjenjač (upotreba)	2.27 → 2.30

B

baterije.....	5.28
blokade paljenja.....	1.12
bočni pokazivači smjera	5.20
boja	
kataloški broj	6.2
održavanje.....	4.13 – 4.14
brisač stakala.....	1.73 → 1.75
metlice brisača	5.31

Č

čišćenje:	
unutrašnjost vozila	4.15 – 4.16

D

dimenzije	6.4
dinamička kontrola vožnje: E.S.P.	2.15 – 2.16
dizalica.....	5.9
djeca	1.2 – 1.3, 1.7 – 1.8, 3.17
dječja sjedala.....	1.28, 1.30 → 1.37
dodatni zaštitni mehanizam na sigurnosnim pojasevima ..	1.20 → 1.26
dodatni zaštitni mehanizmi	1.26
bočni.....	1.25
na prednjim sigurnosnim pojasevima.....	1.20 → 1.23
na stražnjim sigurnosnim pojasevima	1.24
dopuštena nosivost na krovu.....	6.6

E

E.S.P.: dinamička kontrola vožnje	2.15 – 2.16
---	-------------

F

farovi	
dodatajni	5.18
podešavanje.....	1.72

sprijeda.....	5.16 → 5.18
svjetla za maglu	5.18
zamjena žarulja	5.16 – 5.17
filter	
dizel goriva	4.10
krutih čestica	2.7
zraka	4.10

G

gorivo	
kvaliteta	1.76 – 1.77
punjenje	1.76 – 1.77
savjeti za uštedu	2.10 → 2.12
zapremnina	1.76 – 1.77
grijana sjedala	1.15
grijanje	3.4 → 3.16
gumb za pokretanje/zaustavljanje motora	2.3 – 2.4
gume.....	4.11, 5.13 → 5.15

I

identifikacija vozila.....	6.2 – 6.3
identifikacijske pločice	6.2 – 6.3
instrumentna ploča	1.46 → 1.53, 1.61
isključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača	1.38

K

karakteristike motora	6.5
katalizator	2.5 – 2.6
klima uređaj	3.4 → 3.16
kluč za kotače	5.9
kluč za ukrasne poklopce	5.9 – 5.10
klujevi	1.2 → 1.5
kočiona tekućina	4.9
komande	1.42 → 1.45
komplet alata	5.9
kontrola protiv prohrđavanja	1.46 → 1.53, 6.14 → 6.18
kontrolni uređaji	1.46 → 1.53, 1.61 – 1.62
kotači (sigurnost)	5.13 → 5.15
krovne šipke	3.40

ABECEDNO KAZALO (2/4)

krovni nosač	
krovne šipke	3.40
krovni otvor	3.20 – 3.21
kuka za vuču	
ugradnja	5.34
kvarovi	
smetnje u radu	5.35 → 5.39
M	
metlica brisača stakla	5.31
mijenjanje brzina	2.27 → 2.35
mjenjač Quickshift	2.31 → 2.35
mjerač ulja u motoru	4.5
mjesto vozača	1.42 → 1.49
motor	
karakteristike	6.5
motorno ulje	4.4 – 4.5
N	
naglo kočenje	2.19
napuhavanje guma	4.11
nasloni za glavu	1.13 – 1.14
O	
odleđivanje	
stražnje staklo	3.4
odleđivanje/odmagljivanje stražnjeg stakla	3.7
odleđivanje/odmagljivanje vjetrobranskog stakla	3.13
odmagljivanje	
stražnje staklo	3.8, 3.13 – 3.14
vjetrobransko staklo	3.5, 3.14
održavanje:	
doseg do zamjene ulja	6.8 → 6.13
karoserije	4.13 – 4.14
mehanika	4.4 – 4.5, 4.12, 6.8 → 6.13
unutarnjih obloga	4.15 – 4.16
ograničivač brzine	2.20 → 2.22
okretna ručica	5.9
oprema	5.30
osigurači	5.23 – 5.24

osobitosti vozila s benzinskim motorom	2.5
osobitosti vozila s dizel motorom	2.6
osobitosti vozila s dizel motorom s filtrom krutih čestica	2.7
osvjetljenje:	
na instrumentnoj ploči	1.67
unutarnje	3.23, 5.21 – 5.22
vanjsko	1.67 → 1.72
vanjsko za pratnju	1.68
otključavanje vrata	1.9 – 1.10
otvaranje vrata	1.7 – 1.8
P	
pepeljare	3.29
podešavanje farova	1.72
podešavanje položaja za vožnju	1.13 → 1.19
podešavanje prednjih sjedala	1.15
podešavanje temperature	3.4 → 3.16
podizači stakla	3.17
podizanje vozila	
zamjena kotača	5.11 – 5.12
pokazivači smjera	1.66, 5.16 – 5.17, 5.19 – 5.20
pokazivači:	
na instrumentnoj ploči	1.46 → 1.53
smjera	1.66
poklopac motornog prostora	4.2 – 4.3
pokretanje motora	2.3 – 2.4
položaj za vožnju	
podešavanja	1.16
pomoć pri naglom kočenju	2.19
pomoć pri parkiranju	2.36 – 2.37
potvrde o obavljenom redovitom servisu	6.8 → 6.13
pрактиčni savjeti	2.10 → 2.12
pranje	4.13 – 4.14
prednja sjedala	
podešavanje	1.15 – 1.16
predoprema za autoradio	5.29
prekidač paljenja	2.3
pretinac za odlaganje	3.24
pretinci za odlaganje	3.24 → 3.28
prijevoz djece	1.28, 1.30 → 1.37

ABECEDNO KAZALO (3/4)

prijevoz predmeta	
na krovu	6.6
prijevoz predmeta	
u prtljažniku.....	3.39
probušena guma.....	5.2 → 5.5
promjenjivi servo upravljač.....	2.8
prsteni za učvršćenje tereta.....	3.38
prsteni za vuču	5.32
prtlažnik	3.36 → 3.39
putno računalno.....	1.52 – 1.53, 1.61
R	
rashladna tekućina	4.8
razina goriva.....	1.46 → 1.49, 1.52 – 1.53
razina ulja u motoru.....	4.4 – 4.5
razine.....	4.8
razine:	
kočione tekućine	4.9
rashladne tekućine	4.8
tekućine u spremniku uređaja za pranje stakla	4.10
razrađivanje	2.2
regulator brzine.....	2.23 → 2.26
regulator-ograničivač brzine	2.20 → 2.26
retrovizori.....	1.64 – 1.65
rezervni dijelovi.....	6.7
rezervni kotač	5.2 → 5.5
ručica birača brzina automatskog mjenjača	2.27 → 2.30
ručica mjenjača.....	2.8
ručna kočnica	2.9
S	
sat.....	1.62
savjeti za zaštitu okoliša	2.10 → 2.12
servo upravljač	2.8
set za napuhavanje guma	5.6 → 5.8
signal opasnost.....	1.66
signalizacija osvjetljenje	1.67 → 1.72
sigurnosni pojasevi	1.16 → 1.19
sigurnost djece	1.2 – 1.3, 1.7 – 1.8, 1.23, 1.28, 1.30 → 1.40, 3.17, 3.20 – 3.21
sjenilo	3.22
smetnje u radu.....	5.35 → 5.39
spremnik	
rashladne tekućine	4.8
tekućine za pranje stakla.....	4.10
spremnik goriva	
zapremnina	1.76
stražnja klupa	3.32 → 3.35
stražnja polica.....	3.37
stražnja sjedala	1.18
funkcionalnosti	3.35
stražnje staklo	
odmagljivanje	3.4, 3.8, 3.13
stropno svjetlo	3.23, 5.21
sustav blokade paljenja	1.12
sustav protiv blokiranja kotača: ABS	2.14
sustav protiv proklizavanja: A.S.R.	2.17 – 2.18
sustav protiv zagađivanja	
savjeti	2.10 → 2.12
sustav za zaštitu djece	1.28, 1.30 → 1.37
svjetla za čitanje	3.23
svjetla za maglu	
farovi	1.71, 5.18
svjetla:	
duga	1.69, 5.16 – 5.17
kratka	1.68, 5.16 – 5.17
podešavanje	1.72
pokazivača smjera	1.66, 5.16 – 5.17, 5.19
pozicijska	1.67, 5.16 – 5.17, 5.19
registarske pločice	5.20
stop	5.19 – 5.20
upozorenja	1.66
za maglu	1.71, 5.18 – 5.19
za vožnju unazad	5.19
svjetlosni upozoritelj	1.66
T	
tehničke karakteristike	6.2 – 6.3, 6.5, 6.7
tlak u gumama	4.11, 5.14
truba	1.66

ABECEDNO KAZALO (4/4)

U

ugradnja autoradija.....	5.29
ukrasni poklopci.....	5.10
unutarnje obloge održavanje.....	4.15 – 4.16
upaljač za cigarete.....	3.29
upozorenje.....	1.66
svjetlosno.....	1.66
zvučno.....	1.66
upravljač podešavanje.....	1.41
uredaj za pranje stakla	1.73 → 1.75
uređenje tovarnog prostora	3.24 → 3.28
uštede goriva	2.10 → 2.12
utičnica za dodatnu opremu	3.29
uvodnici zraka.....	3.2 – 3.3

V

vanjska temperatura.....	1.63
ventilacija.....	3.2 → 3.16
vožnja	2.2, 2.4 → 2.7, 2.9 → 2.12, 2.14 → 2.35
vožnja unazad uključivanje.....	2.8
vrata / vrata prtljažnika	1.2 – 1.3, 1.7 → 1.11, 3.36
vuča vozila kuka za vuču	5.34
otklanjanje kvara	5.32 – 5.33

Z

zaključavanje vrata.....	1.2 → 1.11
zamjena kotača	5.11 – 5.12
zamjena žarulja	5.16 → 5.22
zapremnina spremnika goriva	1.76 – 1.77
zaslon	1.46 → 1.51
zaštita djeca.....	1.28, 1.30 → 1.37
zaštita okoliša	2.13
zaštita protiv prohrđavanja	4.13
zaštitni mehanizmi za djecu.....	1.28, 1.30 → 1.37
zatezači prednjih sigurnosnih pojaseva.....	1.20 → 1.23

zatvaranje vrata	1.7 – 1.8
zaustavljanje motora.....	2.4
zračni jastuk isključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača.....	1.20 → 1.26
uključivanje zračnog jastuka suvozača	1.38
zvučni alarm	1.40
zvučni alarm neugašenih svjetala.....	1.66
zvučni upozoritelj	1.70
zvučnici smještaj	1.66
smještaj	5.29

Ž

žarulje zamjena	5.16 → 5.22
žaruljice zamjena	5.16 → 5.22



(www.renault.hr)

RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 13-15, QUAI LE GALLO
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / TÉL. : 0810 40 50 60
NU 815-10 – 99 91 010 32R – 05/2012 – Edition croate



9 9 9 1 0 1 0 3 2 R

V8